

## EL ACCIDENTE DEL «JUMBO» DE LA LUFTHANSA FUE PROVOCADO POR AVERIA EN LOS ALERONES

FRANCFORT, 23 (Efe). — Una avería en los alerones provocó el accidente del «Jumbo» de la «Lufthansa», que el pasado miércoles se estrelló en el aeropuerto de Nairobi, informaron hoy fuentes autorizadas.

Según resultados provisionales de la investigación llevada a cabo, el accidente parece que tuvo su origen en el fallo citado. No obstante, se está a la espera de los resultados definitivos de la investigación que, tras el exarrien de la «caja negra», se espera estén listos la próxima semana.

El aparato siniestrado alcanzó durante el despegue una velocidad de 148 nudos, 20 menos de los imprescindibles para que el avión no cayera por su propio peso.

En el aeropuerto de Túnez

## LOS SECUESTRADORES DEL AVION BRITANICO, MATAN A UN REHEN

### Y advierten que darán muerte a un pasajero cada dos horas si no son atendidas sus peticiones

Pretenden que sean puestos en libertad trece comandos hechos prisioneros en El Cairo

TUNEZ, 23 (Efe-Reuter). — Los comandos palestinos han dado muerte hoy a uno de los cuarenta y tres rehenes que retienen a bordo de un avión secuestrado de la British Airways, informan medios fidedignos.

Los secuestradores habían amenazado con dar muerte a un pasajero cada dos horas, si sus peticiones para la puesta en libertad de trece comandos, hechos prisioneros en El-Cairo, no eran atendidas.

A las 8.59 hora española, dos hombres con una camilla se aproximaron al avión y retiraron un cuerpo hasta una ambulancia próxima.

Poco antes de esto, un prisionero palestino, llamado Haheer, que había sido puesto en libertad por las autoridades egipcias, se dirigió al avión para celebrar una nueva serie de negociaciones con los guerrilleros.

Se cree que esta es la primera vez que unos secuestradores han cumplido con su amenaza de dar muerte a rehenes si sus peticiones no eran satisfechas.

El avión «VC-10» fue secuestrado ayer en el aeropuerto internacional de Dubái, antes de trasladarse a Túnez.

De los 47 rehenes retenidos en un principio por los pistoleros, cuatro de ellos —dos mujeres hindúes y dos niños— fueron puestos en libertad ayer.

Una azafata india fue alcanzada en la espalda por un disparo. Según los últimos informes, Pasa a la última

## HELEN MORGAN, MISS MUNDO



LONDRES. — La británica Helen Morgan muestra su alegría al ser coronada Miss Mundo. La elección se ha efectuado en el Royal Albert Hall. En segundo lugar se ha clasificado Merilene Kriel, de Sudafrica, y en tercero, la señorita Uk, de Israel

## ALDO MORO FORMA NUEVO GOBIERNO

### AYER MISMO PRESTO JURAMENTO ANTE EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

ROMA, 20 (Del corresponsal de PYRESA, GERARDO RODRIGUEZ). — Por fin, Italia tiene nuevo Gobierno, que esta misma tarde, a las pocas horas de ser dado a conocer, ha prestado su juramento ante el Jefe del Estado, después de 52 días desde la dimisión del anterior.

En la lista confeccionada por Moro, según las atribuciones que concede la ley al Presidente designado por el Jefe del Estado, aunque atendiendo, como es costumbre, a las indicaciones de los responsables de cada uno de los partidos que lo forman no ha dejado de saltar a última hora alguna que otra sorpresa. Ello confirma lo que algunos periódicos daban a entender esta mañana sobre dificultades encontradas dentro de la democracia cristiana respecto a la confirmación, o no, de algunos nombres y la



ALDO MORO

servado la cartera que desempeñaba: la del Tesoro.

Por lo demás, se han confirmado las previsiones en cuanto al número de ministerios asignados al partido republicano, que son cuatro. Además del vicepresidente La Malfa, cuyo nombramiento siempre se dio por descontado. Como lo era también el del Presidente del partido, Orlando Reale, para la cartera de Justicia, que ya ha desempeñado en ocasiones anteriores.

La próxima reunión del Consejo de Ministros se celebrará en los primeros días de la semana que viene y la presentación del Gobierno ante el parlamento ha sido fijada para el 3 de diciembre, se da por supuesto un amplio margen de confianza, pues además de votar a favor todos los cuatro partidos de la antigua coalición de centroizquierda, parece que los liberales no se pondrán decididamente en la oposición, sino que optarán por abstenerse. Los comunistas, por su parte, aunque votarán en contra, opondrán solamente una resistencia «blanda», pues les interesa que dure este «Gobierno por lo menos, hasta la celebración de las elecciones generales administrativas programadas para la próxima primavera.

COMPOSICION DEL GABINETE

ROMA, 23 (Efe). — Aldo Moro

(Pasa a la Pág. 13)

## Reunión de la ponencia del Consejo Nacional que estudia las Asociaciones

MADRID, 23 (Pyresa). — En la mañana de hoy se ha reunido la ponencia del Consejo Nacional del Movimiento que estudia el estatuto jurídico de las asociaciones políticas, bajo la presidencia de D. Carlos Pinilla Turiso y con asistencia de todos sus miembros, que como se recordará, son los consejeros nacionales, D. Jesús Fueyo Alvarez, D. Francisco Labadie Otermin, D. Fernando Dancausa de Miguel, D. José Martínez Emperador y D. Eduardo Navarro Alvarez, y han dado por terminados sus trabajos, según se ha informado de medios autorizados.

inclusión de otros de las diversas corrientes del partido.

Una de esas sorpresas es la exclusión del ex-Ministro del Interior, Taviani, que sonaba al menos para alguna que otra cartera en el caso de que no conservara la misma. Hipótesis esta última que, de todas formas, no carecía de fundamento, ya que la gestión de Taviani había sido muy discutida como consecuencia de las constantes alteraciones del orden público, con atentados terroristas, atracos, secuestros, etc. Para ese difícil ministerio ha sido designado otro veterano de la democracia cristiana, Luigi Gui, encuadrado en la corriente que capitanea Moro, detalle, que según algunos comentaristas, demuestra que el Jefe del nuevo Gobierno está decidido a afrontar de modo decidido una cuestión tan importante como la del orden público. Pero el hecho de que a Taviani no le haya sido asignada ninguna otra cartera supera todas las previsiones.

Otras sorpresas de tipo menor, dentro siempre del sector democristiano, las proporciona el criterio de la rotación de «encargos», ya que de los Ministros del anterior gabinete que continúan en el actual solamente a uno —Emilio Colombo— se le ha con-



El presidente norteamericano, Ford y su llegada a Vladivostok. Le acompañan, en la foto, Kissinger, Breznev y Gromyko.— (Telefoto Upi).

## FORD Y BREZNEF, EN VLADIVOSTOK

### La primera conversación se ha desarrollado en una atmósfera «amistosa y objetiva»

Kissinger irá mañana a Pekín para tratar de mitigar las posibles suspicacias de los dirigentes chinos

MOSCU, 23. (Efe). — El Presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, ha llegado hoy al aeropuerto de Vladivostok, en el extremo oriente soviético, para su primer encuentro con el supremo dirigente de la URSS, secretario general del partido comunista soviético, Leonid Breznev.

Esta reunión es la segunda entre los supremos dirigentes de ambos grandes países dentro de este año, tras la realizada en julio entre Breznev y el presidente Nixon, poco antes de la forzada dimisión de este último.

El Kremlin manifestó especial interés en adelantar la próxima reunión, prevista para el verano próximo en Washington, para establecer inmediatamente contacto personal a supremo nivel con la nueva Administración en Washington y garantizar así la continuación del sistema de los encuentros «cumbre» al servicio de la distensión.

Según se desprende de la avalancha de comentarios soviéticos publicados en vísperas de la reunión de Vladivostok, los temas centrales de este primer encuentro, programado para unas 24 horas, aparte del conocimiento personal entre los dos supremos dirigentes, son el dar un nuevo impulso, seguramente en forma de un segundo acuerdo a las negociaciones SALT sobre limitación de armamento estratégico, la explosiva situación en el Oriente Medio, la eliminación definitiva de las barreras que continúan obstaculizando la cooperación económica y comercial entre la URSS y los Estados Unidos y, en particular, la concesión final, por el Congreso, de la cláusula «comercial de anación más favorecida» a la URSS, y la seguridad europea.

La reunión se celebrará en un edificio recién construido situado a 17 kilómetros de distancia del puerto de Vladivostok. Las delegaciones soviéticas y norteamericanas llegarán al «oqansk» en tren especial.

El presidente Ford y su séquito llegaron a Vladivostok procedentes de Seúl, de donde salieron

## D. MANUEL BREVA FERRER TOMO POSESION DE LA JEFATURA PROVINCIAL Y GOBIERNO CIVIL DE LERIDA



AYER a las seis de la tarde, en el salón de actos del Gobierno Civil de Lérida, tomó posesión de sus cargos de Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Manuel Brea Ferrer. El acto que estuvo presidido por el Director General de Administración Local, señor Díaz Ambrona, y el Delegado Nacional de Acción Política y Participación, señor Mo-

relo, tuvo especial relieve por la presencia de numerosas autoridades y representaciones y también por la asistencia de nutrido grupo de castellanenses, presididos por nuestro Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Luis Pérez Tahoces; Presidente de la Diputación, D. Francisco Albea, Alcalde de Castellón, D. Francisco Grangel, y Subjefe Provincial

del Movimiento, D. Germán Reguillo. Asistieron también al acto de nuestra provincia los Delegados Provinciales de Hacienda, D. Enrique Alsina; de Obras Públicas, D. Adolfo Barberá, y de Industria, D. José Ramos; Inspe-

(Pasa a la pag. 11)

Pasa a la pag. 13

**NORDVIK**  
ALTA PELETERIA  
PRENDAS SELECTAS PARA MUJERES SELECTAS.  
**NORDVIK**  
NAVARRA, 62



**ayer en la ciudad**

Tuvimos un día de climatología muy desigual. Apenas vimos el sol pues el cielo permaneció encapotado casi durante toda la jornada. Hubo un par de amigos de lluvia pero por desgracia no acabó de cuajar. Y lo peor del caso es que los pronosticadores del tiempo dicen que este frente tan débil se va a alejar y de nuevo vendrán los días soleados y —con ellos— la improbabilidad de que lleguen esas precipitaciones tan deseadas. No sólo para el campo, sino también para los suministros de agua potable a los humanos. Esta pertinaz sequía seguirá causando estragos y perjuicios económicos considerables.

Se inauguraron dos exposiciones de óleos, una en la Sala Braulio y otra en la Casa de Cultura. Esta es una característica de la Ciudad mientras dura la temporada, ya que el número de Salas supone una inauguración cada dos días, más o menos. Y la gente se afliciona cada día más, con lo que la visita a las exposiciones y la compra de cuadros está siempre animada.

Como cada sábado las calles y los comercios registraron una animación extraordinaria poniendo de relieve la vitalidad de la Capital.

El Circo Atlas inauguró su actuación —muy breve por cierto— con singular éxito.

**Farmacias de Guardia**

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

BELTRAN, San Félix, 91.  
SALAZAR, Calvo Sotelo, 29.  
CATALAN, Paseo Morella, 2.  
RIOS, Avda. Almazora, 1.  
Mañana estarán de guardia:  
LLOPIS, Dr. Clará, 5.  
MONERRIS, Pintor Carbó, 13.  
(Junto Plaza Mayor).  
CUBEDO, Joaquín Costa, 59.  
ALONSO, Benicarló, 2. (Cruce Tenerías).

**CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER**

153

ACIERTO CON EL NUEVO colowall

Escoja la funda que desee para Tapizar su coche en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 90 (Frente Instituto). Tel. 21 84 52

**FUNERARIA**

TURNO PERMANENTE  
CABALLEROS, 28. Tel. 22 47 69  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD  
CASTELLON

**D. Francisco Vicent Escoin**

Que falleció a las 17 horas del día de ayer, a los 75 años de edad. Hablando recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

**R. I. P.**

Sus apenados hermanos Carmen, Remedios, María del Rosario y Alejandro; hermana política Carmen González Huesa, primos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las DOCE Y MEDIA de la mañana en la Parroquia Concatedral de Santa María por lo que las quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio particular del finado: Avda. Rey Don Jaime 23-1.-3.º.  
Castellón, 24 de noviembre de 1974.

(No se invita particularmente)

EN CASTELLON... FUNERARIA VIRGEN DEL LIDON.- PL. CLAVE, 17-B.- TEL. 213142

**LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD - LA CIUDAD**

**CENTROS OFICIALES**

**Diputación**

**SESION ORDINARIA.** — Para pasado mañana, martes, a las 13 horas, está convocada la sesión de la Corporación Provincial, que tratará de los siguientes asuntos que figuran en el orden del día:

Lectura y aprobación del Acta de la sesión anterior; Correspondencia; Resoluciones más importantes adoptadas por la Presidencia durante el mes actual;

**HACIENDA Y ECONOMIA**

Cuenta trimestral de Caudales del tercer trimestre de 1974 que presenta el Sr. Depositario de Fondos provinciales; Cesión gratuita de la finca urbana propiedad de la Diputación sita en Zucaina al Ayuntamiento de dicha localidad; Expedientes de modificaciones de créditos; Expediente de depuración de Resultados de Gastos en el Presupuesto Provincial General Ordinario; Expediente de depuración de Resultados de Ingresos en el Presupuesto Provincial General Ordinario.

**OBRAS PUBLICAS Y PARO OBRERO**

Propuesta de adquisición de bomba para extracción de agua, con destino a los servicios de la Piscina cubierta; Propuesta para redacción técnica de adquisición de dos ascensores montacaminos y obras accesorias, en el Hospital provincial; Ejecución de obras en el nuevo edificio para los servicios del Parque provincial; Liquidaciones de obras ejecutadas en caminos vecinales; Peticiones de revisión de precios de distintas obras provinciales.

**CATOLICIDAD**

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY.** — Santos Clemente, Columbano, Felicitas, Lucrecia y Sisimio.  
**SANTOS DE MAÑANA.** — Santos Moisés, Erasmo, Mercurio y Joaquina.

**Cultos**

**SANTA MARIA.** — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 7.  
**SAGRADA FAMILIA.** — Hoy, misas a las 8, 10, 11, 12 y 6 de la tarde.  
**SANTISIMA TRINIDAD.** — Hoy, misas a las 8, 10, 11, 12 y 6 de la tarde.  
**SAN PEDRO.** — Hoy misas a las 7, 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde. En San Pablo (Serrada) misa a las 11 de la mañana.  
**SAN AGUSTIN.** — Hoy misas a las 7, 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.  
**SAN JOSE OBRERO.** — Hoy, misas a las 7, 9, 11 y 12 de la mañana y por la tarde a las 6. En el ermitorio de la Virgen del

**EL PROXIMO MIERCOLES, DIA DEL MAESTRO**

El próximo miércoles, festividad de San José de Calasanz, se celebró el Día del Maestro y, con tal motivo, en la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de E.G.B., se desarrollará el siguiente programa de actos:

A las 11:30 de la mañana, misa solemne en la capilla del centro, oficiada por el Vicario Episcopal don Vicente Pascual Molner.

A las 12:30, acto académico, con la intervención de don Ricardo Gómez Vicente, en representación de la Asociación de Padres de Alumnos. A continuación se rendirá homenaje al Maestro jubilado y se procederá al reparto de premios y a la imposición de distintas condecoraciones. Clausurará el acto el Jefe Provincial y Gobernador Civil, don José Luis Pérez Tahoces.

Posteriormente el Ayuntamiento y la Diputación ofrecerán un vino de honor.

**CHOQUE DE CAMION Y TURISMO**

En el km. 19 de la carretera de Alcora, chocaron el camión matrícula CS-1106-C conducido por Miguel Meseguer Montoliu, de 34 años, vecino de Castellón y el

**SUCESOS • SUCES**

**Cinco heridos al arrollar un turismo a un Guardia Civil y posteriormente chocar contra un camión aparcado**

En el km. 57 de la carretera general Valencia-Barcelona, travesía de Villarreal, el turismo matrícula CS-0814-C conducido por Vicente Monfort García, de 40 años arrolló al Guardia Civil de Tráfico José Sánchez Redaño, de 25 años y posteriormente alcanzó al camión MU-108.571 que se hallaba estacionado.

Resultaron lesionados, el ciudadano Villarreal, José Sánchez Redaño, (que se hallaba de servicio); el conductor del turismo, Vicente Monfort García; y las usuarias del turismo, Montserrat Prats Bonó, de 36 años; Josefina Celma García, de 37 y Josefina Querol Julián, de 38.

El turismo sufrió daños de importancia; y de menor importancia el camión.

**LESIONADO EN CAIDA**

Angel Giménez Giménez, de 4 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Carda le apreció herida inciso-contusa en región mentoniana de pronóstico leve s/c.

**ACCIDENTE DE CIRCULACION**

Jesús Montserrat Piquer, de 10 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de tráfico en casco urbano, siendo asistido en el Hospital donde el Dr. Carda le apreció luxación en tobillo derecho, de pronóstico leve s/c.

**ALCANZADA POR EL «TALGO»**

En la estación de la Renfe de Benicarló, el tren «Talgo» alcanzó a Soledad Nebot Aparici, de 75 años, viuda, natural de Luceña y vecina de Benicarló, cuando transitaba por el andén de la mencionada estación muy cerca de la vía, momento en que llegó el convoy alcanzándola.

Soledad Nebot, sufre diversas lesiones, aunque según parece no son de gravedad.

**CHOQUE DE DOS TURISMOS**

En el km. 20 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Sot de Ferrer, chocaron el turismo matrícula V-1224-L conducido por Adolfo Fortea March, de 49 años, vecino de Valencia y el turismo matrícula B-720-585 conducido por Miguel Lozano Soriano, de 44 años, vecino de Valencia.

Resultó lesionado el ocupante del primero de los citados turismos, Salomón Redón Yuste, de 40 años, vecino de Valencia.

**ACCIDENTE EN EL CAMINO VILLAMARCO**

En el camino «Villamargo», partida Malafa en el término municipal de Castellón, chocaron el turismo matrícula CS-7348-A con-

**Reunión extraordinaria de la Junta Provincial de la Asociación Nacional del Magisterio Oficial**

**FUE PRESIDIDA POR EL VOCAL NACIONAL DE LA COMISION PERMANENTE Y DELEGADO REGIONAL DON JOAQUIN MUÑOZ**

Ayer, en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento y bajo la presidencia de don Joaquín Muñoz, delegado Regional y Vocal de la Comisión Permanente Nacional del SEM, se reunió la Junta Provincial de la Asociación del Magisterio Oficial, con asistencia del Presidente de la Asociación, don Manuel Pastor Miralles y los componentes de dicha Junta.

Se abrió la sesión con unas palabras de salutación del presidente provincial, D. Manuel Pastor Miralles, quien presentó a los reunidos al Sr. Muñoz que debía informar detalladamente sobre la reunión de la Comisión Permanente celebrada últimamente en Madrid, y sobre las conclusiones de la Asamblea Provincial de Enlaces, celebrada en Albacete, estructuradas ambas en los siguientes apartados:

- 1) Profesorado, Centros, Aspectos didácticos.
  - 2) Proyecto de Ley sobre Seguridad Social de los Funcionarios (enmiendas).
  - 3) Concurso de traslado por áreas y especialidades (proyecto).
  - 4) Ejecución previa de plantillas.
  - 5) Primera etapa (todos).
  - 6) Educación preescolar (especialistas).
  - 7) Coeducación (acceso a las vacantes indistintamente profesoras y profesores).
- Visita al Director General de Ordenación Educativa al que se le expusieron las siguientes cuestiones:
- (1) Acceso al B. U. P. (sin prueba previa).
  - (2) Reglamentación del B. U. P.
  - (3) Escolarización (prioridad y mejora de puestos).
  - (4) Plantillas de los Centros de E. G. B.
  - (5) Relación numérica profesor-alumnos.
  - (6) Educación preescolar (se implantará el segundo nivel en el nuevo IV Plan de Desarrollo).
  - (7) Educación Permanente (profesorado y prolongación jornada).
  - (8) Cursos de Especialización (regulación).
  - (9) Seguro Escolar.
  - (10) Oposiciones (no habrá modificación sustancial cuestionario y procedimiento).
  - (11) Plan de Estudios Escuelas Universitarias (prevalecerán los intereses de la educación a los particulares y de grupo).
  - (12) Textos escolares (no habrá texto único).
  - (13) Organización Centros E. G. B. (promoción continua, vadececum, etc.).
  - (14) Educación sexual.
  - (15) Jornada semanal del profesorado.
  - (16) Organización y funcionamiento de la Asociación.
  - (17) Conclusiones Asamblea de Toledo y Peñíscola y nota de ésta.

**HOY, CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL**

A las once y media de hoy, bajo la dirección del Maestro Garócs, la Banda Municipal dará un concierto en La Pergola, con el siguiente programa:

PRIMERA PARTE		
«LA GRUTA DE FINGAL»	Obertura	Mendelssohn
«SINFONIA INCOMPLETA»		Suchubert
I Molto Moderato		
Allegro Mosso		
II Molto tranquillo		
Allegro Vivo		
SEGUNDA PARTE		
«GOYESCAS (Primera vez)»	Intermedio	E. Granados
«EL AMOR BRUJO»	Ballet	Falla
I Introducción y escena		
II En la cueva		
III Danza del Terror		
IV El círculo mágico		
V Danza ritual del fuego		
VI Escena		
VII Canción del fuego fatuo		
VIII Fantomina		
IX Danza del juego del amor		
X Las campanas del amanecer		

**CORRESPONSAL DEL SEM**

**D. Julián Gamundí Ripollés**

QUE FALLECIO EL DIA 23 DE NOVIEMBRE, A LOS 76 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

**R. I. P.**

Sus apenados: Esposa, doña Francisca Delás Pitarch; hijos, Auación y José; hijos políticos, Manuel Jovani Boix y Rosario Peris Gilbert; hermana, Josefa; hermano político, Francisco Delás; primos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar, HOY, a las 13:30, en la Parroquia de Santa María, por lo que las quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio del finado: Gumbau número 11.  
Castellón, 24 de Noviembre de 1974.

(No se invita particularmente)

# ACTUALIDAD en VILLARREAL

## LOS ORGANOS DE APOSTOLADO A CRISTO REY

Como en años anteriores, hoy, solemnidad de Cristo Rey, se ofrecerá la santa misa a las nueve de la mañana, en la Arciprestal, con asistencia de todos los movimientos y organizaciones de apostolado, en expresivo y fervoroso homenaje propio de la gran festividad.

Será la mejor manera de reconocer el supremo dominio de Cristo Rey. Está muy bien que se erijan monumentos en su honor; que su imagen sagrada figure en las calles, en las casas, en las aulas, en las salas de justicia; el Redentor lo merece y es justo que le rindamos este merecido acatamiento porque, como dueño universal, debe reinar en todas partes; pero ha de imperar principalmente en la conciencia y en la voluntad de las gentes, en la mente y en el corazón de los hombres, para que el benéfico influjo de su pacífico reinado llegue a toda la humanidad, a todos los pueblos, a todas las naciones, al mundo entero.

Y para eso, nada mejor que el santo sacrificio de la misa donde consciente y sumisamente adoramos a Cristo que, en el altar, se ofrece y se inmola por nosotros. Es lo que proclamaron hoy todas las organizaciones apostólicas de la ciudad con su presencia en la Arciprestal.

### NUEVO DIRECTOR DE LOS LUISES

El Rvdo. D. Serafín Sorribes Carceller, Teniente-Cura y Arcipreste de San Jaime, de Villarreal, ha sido nombrado por el señor Obispo, Director de la Congregación de María Inmaculada, San Luis Gonzaga y San Juan Bernabé, de nuestra ciudad y Director Diocesano de los Luises.

Es la noticia del día. La publicó el Boletín Oficial Eclesiástico del Obispado; MEDITERRANEO.

el sábado, en su sección Católica, y la Hoja Parroquial en su último número, correspondiente a esta semana. Es una buena noticia y además, para nosotros, los villarrealeses, importante.

Todos sabemos lo que significa y representan los Luises en Villarreal, pues son de sobra conocidos su dinamismo, su potencia, su historia. De un tiempo a esta parte, estaban pidiendo, con razón, un Director fijo, competente y dinámico, como ellos, para que les orientara sintoniando en todo momento con el brote de la impetuosa juventud.

Ahora han conseguido su anhelo y es el momento de felicitar tanto al dirigente como a los dirigidos porque es oportuno y el motivo está más que justificado. Enhorabuena.

### EXPOSICION FILATELICA CON ESTAFETA POSTAL

En colaboración con la Agrupación Filatélica, las Hijas de María Inmaculada de nuestra ciudad están montando en la Casa Social de la Congregación una exposición de sellos de tema libre, pero dando preferencia a los motivos marianos y religiosos.

Se inaugurará el próximo domingo, día 1 de diciembre, y estará abierta al público hasta el domingo siguiente, festividad de la Purísima Virgen María. Se ha hecho coincidir esta interesante muestra con la fiesta anual de la Congregación para darle mayor relieve, principalmente este año, con motivo de las Bodas de Diamante de la 1.ª imposición de medallas.

Hay que hacer notar que del día 2 al 4, ambos incluidos, funcionará en el mismo recinto de la exposición una estafeta de Correos temporal, donde se podrán matasellar cartas con destino a todos los países. Al efecto, se ha creado un matasello especial en el que figura una reproducción de la imagen de la Inmaculada esculpida por el notable escultor Ortells, que es una de sus obras mejor logradas. Asimismo se emitirá un sobre alusivo a la efeméride que se conmemora con artística orla a dos tintas en la que campeará, como tema central, el diseño de la medalla de la Congregación.

### OTRA MANIFESTACION ARTISTICA

El mismo día primero de diciembre y en el mismo local, se inaugurará una exposición de arte retrospectivo a base principalmente de cuadros y esculturas alusivos al misterio de la Inma-

culada Concepción, organizada igualmente por las incansables Hijas de María.

Lo cortés no quita lo valiente. La Congregación tiene una finalidad religiosa prioritaria, pero junto con los ejercicios de piedad, alterna y despliega sus actividades en actos culturales y manifestaciones artísticas, como esta exposición de obras antiguas, que no dudamos será interesantísima y estará montada con el acierto y gusto a que nos tienen acostumbrados. Una obra eminentemente formativa.

Otro tanto podríamos decir de la exposición filatélica. Baste recordar que la Real Academia Española tuvo, a bien, en su día, declarar y reconocer a la filatelia como ciencia auxiliar de la historia. Van pues por buen camino las simpáticas organizadoras de ambos certámenes y merecen plácemes por ello.

### HORARIO DE MISAS

8:00 Arciprestal. Madres Dominicas. Patronato.

8:30 Santos Evangelistas. Santa Sofía. San Francisco. Colegio de la Consolación.

9:00 Arciprestal (radiada). Padres Carmelitas.

9:30 San Francisco.

10:00 Arciprestal. Santos Evangelistas. Padres Carmelitas. Capilla del Pilar. Fundación Flors.

10:30 Santa Sofía. Santa Isabel (en valenciano).

11:00 San Pascual.

11:30 San Francisco. Santa Isabel.

12:00 Arciprestal. Santos Evangelistas.

12:30 Santa Sofía y Santa Isabel.

13:00 San Francisco.

### TARDE

5:00 Arciprestal.

6:00 Santos Evangelistas.

6:30 San Pascual.

7:30 Arciprestal y San Francisco.

8:00 Santa Isabel.

## Ministerio de Educación y Ciencia

### DELEGACION PROVINCIAL

#### CASTELLON

#### ANUNCIO

El Boletín Oficial del Estado de 20 de los corrientes publica una Resolución de la Junta de Construcciones e Instalaciones y Equipo Escolar del Ministerio de Educación y Ciencia, por la que se anuncia a concurso-subasta la construcción de un Centro de E. G. B. de 16 unidades en Benicarló con un presupuesto de 32.460.184 pesetas y un plazo de ejecución de veinte meses.

Asimismo el B. O. E. de 6 de Noviembre último publica el anuncio de la construcción de un Centro de E. G. B. de 18 unidades en Villarreal de los Infantes por importe de 29.303.897 pesetas y un plazo de ejecución de diecinueve meses y el de 26 de Octubre de 1974 resolución anunciando concurso-subasta de las obras de construcción de un Centro de Bachillerato Unificado y Polivalente de 15 unidades en Onda, por un presupuesto de 31.426.302 pesetas, a construir en catorce meses, y de un Centro de E. G. B. de 16 unidades en Vall de Uxó con un importe de 29.489.490 pesetas, con plazo de ejecución de diecinueve meses.

Las obras de construcción de los mencionados Centros han sido declaradas de urgencia.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Castellón, 23 de Noviembre de 1974

EL DELEGADO PROVINCIAL,

Pdo.: José Carlos del Campo Lobit

### La cigüeña perdió el radar y se equivocó de sexo... ¿o no?

CASTELLON MARCELLO JACQUES  
DENEUVE MASTROIANNI DEMY  
filmax

No te puedes fiar ni de la cigüeña



A. Mayores 18 años.  
ESTRENO PROXIMO MIERCOLES  
Sesiones 7'30 y 10'30

## teatro cine sindical

Hoy 4'30, 7'30 y 10'30, últimas proyecciones de LA POLICIA DETIENE, LA LEY JUZGA  
A. Mayores 18 años

### INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA «FRANCISCO RIBALTA»

Exámenes extraordinarios

Hasta el próximo día 27 está abierto el plazo de matrícula para los alumnos oficiales, colegiados y libres que tengan pendientes de aprobación una o dos asignaturas entre tercero y cuarto o entre quinto y sexto para completar el bachillerato elemental o superior. También para los alumnos pendientes de una o dos asignaturas de cuarto o sexto y estén matriculados condicionales de quinto o C.O.U.

Los alumnos oficiales o colegiados para poder examinarse de las asignaturas pendientes de sexto deben solicitar el pase a alumnos libres, si las aprueban la matrícula condicional de C.O.U. será definitiva; si no es así, quedarán como alumnos libres, teniendo que repetir la matrícula en marzo y que examinarse como libres en junio y no podrán ser alumnos de C.O.U.

Los alumnos oficiales o colegiados que deseen examinarse de las asignaturas pendientes de cuarto deberán solicitar el pase a alumnos libres, bien entendido que renuncian a su matrícula oficial o colegiada de quinto y que tendrán que matricularse nuevamente en marzo y examinarse como libres en junio.

Los exámenes de dichas asignaturas pendientes se realizarán para los alumnos matriculados en este Instituto, los días 9 y 10 de diciembre, según el horario que figura en el tablón de anuncios de este centro.

### EL PROGRAMA «ESTUDIO MOVIL» DE LA VOZ DE CASTELLON PRESENTA ESTA NOCHE UN CONCIERTO DE PIANO DE FRANCOISE PIERRAT

A las 23 horas, «La Voz de Castellón» ofrecerá a sus oyentes a través del programa «Estudio Móvil», un atractivo concierto de la notable pianista francesa Françoise Pierrat, que recientemente actuó en el Circolo Medina de nuestra ciudad. Solista de grandes conciertos sinfónicos, Françoise Pierrat continúa brillantemente una carrera mundial jalonada por el éxito, del que son testimonios las calurosas acogidas que público y crítica le han dispensado en Europa, Africa, Oriente Medio y América del Norte.

Su actuación en Castellón proporcionó ocasión para que los servicios de grabaciones exteriores de «La Voz de Castellón» llevaran a cabo la realización de un nuevo programa para «Estudio Móvil», que como ya hemos señalado presentará esta noche a las once la actuación de Françoise Pierrat, con «Variaciones», de Chevallard; «Dos acuarías», «Luna clara» y «Danza de las mujeres moriscas», de Ivo Cruz; «Diez prejuicios» de Chopin; «Tocatta» de Saint Saens y obras de Schubert.

### VII CONCURSO NACIONAL DE PERIODISMO «CARLOS RUIZ DEL CASTILLO»

El Instituto de Estudios de Administración Local convoca el VII Concurso Nacional de Periodismo «Carlos Ruiz del Castillo», correspondiente al año 1974, para promover el mejor conocimiento de la vida y la problemática de las corporaciones locales, y como reconocimiento a quienes se destaquen por su atención a la temática municipal en la prensa nacional.

El premio a la «Mejor Campaña Periodística», dotado con 100.000 pesetas y placa de plata, se otorgará a la publicación nacional que dedique una mayor atención a la vida y problemas de las corporaciones locales, durante 1974.

El premio al «Mejor Artículo», dotado con 50.000 pesetas y diploma, se otorgará al autor del publicado en la prensa nacional sobre un tema libre relacionado con las corporaciones locales, durante 1974.

Finalmente, el premio para «Cronistas Municipales», dotado con 50.000 pesetas y diploma, se otorgará a quien ostentando tal título, publique durante 1974, en la prensa nacional, el mejor conjunto de crónicas relacionadas con la corporación de la que sea cronista oficial.

Para cualquier aclaración, diríjase al Instituto de Estudios de Administración Local, Joaquín García Morato, 7, Madrid-10.

# TRAJES CHAQUETAS PANTALONES



La etiqueta **TERGAL** numerada es la más completa garantía textil.



Colón, 12 - CASTELLON

## MODERNA CERAMICA DE NUEVA PLANTA

PRECISA  
ELECTRICISTAS CON EXPERIENCIA EN AUTOMATISMOS INDUSTRIALES  
Mecánicos, preferible con experiencia complementaria en circuitos y mecanismos hidráulicos y neumáticos.  
Referencia Oficina de Colocación 12-4.647.

**Snoopy**  
Boutique infantil y juvenil EN PRIMERA LINEA DE LA MODA  
CARDONA VIVES S/N.  
(Esquina calle Gobernador)

**ASTORIA**  
— 70 m/m —  
LUNES ESTRENO 7'30 y 10'30

EL JARAMA, MARRUECOS, ZANDWOOD, MONZA Y OTROS CIRCUITOS CONSTITUYEN EL TELON DE FONDO DE UN ASUNTO APASIONANTE

LANG JEFFRIES  
ERNA SCHURER  
MAGRIZIO BONUGLIA  
EDWIGE FENECH  
DIRECTOR: RICHARD KEAN



LOS CIRCUITOS DE LA MUERTE  
EASTMANCOLOR/REVERSALSCOPE  
SONIDO ESTEREOFONICO 70m/m

UNA COMPETICION ENTRE LA VIDA, QUE ES AMOR Y EL DEPORTE, QUE PUEDE CONDUCIR A LA MUERTE  
TOLERADO MENORES

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VARIOS

- (2345) DETECTIVES CIP. Investigaciones. Vigilancia. Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (3792) CONSTRUCCION de villas, reparaciones de albañilería, cocinas y cuartos de aseo. Tel. 22-76-35.
- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnet. Alquiler coches. Benasal, 3.
- (4813) SERVICIO "HOGAR". Reparaciones con rapidez y garantía, neveras, lavadoras, cocinas, estufas y termos, todas marcas. Electrofrío. Joaquín Costa 38. Teléfono 21 42 62. Castellón.
- (4818) ATENCION TIENE problemas y averías en su aire acondicionado, cámaras, vitrinas, congeladores y frigoríficos todas marcas, se lo resolverá con rapidez y garantía Electrofrío - Joaquín Costa 38. Tel. 214262. Castellón.

- (3456) PAGO Pensiones VEJEZ etc. a domicilio: ASESORIA LABORAL 22 49 81 21 62 00.

## VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: Jose Antonio, 7 Castellón.
- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 4.000 ptas. al mes. Aval bancario. Razón CI/O. SA. Enmedio 136 bajo. Castellón. Tel. 22 29 33.
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Todoficina. Trinidad 35. Teléfono 22 31 82 Castellón.
- (8813) AGENCIA ROMEA. Compraventa. Alquileres. Pisos, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.
- (3.861) SE VENDEN comerciales Avda. Valencia y Escalante. Facilidades. Razón: Tel. 22 39 99.

- (3983) VENTA PISOS edificio Gran Via 100 metros clinica 3-4 dormitorios, baño aseo, facilidades. Razón: Escultor Viciano 4. Teléfono 225835.
- (4439) GRUPO LUPOA II - Fernando el Católico - Final Maestro Ripollés. Venta locales y viviendas subvencionados, 3-4 habitaciones. Información obra. Horario, 11 a 1. - 4 a 6.
- (4562) SE VENDE parcela magnífica situación en urbanización Playetas. Trato directo. Teléfono 2240 91.
- (4571) CITOSA VENDE en urbanización aprobada oficialmente, parcelas desde 85.000 Ptas. 18 meses facilidades. Razón: Mayor 48 bajo. Teléfono 22 33 00 y Enmedio 136 bajo. Tel. 22 29 33.
- (4640) VENDE VILLA en Benicasim. Facilidades tres años. Razón: CITOSA, Enmedio, 136-bajo. Tel. 22-29-33 y Mayor, 48, Tel. 22-32-00.
- (4771) VENDE, SUBVENCIONADO plantas comerciales industriales y pisos, con préstamo y facilidades. Navarra, 32-1.º. Tel. 213948.
- (4772) VENDE comerciales, céntricos, 80 m/2. Facilidades. Navarra, 32-1.º. Teléfono 213948.
- (4780) VENDE POR ausentarme piso subvencionado. Seis habitaciones. Facilitades pago. Urcasa. Teléfono 221164.
- (4781) VENDE APARCAMENTOS coche garage privado calle Méndez Núñez número 8. Urcasa Tel. 221164.
- (4782) VENDE PARCELAS en Urbanización "El Balcón" de Oropesa. Aprobada oficialmente con todos los servicios desde 150.000 pesetas. Urcasa Tel. 221164.
- (4783) VENDE MAQUINA para hacer palomitas de maíz. Tel. 300297.
- (4797) VENDE PISO terminado, vivienda subvencionada precio Ministerio Vivienda. Facilidades de pago. Teléfono 214629 de 3 a 4 tarde.
- (4798) VENDE PLANTA baja bastante céntrica, propia para almacén. Razón: Tel. 221177
- (4807) VENDE PISO nuevo en Almazora. Precio 375.000 Ptas. Teléfono 56 04 86.

- (4.810) PARA CONSTRUCCION villas, apartamentos, cocinas, etc., maquinaria adecuada. Teléfono 22 21 44.
- (4816) VENDE PISO Avenida Capuchinos, mirando mar. Facilidades pago. Teléfono 2146 28. 3 a 4 tarde.
- (4822) VENDE piso céntrico a dos calles. Interesados llamar teléfono 21 60 28 de 10 a 1.
- (4826) VENDE PISO lujo en General Abriat 1.º (antes Rafalafena), Informes en poteria.

## ALQUILERES

- (3.427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Tel. 22 29 33.
- (3514) AGENCIA ROMEA. Alquileres, Pisos, Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 22 43 84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón. Razón: Tnos.: 22-29-33 y 22-79-65.
- (4754) ALQUILO APARTAMENTOS primera fila vista al mar en Benicasim. Teléfono 300629.
- (4790) SE ALQUILAN estudios céntricos, amueblados. Razón: Tnos. 300683-227410.
- (4799) ALQUILO APARTAMENTO amueblado en el Grao Razón: calle Maestro Chapí 2-3.º. Tel. 227888.
- (4803) SE ALQUILA almacén 500 metros, dos call. s. Teléfono 212044.
- (4805) NECESITO PISO en alquiler sin muebles. Tel. 222565 de 9 a 12.
- (4811) NECESITO PISO sin muebles en alquiler, llamar teléfono 22 50 28 de 10 a 3 tarde.
- (4823) ALQUILO PISO amueblado muy soleado. Razón: Mosén Tirado 7. (Plaza Aparcamiento).
- (4829) ALQUILO PISO nuevo amueblado Razón: San José 38.
- (4833) ALQUILO PISO en el Grao. Razón: Tel. 222749.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (4690) GANEN DINERO hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquier edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas y sellos de Correos a Labor Alba, Ref. 85. C/ Enamorados, 23. Barcelona (13).
- (4703) GANE MUCHO dinero trabajando en casa, no lo dude, infórmese enviando solo 4 pesetas en sellos. Promociones Zircom, Via Augusta, 105. Tarragona.
- (4710) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años. Razón: Autoservicio Navarra. Ref. Of Colocación, 4.378.
- (4704) DINERO. Como nunca para Ud. trabajando simplemente en casa. Infórmese enviando 10 pesetas sellos. Apartado 304. Altea (Alicante).
- (4798) 25.000 PESETAS mensuales. Trabajando en su casa horas extras. Sin conocimientos especiales. Proveo material. Compra producción. Incluyen sobre sellado con su dirección. Referencia "BOL". Apartado 422 San Sebastián.
- (4801) MAQUINISTA TRICOTOMESA y aprendiz necesitamos. Semana laborable 5 días. Hita, Avda. Tárrega Monteblanco, 22. Teléfono 216791. (Ref. Of. Col. número 4516).
- (4767) SE NECESITA Botones en el Circuito de Cazadores "San Huberto" solo por las tardes. Presentarse en Secretaría del Circuito, Navarra, 62. Entlo. después de las 7 tarde. Ref. 3.777.
- (4821) IMPORTANTE EMPRESA del ramo hostelería desea nombrar representante para la venta de cristalería, vajilla y muebles para las provincias de Valencia, Castellón y Teruel. Preferible coche propio o bien puede trabajar con coche de la empresa. Condiciones a convenir. Buenos ingresos. Solicitar por escrito con datos personales a Ref. 229 del Apartado de Correos 242 de Castellón.

- (4824) EMPLEADA de hogar se precisa interna o externa. Caballeros, 17-3.º decha. Teléfono 22 60 55.

- (4825) SE OFRECE chofer 2.º con furgoneta o sin ella. Teléfono 224331.
- (4827) SE NECESITA chica servicio. Interesadas dirigirse Avd. Capuchinos 3-1.º derecha.

- (4813) VENDE AUTOMOVILES semi-nuevos procedentes de SEAT, Avda. Doctor Clará, 17.

- (4854) VESPINO. Ahorre gasolina con Vespino. Cómodos plazas. Agencia Oficial, Herretero, 20. Castellón.

- (4892) AUTOMOVILES CASTALIA, Citroen G. S. entrega inmediata. 50 coches de ocasión, a precios de coste. Grandes facilidades. General Aranda, 28. Teléfono 22-48-05.

- (4765) TALLERES ESCUDER R-8 Renault 4-F, Mini 1000 CS-64. Seat 124, 124 Lujo, 850 normal y 4 puertas, 850 coupe, 1500, 600-D 4 puertas. Furgoneta Citroen. Simca 1.000 GL. Facilidades pago. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 214417.

- (4796) VENDE furgoneta EBRO, semi-nueva. Llamar al teléfono 21 49 26.

- (4819) VENDE VESPACAR talleres Vitor, calle Arquitecto Ros, 52.

- (4831) SE PRECISAN oficiales de albañil. Razón: Tel. 222670 o en la misma obra. Camino San José Frente a Escuelas, Referencia Oficina de Colocación núm. 4612.

- (4832) SEÑORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

- (4833) SENORITA. Se necesita para oficina conocimientos Mecanografía. Razón: Publicidad Meba, Enmedio, 35-1.º. Castellón. Ref. Of. Coloc. núm. 4669.

**FONT**  
**TODO EN CALOR**  
 Visite la mayor exposición en aparatos de calor  
 Solicite información en: General Sanjurjo, 15 Teléfono 21 25 79. Castellón.

## AUTOMOVILES

- (6588) LUCAN: Furismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.
- (7940) SIMCAS VARIAS ocasiones todos modelos procedentes cambio. Debidamente reparados. Depósito vehículos ocasión. Carretera Nacional, frente Torre Michelin, Tel. 21-64-53. Concesionario Provincial Autolicia.

## COMPRAS

- (4581) COMPRARIA DOS pisos y planta baja en C. Oropesa o Benicarló. Información: Mayor, 128.º (Bar Cuatro Esquinas). Preguntar por Sr. Luis.

## ENSEÑANZA

- (4554) ACADEMIA ALMI. Secretariado. Administrativos. Idiomas. Banca. Preparación permanente. Nuestros alumnos encuentran buenas colocaciones. Trinidad, 5.
- (4741) ACADEMIA CANOS. Básica, Bachillerato, graduado escolar, idiomas. Alzoza, 29. Castellón.
- (4742) FRANCES. Inglés, clases particulares profesora nativa. Informes Academia Canós, Alzoza, 29.

## TRASPASOS

- (4249) SE TRASPASA Bar Restaurant Chaparral, 17 Kms. Castellón. Razón: Tl. 69, San Juan de Moró. Llaman a partir de las 5 de la tarde.
- (4802) TRASPASO CAFETERIA "La Mura" por no poder atender. Razón: Primo Rivera, 5 - Tel. 52 10 42. Villarreal.
- (4812) SE TRASPASA Bar "Bocquerón", buena clientela. San Roque, 106 Tel. 225006.
- (4830) TRASPASO OPCION compra de piso en edificio "Els Molins" sito en avenida Capuchinos, Plaza Juan XXIII, 4.º piso exterior, apartamento. Interesados llamar al tel. 220585 o al 226565.

## PERDIDAS

- (4814) PERDIDA DE BUFANDA de visones. Se gratificará su devolución. Av. Casalduch 32.

## VENDEDOR REPRESENTANTE

Introducido en fábricas de muebles, solicita importante empresa de Barcelona. Con amplios conocimientos de la zona y muy bien introducido. Escribir indicando Curriculum Vitae a CO2 Publicidad, Paseo de Colón, núm. 6. Barcelona-2. A la atención del Sr. Sabata.

## PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

**RADIO CASTELLON**  
 CADENA S. E. R.

7:45 Sintonía y apertura de la emisión. — 7:47 Despedida con música. — 8 Matinal Cadena SER. — 8:15 Musicalísimo, los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras. — 9 Viaje con música. — 9:45 Música célebre. — 10 Retransmisión desde la Catedral de Santa María, de la Santa Misa, oficiada por nuestro aseo religioso, Rvdo. Padre Fernando Andrés. — 10:45 Alcosa al habla. — 11 Rally musical SEAT. 11:45 Musicalísimo. — 12 El Gran Musical. — 13 La hora del oyente. — 13:15 Ayer y hoy. — 13:35 Festival '74. Realización de Vicente Escura. — 14 Última hora deportiva. Director, Chencho. — 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14:55 La hoja del almanaque. — 15 Carta para Ud. — 15:30 Festival de los chicos. — 16 Carrusel deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de Primera y Segunda División. — 19 Avance informativo del partido Castellón-Huelva. — 19:10 Tino Show. Guion de Constantino Romero. — 20 Regional preferente. — 21 Carrusel deportivo. Servicio de crónicas. — 21:30 Tercera División. — 22 Diario, hablado de Radio Nacional de España. — 22:30 Estadio, revista de los deportes. Director, Chencho. Principales espacios: Crónica del partido Castellón-Huelva. Los protagonistas opinan. La Liga va así. La quiniela de la semana. — 23 Radio Revista. Guion de Pepe Palau. — 24 Cierre.

**RADIO POPULAR**  
 EMISIONES EN (O.M.) Y (F.M.)  
 PROGRAMAS MUSICALES.  
 3 Primera hora; 9, 11 y 13:30 Comunicaciones telefónicas; 9:45 y 11:45 Comunicaciones postales; 10:30 Top 50 de España; 15:30 L.P. a examen; 16 El ritmo del trabajo; 17 y 19 Calidad Popular 45.

**PROGRAMAS INFORMATIVOS.**  
 13 Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante toda la semana; 13:30 Calle Mayor. Información provincial; 14:30 Diario Hablado de Radio Nacional; 20 Calle Mayor (segunda edición); 22 Diario hablado de R.N.

**PROGRAMAS DEPORTIVOS.**  
 13:50 Tiempo para el deporte; 20:15 Tiempo para el deporte (segunda edición); 21:45 Deportes.

**PROGRAMAS RELIGIOSOS.**  
 7:55 Oración; 12 Angelus; 21 Iglesia hoy; 24 Oración.

## A IMPORTANTE EMPRESA O GRUPO SE OFRECE como

**"CONTROLLER" o DIRECTOR ADMINISTRATIVO**  
 Titulado superior con mucha experiencia. Interesados, pueden concertar entrevista dirigiéndose por escrito a Ref. "DIRECTOR" Apartado 80. Castellón.

## programas: I

**PRIMERA CADENA**  
 10:45 Carta de ajuste. «Magnificat primi Toni» (T. L. de Victoria).  
 11:01 Apertura y Presentación.  
 11:05 El día del Señor. Santa Misa.  
 12:00 Concierto. «Sudwestdeutes Kammerorchester».  
 13:00 Archivo de España. «Poesía mística española». «Jardines de España».  
 14:00 Crónica de siete días.  
 15:00 Noticias del domingo.  
 15:15 Sobre el terreno. Programa deportivo.  
 16:00 Primera hora.  
 17:00 La edad de oro del cine cómico. «Hombres de Teatro».  
 17:30 Historias con letra y música. «Programa musical».  
 18:30 La ley del revolver. «El lobo de las praderas».

**SEGUNDA CADENA**  
 18:30 Carta de ajuste. «Novedades».  
 19:00 Presentación y Avances. 19:01 Disneylandia. «Aventura en Florencia».  
 20:00 Las calles de San Francisco. «A 45 minutos de casa».  
 21:00 Ahora. «Programa musical».  
 21:30 Noticias. Resumen informativo.  
 21:35 Temas 74. Suplemento documental.  
 22:15 Revista de humor.  
 23:00 Cultura 2. «Número 3».  
 23:30 Despedida y Cierre.

**ELECTRODOMESTICOS**  
**Electrocris, S.L.**  
 Trinidad, 69 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON

**CASTALIA**  
**AIRE ACONDICIONADO**  
 Proyectos y Presupuestos  
 Calle Trinidad, 31 - Tel. 22 39 16  
 CASTELLON

**Cartelera de Espectaculos**

**TEATRO CINE SINDICAL.** - 4,30, 7,30 tarde y 10,30 noche. LA POLICIA DETIENE Y LA LEY JUZGA. Eastmancolor. - Franco Nero-Fernando Rey. - Próximo miércoles: NO TE PUEDES FIAR NI DE LA CI GUERA. Eastmancolor. A. Mayores 18 años.

**DON HILARION** (Sala de Fiestas). Todos los días grandes atracciones nacionales e internacionales. I. Ballester, 19. A. Mayores 18 años.

**TEATRO PRINCIPAL.** - Hoy Domingo 7,30 tarde y 11 noche. «Compañía PEPE CALVO con MERCEDES BARRANCO y SIMON CABIDO en la más graciosa historia jamás contada: LA ZURRA, de Jean de LeTraz. Mayores 18 años.

**ASTORIA.** - 4,30, 7,30 y 10,30. ODISEA BAJO AL MAR. Color de Luxe. Ben Gazzara y Ernest Borgnine. Tolerado Me. nores. Mañana Lunes: EL CIRCUITO DE LA MUERTE. Eastmancolor 70 m/m.

**SABOYA.** - 4,30, 7,30 y 10,30. «NO HAY HUMO SIN FUEGO». Eastmancolor. Anillo Gardiol y Bernad Presson. Mayores 18 años. Próximo martes: MATRIMONIO AL DESNUDO. Eastmancolor.

**AVENIDA.** - 4,30, 7,30 y 10,30. CORROMPIDO Y DESEADO. Technicolor. Helmut Berger y Françoise Fabian. Mayores 18 años. Mañana lunes: EL FIN DE SHEILA. Technicolor.

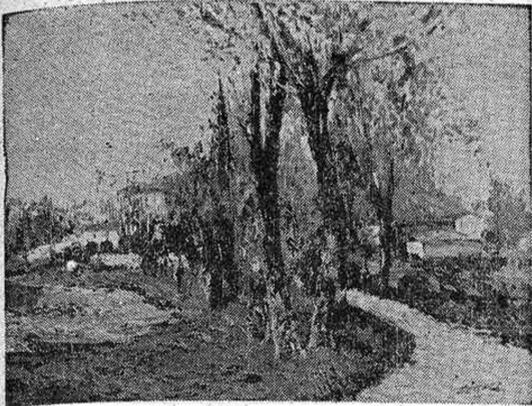
**RIALTO.** - 3,30 y 6,45 tarde. LA DESTRUCCION DE HERCULANO. Eastmancolor y LA REBELION DE LOS SIMIOS. Color de Luxe y 10,15 noche: LA REBELION DE LOS SIMIOS. Tolerado Menores. Mañana lunes: MACISTE CONTRA LOS MONSTRUOS. Eastmancolor y estreno en Castellón de TARZAN Y EL MISTERIO DE LA SELVA. Eastmancolor.

**CINE SAN PABLO - CONDAL 2.** Sesión 3,30 tarde continúa. - VAMOS POR LA PAREJA Y EL COLECCIONISTA DE CADAVERES. - Color. Mañana Lunes: NO SE HUYE ETERNAMENTE. color Luis de Funes: EL GRAN GOLPE. A. Todos los públicos.

**CINE CONDAL (Villarreal).** 3,30 tarde: EL ZORRO AL SERVICIO DE LA REINA. Cinemascope y color y EL PAJARO DE LAS FLUMAS DE CRISTAL, sesión 7,30 y 10,15 noche: EL PAJARO DE LAS FLUMAS DE CRISTAL. A. Mayores 18 años.

NOTAS de ARTE

MAGNIFICA EXPOSICION DE OLEOS DE COZAR EN LA SALA BRAULIO



A Cozar se le conocí muy bien por aquí, debido a sus varias exposiciones anteriores. Su pintura vehemente, llena de ritmos que se van ponderando y ajustando a la brillante armonía de la naturaleza, han sido reiteradamente conocidas, pero en cada nueva versión aumentan sus valores pictóricos.

La materia juega apasionadamente con el color. Los pinceles y la espátula estructuran una redondez que a veces tiene perfiles de orgía por su exaltación. De ahí la radiante fuerza plástica de esta pintura que expresa el paisaje con encendida profundidad.

En esta ocasión insiste en una temática que le es muy entrañable: campos de Andalucía y sobre todo de su tierra natal, paisajes de nuestro bajo Maestrazgo y muy especialmente de Villafraña, Aragón, Castilla, Mallorca y La Mancha. Paisajes son el denominador común de su quehacer. Paisajes que aborda de modo directo, y en los que se muestra valiente sin reticencias.

Cielos y atmósferas de luz serena, apacible y en reposo. De esa luz que no es de ayer, de hoy, ni de mañana, sino la más característica, la de siempre, la que, a lo largo del tiempo se posó en esos paisajes.

Su obra demuestra cada vez más su madurez. Y ello es fruto de su afán, su tesón, su estudio, su investigación constante, su plantearse problemas y resolverlos con el apoyo de su experiencia.

La exposición que inauguró ayer tarde en la Sala Braulio es altamente interesante por su temática y por la excelente calidad de la obra expuesta.

Así lo reconoció el numeroso público que acudió a la Sala en esta primera jornada de la exposición.

GONZALO PUERTO

JOSE MARCO EXPONE UNA INTERESANTE COLECCION DE OLEOS EN LA CASA DE CULTURA



El pintor valenciano José Marco Contreras, profesor de dibujo por la Escuela de Bellas Artes de San Carlos de Valencia, expone una amplia colección de oleos en la Casa de Cultura.

En su temática abundan los paisajes, las marinas, los temas urbanos y los bodegones. Paisajes bien elegidos de la Mancha, de la Albufera, del interior; temas urbanos encantadores; bodegones bien compuestos y diseñados; marinas muy sugestivas.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Dirección General de Carreteras y Caminos Vecinales



SEXTA JEFATURA REGIONAL DE CARRETERAS VALENCIA SERVICIO REGIONAL DE CONSTRUCCION

RESOLUCION DE LA SEXTA JEFATURA REGIONAL DE CARRETERAS DE VALENCIA, POR LA QUE SE SOMETE A INFORMACION PUBLICA LA RELACION DE BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR OCUPACION TEMPORAL PARA LA EJECUCION DE LAS OBRAS DE LA SECCION II DE LA AUTOPISTA TARRAGONA-VALENCIA, EN EL TERMINO MUNICIPAL DE VINARAZ (CASTELLON DE LA PLANA).

De conformidad con lo prevenido en el artículo 127 del Reglamento de la Ley de Expropiación Forzosa, se somete a información pública, por plazo de 10 días, la relación concreta e individualizada de los bienes y derechos de necesaria ocupación temporal para la instalación de oficinas y talleres, como centro de ejecución de las obras de la Sección II, de la Autopista Tarragona-Valencia.

Las obras de la citada Autopista han sido declaradas de utilidad pública por Decreto 1.392/70 de 30 de abril, y de su construcción, conservación y explotación es Concesionaria la Sociedad «Autopistas del Mare Nostrum, S. A.» Lo que se publica para general conocimiento. Valencia, 14 de noviembre de 1974.

RELACION CONCRETA E INDIVIDUALIZADA DE BIENES Y DERECHOS AFECTADOS

TERMINO MUNICIPAL: VINARAZ

Table with columns: Finca N.º, Titular y Domicilio, Superficie afect. m², Polígono, Parcela, Naturaleza y clase del bien afectado. Includes entries for Amparo Comas Ferrer, Estanislao Ulidemollins, Luis Masip Jové y Carmen Querol Ghl, etc.

Table with columns: Finca N.º, Titular y Domicilio, Superficie afect. m², Polígono, Parcela, Naturaleza y clase del bien afectado. Includes entries for Concepción Reverter Sancho, Ester Simó Roda, Excmo. Ayuntamiento de VINARAZ, etc.

Notas de Sociedad

Enlace GARCIA CASTRO-GARCIA ESTEVE

En la Capilla del Colegio de la Consolación contrajeron matrimonio ayer tarde la encantadora señorita María Teresa García Esteve y el distinguido joven Jesús García Castro. Ofició la misa, y bendijo la unión el Rvdo. don Luis García Fernández primo de la contratante que pronunció una elocuente plática.

Al anochecer el nuevo matrimonio agasajó a sus familiares y amigos con un espléndido lunch en el Club Náutico, emprendiendo más tarde su viaje de novios. Recibían los recién casados nuestra más cordial enhorabuena junto con los deseos de una eterna luna de miel.

Enlace MATEU-FABREGAT

En la Iglesia Parroquial de Cabanes contrajeron ayer matrimonio, nuestro estimado amigo

Emilio Mateu Saura y la encantadora señorita Herminia Fabregat Roca.

Snoopy Boutique infantil y juvenil EN PRIMERA LINEA DE LA MODA CARDONA VIVES S/N (Esquina calle Gobernador)

ANTICS RECORDS DE CASTELLO

MISCEL-LANIA. ANYS 1913 I 14

Per l'any dotze, que ja anava el Futbol interessant, al següent consolidaven els equips que van formant, i el «Deportiu» i el «Castalla» deixaven de ser rivals creant un «Castalla» fort per jugar contra els mes afís.

En el quadre telefonic que havia a esta Central, erem tres-cents abonats, a set pessetes mensual.

També succeí per ara un fet deportiu prou rar, el automòbil d'ací, Ford CAS-20, va pujar fins al Convent del Desert per un camí accidentat que sols era per a carros i sempre havia algun bolcat.

S'anava aproximant el gran conflicte mundial que la Guerra del entorse, al moure, ho posà tot mal, i les indústries els apros sufrien prou consegüents, en la fàbrica del Gas, hulla no en tenien gents,

«Curriculum vitae» y fotografía, al APARTADO 1.523, de VALENCIA. Absoluta reserva.

# INFORMACION DE LA PROVINCIA

## GOBIERNO CIVIL

### PRECIOS ORIENTATIVOS DE VENTA AL PUBLICO

#### ALCORA

##### Casa Sindical

De fuente autorizada me llega la noticia de que, con fecha 7 del actual mes de noviembre, adquirió este Ayuntamiento el solar necesario, para la construcción de la Casa Sindical en esta población.

Ha sido presentada en la Delegación Provincial de Sindicatos, copia simple de la escritura para que se vayan acelerando los trámites correspondientes hasta tanto este Ayuntamiento obtenga del Ministerio de la Gobernación, la autorización necesaria para la cesión de este terreno.

Descamos sea pronto realidad esta obra, que a la par que es de justicia y necesaria, vindica la aspiración de la numerosa eja se obrera afiliada.

##### DIA DE LOS CAIDOS

Con un solemne responso por el alma de José Antonio y Caidos por Dios y España se conmemoró, en la tarde del día 20 de los corrientes, fecha tan señalada por ser el inicio de la resurrección y paz de los españoles.

A continuación en el salón del Ayuntamiento se dio lectura por la Sra. Alcaldé, al testamento póstumo de José Antonio. Fue escuchado en pie por todos los presentes, terminando el acto con los "Presentes" de rigor.

##### BIBLIOTECA MUNICIPAL

Ante las dificultades existentes para conseguir la Casa de Cultura, la Corporación ha tomado el acuerdo de iniciar prontamente, en los mismos terrenos cedidos para aquella en el parque municipal, la construcción de un edificio destinado a Biblioteca Municipal, con parecidas características y actividades.

Con ilusión esperamos ver realizada esta obra, que tanto favorecerá la formación cultural, no solo de la juventud, sino de todo el vecindario.

##### EL PROFESOR MICHAVALA PITARCH

Bajo este título publicó el periódico "Pueblo" de Madrid de fecha 30 de octubre último, una crónica en la que resalta la personalidad científica del joven castellanero D. Francisco Michavala Pitarch, Profesor de la Escuela de Minas, con motivo de la lectura de su tesis doctoral, que fue calificada con sobresaliente "cum laude".

El acto tuvo lugar en la Escuela Superior de Ingenieros de Minas, presidido por el Director de la Escuela D. José Miravet y por el Profesor Gerardo Pevan de la Universidad de París y Secretario de la Academia de Ciencias francesas. El numeroso público presente, aplaudió y felicitó el nuevo y doble Doctor, por poseer ya este título por la Universidad de la Sorbona de París, felicitación a la que unimos la nuestra, alegrándonos del éxito obtenido —uno más entre los numerosos conseguidos—, por este joven, actual promesa en el campo de la investigación científica, que tan vinculado familiar y amistosamente se halla entre los alcorinos.

##### MUSEO

Vientos favorables parecen desatarse en pro de conseguir la realización material de esta expresión de cultura, tan tenazmente sugerida por mí, pues de voces muy autorizadas pude oír la determinación de llevarla a efecto.

Tan estupenda noticia causó más inquietudes en el sentido, de que con esta realidad quedará a buen recaudo y conservación, sin miedo a posibles sustracciones, el pequeño tesoro histórico de arte, de gusto y profano que nos quedó, tras las guerras e invasiones sufridas que tanto lo mermaron, mostrando con ello, que la cultura y sensibilidad artística todavía se conserva entre nosotros.

##### PROYECTOS ACREADOS

El Boletín Oficial de la Provincia publica en periodo de información pública, el proyecto de desvío de la circulación de los vehículos de gran tonelaje de las calles de la población, mediante la construcción de una carretera de la calle de la Fábrica a la carretera de Ribesalbes con un presupuesto de 3.151.670 pts. Mejora muy necesaria ante la intensidad de circulación.

Con un presupuesto de 8.167.565,10 pts. se ha redactado por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, Comisión de Trabajo y Obras Hidráulicas, el proyecto de ampliación y saneamiento de Alcora, incluida en el Plan de Obras 1974-75, el cual comprende: Distribución de agua potable y alcantarillado en los núcleos urbanos de reciente construcción. Colectores de aguas pluviales en las plazas España y San Roque y calles Generalísimo y San Francisco y terminación del existente en la calle Madrid.

Es de agradecer el interés mostrado por la Corporación Municipal, al resolver estos problemas que tanta preocupación y molestias proporcionaban en los días de lluvias.

##### CORRESPONSAL

#### LUCENA DEL CID

##### Un olvido imperdonable

En ocasiones buscamos, y no podemos hablar de ninguna de las formas, algún objeto que, en aquellos momentos, nos está haciendo muchísima falta. Entonces solemos exclamar: De tan bien que lo teníamos guardado, ahora no lo encontramos.

Así nos ocurrió a nosotros. Teníamos reservado un punto y aparte —justificadísimo— dedicado a Sección Femenina del Movimiento, y se nos fue el santo al cielo. De tan bien que queríamos quedar, hicimos todo lo contrario. Pedimos disculpas y, en desagravio, vamos a intentar poner las cosas en su sitio. Es justo.

En estas mismas columnas, el pasado día 21, reseñamos con el título de "Resonante éxito del Plantel Femenino del Servicio de Extensión Agraria", los actos llevados a cabo en la celebración de la Semana de dicho Plantel Femenino. En nuestra crónica brilló por su ausencia la Sección Femenina, cuando nuestra intención era, tal como hemos dicho, dedicarle un punto y aparte, que lo tenía merecido con creces. Un punto y aparte de excepción.

Nos complace, pues, señalar que en los actos programados y llevados a cabo, al menos en los celebrados el día último por la mañana, también estuvo presente la representación provincial de Sección Femenina. No podía faltar tal representación porque, Sección Femenina ha sido siempre, y en todas las ocasiones, el alma de estas manifestaciones culturales, volcándose en todo momento para ayudar, enseñar y resolver. Bien merecida tenía también la insignia con que el Plan-

tel Femenino le impuso por sus constantes desvelos en pro del mismo.

Visto lo anteriormente expuesto nadie debe dudar que el haber silenciado en la referida crónica el nombre de Sección Femenina no ha sido más que un olvido. Imperdonable, pero olvido. Lamentable, pero olvido. Esto es lo que ocurre cuando mejor se quiere quedar. — TITULO

#### RIBESALBES

##### ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE JOSE ANTONIO

Con motivo del XXXVIII aniversario de la muerte de José Antonio, se celebró en la Iglesia Parroquial de esta localidad, con la presencia del Alcalde y Jefe Local del Movimiento, pleno del Ayuntamiento y Concejales Locales del Movimiento y gran afluencia de público un Rosario y solemne Te Deum oficiado por el Rvdo. Sr. Cura Párroco. Los presentes, con gran fervor y devoción siguieron los distintos actos, dando muestra de que el recuerdo de nuestros Caidos, sigue aún presente a pesar de los años transcurridos, pues su esfuerzo y sacrificio, no fue estéril al legarnos la paz que disfrutamos.

#### VALL DE UXO

##### El 38 aniversario de la muerte de José Antonio

Para conmemorar el 38 aniversario de la muerte de José Antonio y Día de los Caidos, se celebraron los siguientes actos a los que asistieron el Jefe Local del Movimiento, D. José Solernou, Teniente Jefe de Lina, don Saturno Tena Tolós, Jeraquias y Concejales del Movimiento, concejales, Sección Femenina, Delegación de la Juventud y OJE, Organización Sindical, Hermandad, directores y profesorado de E. G. B. y Enseñanza Media y afiliados y simpatizantes.

Rezo del Santo Rosario y Lectura del testamento de José Antonio en los locales de Sección

Femenina, terminados los cuales, se cantó el Cara al Sol, dando los gritos de rigor el Jefe Local del Movimiento.

A continuación se trasladaron al monumento a los Caidos, ante cuya Cruz, se leyó la Oración a los Caidos y se hizo ofrenda de una corona de laurel y las cinco rosas simbólicas, dando los gritos de ritual el jefe local.

Y así se ha conmemorado el 38 aniversario de la muerte del Fundador, que si su muerte fue lección de Patriotismo, su vida fue alto ejemplo para todos que se proyecta y se hace presente por su magisterio y consignas de permanente vigencia.

##### HOMENAJE AL EQUIPO DE MAHABHARATA

El Ayuntamiento ofreció días pasados un homenaje íntimo y familiar a los componentes del equipo Mahabharata vencedor del programa "Subasta de Trunfos" de T. V. E., al que asistieron también especialmente invitados los familiares de los mismos.

Al dar fin la cena homenaje el Alcalde hizo entrega a cada uno de los componentes de una copa reproducción de la que ganaron en noble y competitiva lid deportiva-cultural.

El Alcalde D. José Solernou dirigió unas palabras congratulándose del triunfo obtenido y por este conjunto de jóvenes vallidenses que habían sabido pasar en triunfo el nombre de Vall de Uxo, motivo por el cual el Ayuntamiento se sintió en deuda con ellos y les ofreció este homenaje que ha querido fuera íntimo para tener ese carácter familiar y amistoso con que se vio rodeado. A continuación se hizo entrega a cada uno de los componentes de la copa trofeo de vencedores, en reproducción exacta. La señorita Amparo Azar Orega, dio las gracias en nombre de todos.

Una vez más nosotros nos asociamos también al justo homenaje al que se ha hecho acordar el equipo Mahabharata y desde estas columnas de nuestro portavoz provincial les reiteramos nuestra admiración y felicitación más sinceras. ERNESTO PEREZ

Relación de los niveles orientativos de los precios que deberían regir en venta al público, durante la semana 48 que comprende los días 24 de noviembre al 1 de diciembre de 1974 y que se hace público para general conocimiento.

Los productos, calidades y precios orientativos al público, son los siguientes:

##### PRODUCTOS AGRARIOS

- Acelgas, Primera, 14 ptas. kg.
- Ajos Secos, Extra, 60.
- Id. Primera, 37.
- Cebollas pequeñas, Primera, 10 bolsa 1 kg. 11.
- Id. Segunda, 8.
- Judías verdes Herreradura, Extra, 50.
- Id. Primera, 40.
- Id. Id. Garrafal, Extra, 37.
- Id. Id. Primera, 32.
- Coliflor, Primera, 15-17 (sin hojas).
- Lechugas Arrepolladas, Grandes, 12-14.
- Id. Id. Medianas, 8-10 id.
- Id. Romanas, Grandes, 12-14 id.
- Id. Id. Medianas, 8-10, id.
- Patata Blanca, Primera, 7,50 kg. bolsa 2 kg. 17.
- Id. Segunda, 7.
- Id. Roja, Primera, 7,50 kg. bolsa 2 kg. 17.
- Id. Id. Segunda, 7.
- Pimientos verdes, Extra, 22.
- Id. Id. Primera, 17.
- Zanahorias verdes, Extra, 16.
- Id. Id. 14.
- Repollo hoja lisa, Primera, 14
- Repollo hoja rugosa, Primera, 14.
- Id. Id. Segunda, 12.
- Tomates Terreno, Extra, 23.
- Id. Id. Primera, 20.
- Id. Muchamiel, Extra, 19.
- Id. Id. Muchamiel, Primera, 17.
- Tomate Tipo Canario, Extra, 16.
- Id. Id. Id. Primera, 14.
- Limonos Mesero, Extra, 32.
- Id. Id. Primera, 28.
- Manzana Golden, Extra, 20 pesetas kg.

- Id. Id. Primera, 16.
- Id. Starking, Extra, 20.
- Id. Id. Primera, 16.
- Melón, Extra, 19.
- Id., Primera, 16.
- Uva Rosseti, Extra, 30
- Id. Id., Primera, 26.
- Id. Regina, Extra, 36.
- Id. Id. Primera, 30.
- Plátanos desmanillados, Extra, 40-41.
- Id. Id., Primera, 37-38.
- Pera Blanquilla, Extra, 34.
- Id. Id., Primera, 27.
- Id. Ercolini, Extra, 20.
- Id. Id. Primera, 18.
- Id. Liffonera, Extra, 48.
- Id. Id. Primera, 16.
- Garbanzos blancos menes 55 granos, 38-46.
- Id. Id. más 55 id. 28-37.

- Id. Id. Segunda, 20-30.
- Boquerón, Id., Segunda, 40-40 Jurel, Id. Id., 20-30.
- Besugo de arrastre, Id., Segunda, 74-80.
- Filete de merluza congelada, 73.
- Merluza entera congelada n.º 4, 1.500-2.400 gr. 80.
- Pescadilla, Id. Id. n.º 3, 1.000-1.500 id. 74.
- Id. Id. Id. n.º 2, 300-800 id. 60.
- Id. Id. Id. n.º 1, 250-500 id. 50.

Todos los detallistas de Frutas, Verduras, Carnes y Pescados, poseerán en todo momento el boleto, factura o albarán que OBLIGATORIAMENTE ha de entregarse el vendedor, en el que debe constar el número de orden del justificante, el nombre o razón social de la firma que efectúa la venta, nombre y dirección del comprador, artículos objeto de la operación expresando para cada uno de ellos la cantidad, variedad, clase comercial y precio por kg. o unidad, e importe total.

Estos boletos o facturas, serán exigidos por el personal Inspector, para comprobar si el precio al público es el que resulta después de aplicar los márgenes comerciales autorizados.

- Alubias blancas c/. Mallorca, 48-50.
- Id. Id. Michigan, 38-40.
- Id. Id. Pintas, 32-46
- Lentejas, 40-42.
- Arroz especial, 24.
- Seleco, 26
- Id. Granza, 28.

##### PRODUCTOS CARNICOS

- Carne de vacuno añejo, Extra, 360.
- Id. Id. Primera, A, 288.
- Id. Id. Id. Primera B, 238.
- Id. Id. Id. Segunda, 144.
- Id. Id. Id. Tercera, 58.
- Carne de vacuno mayor, Extra, 280.
- Id. Id. Id. Primera A, 200.
- Id. Id. Id. Primera B, 200.
- Id. Id. Id. Segunda, 140.
- Id. Id. Id. Tercera, 80.
- Carne de cordero menor, Extra, 200.
- Id. Id. Id. Primera, 200.
- Id. Id. Id. Segunda, 170.
- Id. Id. Id. Tercera, 60.
- Carne de cordero Lechal Recental, 268 kg.
- Id. Id. Id., 268.
- Id. Id. Id., Segunda, 256
- Id. Id. Id. Tercera, 80.
- Carne de cordero cebo precoz Extra, 264.
- Id. Id. Id., Primera, 264.
- Id. Id. Id., Segunda, 252
- Id. Id. Id. Tercera, 76.
- Carne de ganado porcino, Extra, 220.
- Id. Id. Id., Primera, 176.
- Id. Id. Id., Segunda, 156.
- Carne fresca de pollo, Entero, 74.
- Huevos frescos, Extra, 46 docena.
- Id. Id., Primera, 42.
- Id. Id., Segunda, 38.
- Id. Id. Tercera, 35.
- Id. Cuarta, 28.

Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes de la provincia, además de cumplir con la obligación de vigilancia de los precios, deben tener en cuenta las especiales circunstancias que en cada caso concurren, con el fin de aplicar a los productos de la localidad que se vendan en la misma, los márgenes normales autorizados o los que voluntariamente rebaje cada detallista, a fin de que sin perjuicio de la defensa del productor el consumidor se beneficie de este menor coste.

##### CARTELES DE PRECIOS

Los detallistas de Frutas, Verduras, Pescados y Carnes, colocarán sobre la mercancía un cartel indicando la calidad, y precio de venta al público por kg. Los carniceros, deberán tener además a la vista del público, cartel de precios independientes para cada una de las variedades con el precio de adquisición y de venta al público que a cada variedad correspondiera de las carnes que expenda.

El beneficio comercial del carnicero es el 15% como máximo sobre el precio de adquisición.

##### PAPEL DE ENVOLVER

Los detallistas, cuando utilicen papel para pesar la mercancía, deberán utilizarlo de calidad fina, evitando el uso de aquellos papeles que desnivelen la balanza.

##### OFICINA DE RECLAMACIONES

Para atender las reclamaciones que pudieran presentarse, funcionan en las Delegaciones Provinciales de Abastecimientos y Transportes y de Comercio Interior, una oficina adonde pueden dirigirse personalmente, por escrito o telefónicamente.

Los teléfonos de estas oficinas son: 21 45 06 y 22 15 97.

Castellón, 23 noviembre 1974.

EL GOBERNADOR CIVIL

#### DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

### Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público, que hoy, domingo día 24 de noviembre, estarán abiertos al público, los siguientes despachos de pan:

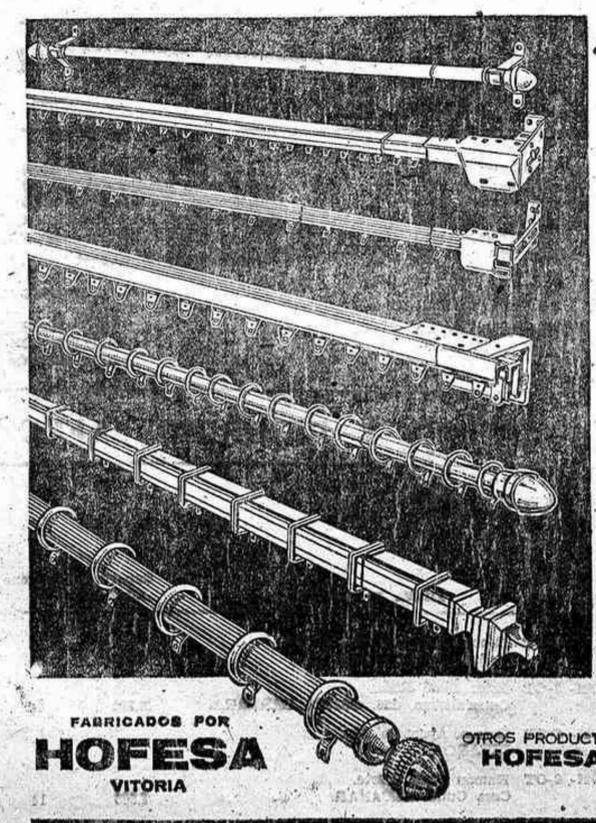
- Ernesto Jovani Beltrán, Crta. Borriol, Grupo Rosers.
- Juan A. Ibáñez Valls, Crta. Alcora, 51.
- José Albert Arifo, Ramón y Cajal, 6.
- Juan A. Olucha Maset, Mayor, 130.
- Federico Castelló Gil, Grupo S. Agustín/S. Pedro.
- José Oliveras Ribes, Maestro Caballero, 31.
- Ramón Fabregat Sánchez, García Morato, 4.
- José Santamaría Valls, Barceló, 29 (Grao).

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana, a las doce horas, pudiéndose ampliar de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

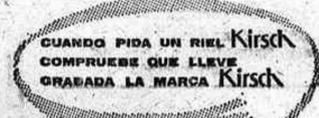
Los industriales panaderos, atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar.

Los hoteles, restaurantes, bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.



## pedirían RIELES Kirsch

...por su sencilla instalación, su seguro y suave deslizamiento, y una extensa gama, entre los que existen modelos exclusivos altamente decorativos.



PUERTAS PLEGABLES modernfold  
PERSIANAS VENECIANAS LIVOLOK Riviera

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

# VIDA DEPORTIVA

## Esta tarde el Recreativo de Huelva en el Estadio Novedades en la formación del Castellón: Saura y Ruiz. El colegiado del ascenso a primera, Carreira, árbitro del encuentro

Correspondiente a la undécima jornada de Liga, tras el paréntesis obligado por el Escocia-España, se reanuda el campeonato con la visita del Recreativo de Huelva al Estadio Castalia. Un rival que hace muchos años que no ha andado por aquí, pues desde aquel histórico de promoción a Segunda División, que no ha habido confrontación con el conjunto onubense. Mucho ha llovido desde entonces, pero, suele decirse que sólo las montañas no se encuentran y aquí está de nuevo el cuadro blanquiazul de la progresiva Huelva. Los del Estadio Municipal onubense anuncian para este encuentro con los castellonenses el siguiente equipo: Espejo, Isabelo,

Montiel, Cayuela; Otero, Julito; Cruz Carrascosa, Conejo, Morón, Poli y Del Cura. La expedición recreativista, que salió vía aérea desde Sevilla con dirección a Valencia, llegando muy avanzada la tarde a la capital del Turia, donde tenían reservadas habitaciones en el Hotel Inglés. La nota más destacada del conjunto andaluz, según se ha venido anunciando, es la baja de Juan María, señalando en cambio la buena nueva de la reaparición de su goleador Morón. **EL CASTELLÓN** Ayer tarde se reunió el grupo de jugadores señalados por el entrenador Gento en el Hotel del Golf. El preparador castellonen-

se nos anunciaba desde el mismo hotel que los quince jugadores citados son estos: Racic, Corral, Babiloni, Oscar, Andrés, Martín Santos, González, Fermín, Ortega, Ruiz, Cayuela, Tonín, Vidagany, Saura y Corrales. Y seguidamente le decimos: —¿Tiene ya decidida la alineación? —Y Francisco Gento, tras una breve pausa, contesta: —Completa del todo, no señor. Tengo una duda en la defensa, en el lateral derecho. —¿Muy bien, cuánta le usted, ¿quiere? —Pues, sí; Racic, Corrales o Vidagany, Oscar, Babiloni; González, Andrés; Saura, Martín Santos, Fermín, Ruiz y Ortega.

—¿Así pues, salen de inicio Saura y Ruiz? —Sí señor. Los chicos andan muy bien de juego y, aunque jóvenes, merecen esta oportunidad. —¿Y qué tal respiran los jugadores por ahí, en el hotel? —Pues, mire, la verdad es que andan muy entusiasmados. Carras alegres, deseos de hacerlo bien. Aquellos semblantes tristes de antes han desaparecido. Ahora andan con mucha moral, la verdad sea dicha. —¿Y usted? —Hombre, como persona humana que soy me he contagiado y ando también muy ilusionado ante este partido con el Recreativo de Huelva. —Entre nosotros, don Francisco: ¿Hay "primita" especial si se gana bien este partido? —De eso nada. Los jugadores son los primeros que quieren que dar bien con todos. Aquí nadie

piensa en las primas, lo que se quiere es ir hacia arriba y a ser posible conseguir el ascenso. ¿Qué más prima se puede desear? Y bien poco más nos dijo el tan reservado entrenador castellonense, Paco Gento, si bien parece que esta vez, "La Galerna del Cantábrico", mostraba ganas de charlar con nosotros. **EL ARBITRO** Como novedad en este encuentro con el Recreativo de Huelva señalemos que el árbitro encargado de dirigir la contienda es el colegiado gallego, Sr. Carreira Abad. La novedad queda en que este árbitro fue el juez que dirigió el partido Castellón-Mallorca en el Estadio que valió el ascenso a Primera División a los castellonenses. Y para terminar digamos que el partido está anunciado para las cuatro de la tarde. **JOSE TEN V.**

### TELEVISION FUTBOL

Hoy a las 20'00 h.

CELTA-ATHLETIC BILBAO



**Cerueña STARK-TURIA Export**

### CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

<b>Ferrys</b> ELCHE — MURCIA	<b>BRUGUER</b> GRANADA — R. MADRID	<b>FINISTERRE</b> SEGUROS GENERALES BETIS — ZARAGOZA
<b>SKREIBSON</b> CELTA — AT. BILBAO	<b>IKE</b> 3 largos de manga por talla ESPAÑOL — BARCELONA	<b>RENÉ BARBIER</b> LAS PALMAS — MÁLAGA
<b>RELOJ RADIANT</b> AT. MADRID — GIJÓN	<b>tervilo-r</b> SALAMANCA — VALENCIA	<b>BRANDY FABULOSO</b> R. SOCIEDAD — HERCULES

### AUTOMOVILISMO

## Hoy, XIII Rallye Costa de Azahar - IX Trofeo In Memoriam Miguel Aparicio

### 66.000 PESETAS EN METALICO Y 51 TROFEOS

La XIII edición del Rallye Costa de Azahar ya está en la calle. Esfuerzos y aforanzas se unen entre otras muchas cosas, por el recuerdo de quien se corre también su IX Trofeo In Memoriam, el llorado Miguel Aparicio, alma de los primeros años del Automóvil Club Castellón, el que soñaba con una categoría similar al Rallye Montecarlo para este Rallye Costa de Azahar y le daba la importancia que ahora tiene el paso del Desierto de las Palmas desde la Magdalena a Benicasim. Los esfuerzos se aunan y surgen las ayudas. Nunca para quien quiera algo grande para Castellón es suficiente, y menos ahora, con esas enclenques 66.000 pesetas en metálico y los 51 trofeos. Poco, muy poco, porque la verdad es que se llegó a más, eso sí, cuando la ayuda o el patrocinio fue directo. No se pueden olvidar fácilmente los años de Vanguard Ibérica, firma catalana que ayudó en gran manera a nuestro Rallye Costa de Azahar en tres años consecutivos, y menos aún a ESSO Petróleos Españoles, con otros tres años, quizá los de mayor pujanza. Pero la realidad es que ahora, y menos mal que surgieron ayudas como la del Ministerio de Información y Turismo y la de la Diputación Provincial, porque de no ser así, con las ganas se hubiera quedado la afición, que en parte pide mucho a cambio de nada, ahora que, lamentablemente, aquel hombre inolvidable que fue Miguel Aparicio no volverá y es la continua añoranza de no cumplir su profecía para nuestro Rallye.

te, sigue en pie la recogida del testigo del suelo sería muy pesada. Animo, pues, y todos prestaremos nuestra ayuda. Hoy presentamos en lo que es el Rallye Costa de Azahar, en lo que puede ser, con una dosificación de premios y un buen recorrido, y el nombre que ya tiene el Automóvil Club Castellón, y se verá que vale la pena que siga en el aire el testigo, que se esfuerzen los que deban hacerlo y que 1975 sea el año del nuevo auge de nuestro automovilismo, y de un gran XIV Rallye Costa de Azahar. **PROGRAMA DE ACTOS** A las 7 de la mañana, y hasta las 7.30, entrada en parque. Frente a la redacción de MEDITERRANEO, sin penalizar. A las 7.30, y hasta las 8, revisión de vehículos por los comisarios técnicos al efecto. A las 8.30, salida del primer participante. A las 13.31, llegada del primer participante en la meta de la Avenida del Mar. A las 14, caravana de coches participantes en dirección al Hotel Golf, en régimen de parque. A las 14.30, almuerzo de hermandad entre participantes y organizadores, servido en el Hotel del Golf. A las 19 horas, lectura de la clasificación. A las 19.30, clasificación válida si no hay reclamaciones. A las 20, entrega de premios y trofeos en el Hotel del Golf. Salida, 8.30, Núm. 1, piloto-copiloto Guzmán-Luna, Valencia, Seat 1430-1600.

- 8.31, 2, Paredes-Ferrando, Valencia, Alpine 1.440.
- 8.32, 3, Spinelli-Trabado, Madrid, Seat 1.430-1.600.
- 8.33, 4, Monzo-Cascales, Valencia, Porche-911-T.
- 8.34, 5, Bou-Viver, Barcelona, Alpine 1.550.
- 8.35, 6, Soler-Benedé, Valencia, Seat 1.430-1.600.
- 8.36, 7, Iranzo-Berenguer, Alicante, Alpine 1.300.
- 8.37, 8, Betoret-Vidal, Castellón, Seat 1.430-1.600.
- 8.38, 9, Martínez-Suxo, Valencia, Alpine 1.440.
- 8.39, 10, Larraga-García, Barcelona, Fiat 124 Spider.
- 8.40, 11, García-Romero, Valencia, Porche 911-S.
- 8.41, 12, Valls-Mascarraque, Barcelona, Alfa Romeo 2.000.
- 8.42, 14, Guillón-Martí, Valencia, Seat 1.430-1.600.
- 8.43, 15, Orón-Belda, Valencia, Renault R/8.
- 8.44, 16, «Marcos»-Rodríguez, Valencia, Seat 1.430-1.800.
- 8.45, 17, Zamorano-Boix, Castellón, Mini Morris 1.275.
- 8.45, 18, Bernal-Alcami, Cartagena, Seat 124-Proto.
- 8.47, 19, Abad-Palacio, Madrid, Seat 124 Sport.
- 8.48, 20, Millite-Descalzo, Valencia, Alfa-Romeo 1.750.
- 8.49, 21, «Che»-Sánchez de Cuitanda, Madrid, Seat 1.600.
- 8.50, 22, Barrachina-Herrero, Benicasim, Simca 1.000.
- 8.51, 23, Larrey-De Vargas, Valencia, Simca Rallye.
- 8.52, 24, Romero-Yagüe, Valencia, Simca 1.000.
- 8.53, 25, Fernández-Lacoz, Valencia, Simca 1.000.
- 8.54, 26, Huerta-Huerta, Alicante, Renault 8 TS.
- 8.55, 27, López-Linares, Valencia, Mini 1.275.
- 8.56, 28, Salom-Aleman, Valencia, Seat 600-D.



**Seifor VISTE AL HOMBRE ELEGANTE**

En medio, 33 CASTELLÓN

Seifor

Se ha pasado de la 1 edición de regularidad con más de 30 coches, y como ganador, a José Prades, en noviembre de 1962, hasta llegar al VIII Rallye Costa de Azahar, última edición de regularidad ganada por el equipo Carceller-Serrano, que paradójicamente para muchos, cosa extraña, esta edición fue en 1969 aún de regularidad, y en noviembre de 1970 se corra la IX edición, ya de velocidad como ahora, y de nuevo Carceller-Serrano eran los ganadores, en regularidad sobre Cupé Seat y en velocidad sobre B.M.C. Cooper L300. Sigue el rallye en liza, y el pasado año el vencedor fue otro castellonense, para que se diga que sólo se ganaba en regularidad (palabras de aquel señor llamado López Olea), ya que en 1973 Emilio Betoret resulta vencedor del XII Rallye Costa de Azahar. Queda, pues, clara la postura. Se ganaba en regularidad hasta que en la III edición se hizo exaquo entre Aquiles-Cronos, de Zaragoza, y Prades-Prades, de Castellón. Se pasó a la velocidad y de cuatro rallies en velocidad, dos han sido ganados por castellonenses. Hemos escrito unas pocas líneas, y quizá un poco de todo. ¿Por qué no hablar algo del futuro? El futuro del Automóvil Club está un poco según los rumores en manos de la juventud, o de los más jóvenes directivos del club automovilista. Ellos sabrán coger a tiempo el testigo, sin que caiga al suelo. Ya se sabe que ahora aunque tambalean-

### TRASPASO OPCION COMPRA DE PISO EN EDIFICIO "ELS MOLINS"

sito en Avd. Capuchinos, Plaza Juan XXIII; 4.º piso exterior, aparcamiento. Interesados llamar al telf. 22 05 85 ó al 22 65 65.

## ESTADIO Castalia

HOY DOMINGO A LAS 4 TARDE

### CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA SEGUNDA DIVISION RECREATIVO DE HUELVA C. D. CASTELLÓN

Nota: Venta de localidades a partir de las 11 de la mañana en las taquillas del Estadio.

### SEGUNDA DIVISION

Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

<b>B</b> VALLADOLID TENERIFE	<b>H</b> RAYO V. BURGOS	<b>J</b> SANTANDER CADIZ
<b>N</b> SABADELL MALLORCA	<b>S</b> LEONESA CORDOBA	<b>T</b> BARACALDO SEVILLA

### SIGNOS CONVENCIONALES

El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalti en contra

# VIDA DEPORTIVA

## Mínima victoria de Las Palmas sobre el Málaga

LAS PALMAS, 23 (Pyresa). — En el partido celebrado esta noche en el Estadio Insular la Unión Deportiva Las Palmas se impuso por la mínima diferencia de un gol a cero al Málaga. Dirigió el encuentro el colegiado navarro señor Orrantía, que en líneas generales tuvo regular actuación.

### ALINEACIONES:

LAS PALMAS: Carnevali; Martín, Hernández, Noly; Castellano, Félix; León, Wolff, Fernández, Germán, Miguel Ángel. A los doce minutos de juego Páez sustituyó a Noly por lesión.

MÁLAGA: Meléndez, Montero, Macías, Monreal, Martínez, Benítez; Castronovo, Migué, Bustillo, Vilanova y Requejo. A los 31 minutos de la segunda parte, Aldo sustituyó a Bustillo.

### INCIDENCIAS:

Temperatura agradable, llueve hasta la bandera y terreno de juego en magníficas condiciones. A los doce minutos de juego y al recibir un tremendo patadón propinado por Vilanova resultó lesionado el lateral Noly a quien

se le observó una herida incisa de trece centímetros en el torcido medio de cara interna de pierna derecha. Tras los primeros auxilios en la enfermería del recinto el jugador fue hospitalizado.

### EL GOL

1-0. Se produjo a los diez minutos de la segunda fase del juego. Jugada personal de Miguel Ángel por su banda ganando en la acción a los defensores que le salían al paso para centrar desde la misma línea de fondo. Los zagueros malagueños se hicieron un lío y León muy oportuno remató con potencia a las mallas.

### JUICIO CRITICO

De víctima propiciatoria nada. El Club Deportivo Málaga vino a presentar la batalla y lo hizo hasta el silbato final y la Unión Deportiva se adjudicó la victoria por los pelos.

El partido en sí no fue muy brillante ni espectacular especialmente en la primera parte en la que los locales se mostraron excesivamente nerviosos fallando ostensiblemente en las entregas y a merced de un visitante que se había adueñado completamente del centro del campo. Perdieron los malagueños dos oportunidades clarísimas en los primeros cuarenta y cinco minutos y Las Palmas nada hizo para merecer ventaja en el castillero.

En las filas amarillas se hizo notar la ausencia primero de Tonono que, como se sabe, sufre una contractura muscular que le ha hecho quedar en el dique seco y luego la de Noly. Al perderse la tranquilidad, el sosiego que estos dos jugadores impregnan al juego del equipo cundió el nerviosismo y de ahí que a trancas y barrancas se salvara el temporal que el Málaga — pese a sus muchos suplentes — con su coraje característico y el buen hacer de Castronovo, Migué y Requejo presentara.

Por los isleños sobresalió la actuación del joven extremo zurdo Miguel Ángel que ahora mismo se encuentra en plenitud de forma, hasta el punto que Ladislao Kubala le ha convocado para el homenaje a Isidro.

La segunda parte tuvo unas características similares a la primera.

El C. D. Málaga juega para merecer otro resultado, pero la suerte le jugó una mala pasada.

### MARINHO NO PODRA JUGAR FRENTE AL ESPANOL

BARCELONA, 23 (Pyresa). — Por no llegar a tiempo la documentación en la Federación Española de Fútbol, el jugador del Barcelona Mario Marinho no podrá debutar mañana con su equipo en el choque que el conjunto azulgrana tiene que disputar frente a su máximo rival, el Espanol.

## BALONCESTO

### EL R. MADRID VENCIO AL BARCELONA POR 100 - 83

MADRID, 23 (Pyresa). — En partido correspondiente a la quinta jornada de la liga de baloncesto el Real Madrid se impuso al Barcelona en la cancha del pabellón de la Ciudad Deportiva madrileña por 100-83. Al descanso se llegó con 44-34 favorable también al equipo blanco. REAL MADRID. — 100 (44 y

66). 39 canastas y 22 tiros libres convertidos de 26 lanzados: (84 por ciento). 18 faltas personales. Anotadores: Brabender (28), Ramos (4), Walter (33), Corbalán (10), Rullán (15) y Luyk (15). BARCELONA. — 83 (34 y 49). 37 canastas y 9 tiros libres convertidos de 12 lanzados: (75 por ciento). 24 faltas personales. Ira-

dier en el minuto 26, Flores en el 37 y Estrada en el 39 fueron expulsados por cinco faltas. Anotadores: L. Abril (11), Flores (12), Iradier (16), Carmichael (8), Estrada (4), Thomas (2), McCray (21), Farello (6), Epi (3).

Árbitros: López Vicente y Páez. Cumplieron bastante bien.

### COMENTARIO:

Pese a que el Barcelona justificó en cierto modo el haber llegado a Madrid como líder, y pese a que gustó mucho su nueva forma de juego moldeado al estilo del técnico yugoslavo Zerkava, no pudo con un Real Madrid que volvió a mostrarse en plan campeón y que si bien el principio llegó incluso a perder el ritmo del encuentro supo encontrarse después para imponerse definitivamente al conjunto azulgrana.

En los emparejamientos iniciales de ambos equipos por su defensa individual llevó ventaja el cuadro catalán que tenía en Iradier a su gran figura — los 16 puntos que hizo este jugador los consiguió en los primeros cuarenta minutos — al mismo tiempo que sajetaba a Walter que hizo precisamente su primera canasta cuando iban ya transcurridos cuarenta minutos. Fue a partir de entonces cuando cogió el mando el Madrid para no perderlo en todo el partido. Zerkava empezó a jugar sus bazas y dio entrada en el equipo a McCray y Thomas pero este último resultó lesionado de importancia faltando un minuto para terminar la primera mitad.

El Real Madrid volvió a ser el de siempre en el pabellón y como siempre fueron su rapidez y sus ganas los que le dieron el triunfo frente a un Barcelona que gustó pero que no pudo frenarle pese a que consiguió un resultado que se pueda calificar de bueno en relación con el 125-65 que encajó la pasada temporada.

### CATEDRA DEPORTIVA DE PENISCOLA

Se viene celebrando estos días en las instalaciones deportivas del Centro de Estudios Políticos del Movimiento en Peníscola, la Cátedra Deportiva organizada por las Delegaciones Provinciales de la Sección Femenina y de la Juventud y patrocinada por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes y el Ayuntamiento de Peníscola.

A dicha Cátedra, asisten unos 200 jóvenes de ambos sexos, comprendidos en las edades de 8 a 14 años, y algunos de mayor edad.

Durante la realización de las clases, se practican las especialidades deportivas de Baloncesto, Balonmano, Gimnasia Educativa, Voleibol y Atletismo.

Dirige la Cátedra el Monitor Polideportivo D. Manuel Trilla Vilar, auxiliado por dos Monitores y dos Promotores, los cua-

les son encargados de la realización teórico-práctica de las diversas especialidades. Se sigue el método de sistema rotatorio, y al finalizar el curso, cada uno en forma voluntaria, se adscribe al deporte al que tiene más vocación y aptitud.

Es emocionante ver cómo se interesan los padres de los participantes, cuando diariamente éstos acuden a las prácticas. Ellos nos hacen pensar nuevos derroteros deportivos en esta local, pues como los sábados por la mañana se dedican a competición, entre equipos formados por los alumnos, se pone en evidencia todo lo aprendido, ya en plan competitivo, y hasta ahora, la animación de practicantes y asistentes a los partidos va creciendo, asegurándose un gran futuro deportivo para la juventud de Peníscola.

### EMPRESA INTERNACIONAL DE COMERCIALIZACION NECESITA

REPRESENTANTES para las provincias de ALICANTE, MURCIA, VALENCIA, ALBACETE, GRANADA, ALMERIA y CASTELLON. Preferentes con vehículo propio y experiencia en ventas, (no imprescindible).

Condiciones económicas a convenir directamente. Interesados escribir con curriculum vitae, al apartado 210 de Bendorm.

Referencia PARFASA.

## QUINIELAS 1X2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la jornada 12.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
4	238.195
8	722.899

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 24 Noviembre 1974

## ANUNCIO

### Concurso de adjudicación servicios de Bar en la Estación de Vinaroz

La Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles convoca el preceptivo concurso para adjudicar la prestación de estos servicios en la estación de VINARAZ, que tendrá lugar el día 17 de Enero de 1975, a las 12 horas, en cuyo momento se procederá a la apertura de los sobres que contengan las ofertas. Los impresos, pliegos de condiciones y bases concernientes al precitado concurso, estarán a disposición de los interesados en el despacho del Jefe de dicha estación y en la Oficina de la Delegación Comercial de Castellón, sita en el edificio de viajeros de la estación de Castellón de la Plana.

### IMPORTANTE EMPRESA SIDEROMETALURGICA DE AMBITO INTERNACIONAL RADICADA EN VILLARREAL (Castellón)

## NECESITA JEFE DE SECCION

### SE EXIGE:

- Titulación de Perito o Maestro Industrial. (Se valorará la experiencia).
- Iniciativa y dotes de mando, sentido de organización, servicio militar cumplido.

### SE OFRECE:

- Excelente remuneración (a convenir según aptitudes).
- Formación a cargo de la Empresa para la mejor adaptación al puesto de trabajo.
- Posibilidades de promoción.
- Los interesados pueden dirigirse por escrito indicando sus cualidades y experiencia al

Apartado de Correos, 66 (Sección Empleo-Villarreal (Castellón))  
 • Garantizamos absoluta reserva.  
 Of. Coloc. Villarreal número 423.

## SUPERCADENA presenta



### CAMPEONATO DE ESPAÑA DE RALLYES

Domingo 24  
21 hs.

toda la información del RALLY DE CATALUÑA DIRIGE: POLO VILLAAMIL PRODUCE: OSVALDO PARRONDO

EDICION EXTRA DE REPRISSES... EN LAS 41 EMISORAS DE SUPERCADENA

ESCUCHELO EN LA VOZ DE CASTELLON

# LEUCO

## España

En su constante expansión por España precisa para las provincias de Valencia, Castellón y Alicante

## VENDEDOR

especializado en la aplicación de herramientas de metal duro en maquinaria moderna para el trabajo de madera, por lo que se da preferencia a un

### MODELISTA EBANISTA CARPINTERO

### SE OFRECE:

- Sueldo a convenir.
- Incorporación en plantilla
- Jornada de cinco días.
- Período de formación a cargo de la empresa.

### SE REQUIERE:

- Experiencia en el ramo de la madera.
- Amplios conocimientos de alemán.
- Carnet de conducir.

Rogamos envíen datos personales, historial profesional y pretensiones económicas a:

LEUCO ESPAÑOLA, S. A.  
Maldonado, 60  
MADRID - 6

Agradecemos se abstengan de presentarse los que no reúnan todas las condiciones requeridas.



(el periódico de toda la semana)

PUBLICARA EN SU NUMERO

DEL MARTES 26 DE NOVIEMBRE

-TODOS LOS VECINOS DE THORPE SE CONOCIAN... Y ENTRE ELLOS HABIA UN ASESINO.

La anciana señora Harrison apareció brutalmente asesinada, con casi 40 heridas en el cuerpo.

EL UNICO HOMBRE QUE SABIA LA VERDAD ERA EL PADRE DEL CRIMINAL. «Prefiero morir de dolor, pero en paz —dijo— antes que vivir conservando este horrible secreto.

-Voces de la Radio: Angel de Echenique, el polifacético. LE GUSTA PINTAR Y EN TUDELA TUVO EMISORA PROPIA.

-EL IDOLO DE LAS MUJERES NO AMO A NINGUNA. La Metro vendió la cuadriga de Ramón Navarro en «Ben Hur».

LA VENTA RESUCITO LA HISTORIA DEL TRAGICO FINAL DEL ACTOR.

Apareció muerto en su dormitorio y con señales de tortura.

-EL IMPERIO DE LAS DOCE CUERDAS. Sólo 25 hombres han podido ceñir la corona de campeón mundial del peso máximo.

JOHN L. SULLIVAN (PRIMERO DE ELLOS) GANO EL TITULO EL 7 DE FEBRERO DE 1882, PELEANDO TODAVIA CON EL PUÑO DESNUDO.

-El monstruo no apareció. A LO LARGO DE LOS 54 KILOMETROS DEL LAGO «NESS» Los americanos montaron una vasta operación de rastreo para capturar a «Nessie».

-¿HAY OTROS PLANETAS HABITADOS?

Termina el serial sobre la Exobiología.

De cien mil a un millón de civilizaciones tecnológicas hay en la Vía Láctea.

Páginas de entrenamientos, los consultorios grafológicos y «7-FECHAS» lo contesta todos; horóscopo; secciones de Música; Radio, Televisión, Crítica Literaria, Cine, Teatro, Toros; amplia información deportiva y la página «Imposible, pero mentira», con los graciosos chistes de Galindo.



EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA

Se vende a 6 Pesetas el ejemplar

LO-ENCONTRARA EN TODOS LOS QUIOSCOS

**SEÑOR Director:**  
La cuestión de las Bases navales y aéreas hispano-americanas se anecdotaliza en estos pagos penibéticos, juntándola con el proselitismo insistente y casi agresivo de los ubicos Testigos de Jehová, quienes hasta en la Rusia soviética inquietaron al Kremlin, mediante sus protestas ante sus muros y cúpulas policromadas y sus demandas de libertad para su culto, en el que interviene la financiación camuflada de la C. I. A., y con la estrategia de convertir a nuestros gitanos, que aquí llegaron en el séquito de los Reyes Católicos, reconquistadores del Reino de Granada, en unos compañeros al ton y al son de los yanquis acaparadores, filantrópicos y progresivos.

Mis paisanos, se sienten halagados y escandalizados por esta interpretación suya, encomiástica y ridícula, que les transmitió desde la Baja California al escritor español don Ramón José Sender, en cuya novela recién publicada «Nancy y el Bato loco» se nos presenta en una caracterización paisajística y pintoresca, que parece extraída de las Litografías y de los textos del álbum romántico «Recuerdos y belleza de España», de Francisco José Parcerisa y Pablo Piferrer y Fábregas, donde hay una lámina referente al barrio cuevero de Santiago, con espeluznas escalonadas y figurillas castizas, agitando en una zarabanda o recibiendo al sol en el dintel lobulado de las puertas de sus cavernas de arcilla y cal salubres, mientras que los cerros congénitos, también, danzan aremolinados y puntuados.

Pero, señor Director, tal visión recogida por el buril del litógrafo Parcerisa no la tomó Sender al natural y encima o dentro de estos alrededores en los que me te a la protagonista Nancy, quien vino a Andalucía, como tantos becados californianos, para descubrirnos a través de sus tesis peregrinas, anticipadas, junto a sus aventuras carnales con los canis, a su colega de colegio Betsy, y quien después casado con el riquísimo compañero universitario Lauri y vuelta en viaje nupcial y retroactivo al panorama andaluz, dirige a su medio profesor y confidente, señor Sender, unas epistolitas atónitas, aunque tampoco insólitas, en su ademán de dominio cabal, como la misma VI Flota americana en el Mediterráneo ribereño.

Sino que el novelista ha debido leer y empaparse en la inspiración de un ejemplar del «National Geographic Magazine», dedicado al tema acitano. Porque Guadix, que es una ciudad episcopal y de reincente patronazgo regio, aparece cual una aldea con sus gallinas por las calles, sus perros famélicos y sus burritos engalamados, añadiendo que un vecino de acá posee hasta una centena, y que los adorna a semejanza de los toreros, con almáres, monteras y flequillos de colores arriba del arnés, sin que la Sociedad Protectora de Ani-

**NUEVAS CARTAS DE LA PENIBETICA**

**LA GITANERIA AMERICANIZADA**

Por Juan APARICIO

males impida que en los tratos de las ferias los propietarios gitanos, con el fin de mostrar su agilidad y presteza, los agujen con una vara dispuesta con un clavo en la punta, sorprendido y aplaudiéndose Nancy, mucho más delante de la respuesta de unos supuestos campesinos satíricos, al contestarle: «Es que aquí los burros son bichos que no necesitan ser protegidos, porque se destinan a la política y hacen su carrera y medran y suben tanto que no se les quita el sombrero con una caña».

Sin embargo, señor Director, todo el relato citado es purísima fantasía y propagando de la democracia liberal de los Estados Unidos, enterados por sus agentes evangélicos de la verdadera situación hispana y de los contrastes de una Penibética, todavía intacta, no obstante el turismo invasor y la evasión de sus emigrantes pueblerinos hacia los Eldorados en crisis. La camelancia novelesca no nos puso de mal humor, ya que al lado de los dislates disparatados, se afirma que Guadix es de veras un lugar encantador, con sus asnos alimentados por la corteza del melón y sus rejas ventaneras de hierro forjado en competición con el que hay en torno del sepulcro de Isabel de Castilla y Fernando de Aragón, en su monumental yacija granadina.

El cielo es el más cianótico del globo terrestre, ofreciéndose a ratos sobre el sitio cercano de Sierra Nevada algunas nubes de color púrpura como los higos, metáfora del Señor Sender, y congregándose ese cromatismo purpúreo entre el azul y el blanco de la nieve en una síntesis hermosísima, que a veces adquiere otro matiz, merced a una nebulosa o color cinabrio o rosa seca, y están precioso el horizonte celeste que, aunque el campo requiere agua y toda la gente parece padecer de la sequía, un labrador le dijo a Nancy, en tanto que contemplaba el policromo nubero: «Son tan guapas de ver que más vale que no llueva, porque entonces se derriten y acaban».

Tales detalles elogiosos, así como la atribución del nacimiento guadijeño al Emperador Teodosio, gordiflón, perfumado y andariego, pero encima de unas andas, además del auténtico nacimiento en Guadix, reconocido por la norteamericana del fundador de Buenos Aires, don Pedro de Mendoza, nos satisface, aunque no nos gusten los cuantiosos infundios gitanescos propalados en estas páginas y que llegaron a

su colmo, cuando la visita a una cueva de tres pisos de una gitana, que quiso venderles el estodo manchado de sangre de Perico el de Jaén, a trueque de sesenta duros, desvalorizados, si se tiene en cuenta la virtud de aquel

pincho para conjurar las desazones y las penas pequeñas.

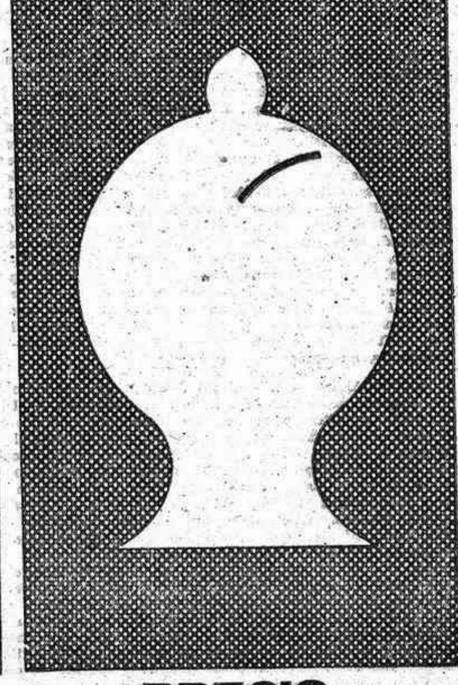
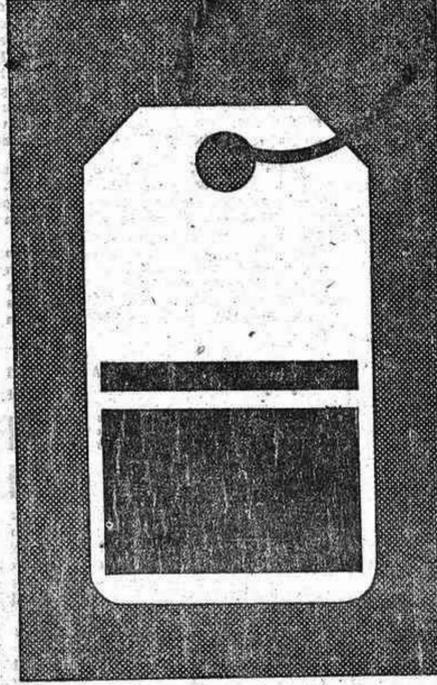
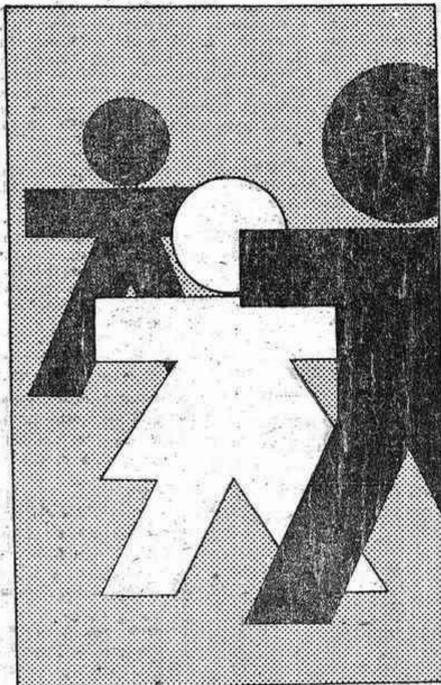
Nancy fue muy rumbosa al regalarle quinientas pesetas a mi palansa a cambio de nada, pues ni siquiera quiso quedarse y asistir al parto de la nuera, que de-

bía, como verídica calé, alumbrar durante la noche, al aire libre y mirando las estrellas celestes. Todas son troias, señor Director, de sus corresponsales de los Testigos de Jehová, quienes se extienden y proliferan, a la vera de las Ba-

ses americanoandaluzas, en esta ciudad mitrada, en su provincia entera y en la propia capital de la Alhambra, donde un semanario indiscreto acaba de introducirse en un lio informativo en su beneficio y loor.

Resulta más cierto que la gitanería autóctona se ha americanizado en similitud y emulación con los manages de la derecha civilizada y con los líderes de la socialdemocracia subvencionada, cuando regresan de sus faenas temporeras en las Islas Baleares, vestidas las muchachas zincalces, como la misma Nancy, sin ninguna diferencia en el traje, atuendo y peinado, con tal desventura, señor Director, que mascan «chiete», en vez de masticar garbanzos tostados y están a punto de dejarse de llamar Angustias o Angusticas, santo nombre de la aPirona, para escoger un nuevo mote de estrella cinematográfica de California. — (PY-RESA)

**EL GRAN RETO de nuestra CONFECCION**



**SURTIDO CALIDAD PRECIO**  
**OFERTAS excepcionales para toda la FAMILIA**

<b>SEÑORAS:</b>	
*Abrigos y chaquetones lana lisa y fantasía de cuadros. Todas las tallas y colores.....	<b>2.995 Ptas.</b>
	<b>795 Ptas.</b>
*Faldas de capa y tablas, lisas y fantasía. Todas las tallas y colores.....	
<b>CABALLEROS:</b>	
*Trajes Pura Lana, gran variedad de colores lisos y dibujos.....	<b>3.995 Ptas.</b>
*Americanas sport en Cheviot de Pura Lana y poliéster lana.....	<b>2.595 Ptas.</b>
<b>JOVENCITAS:</b>	
*Gabardinas en poliéster, gran variedad de modelos y colores.....	<b>1.795 Ptas.</b>
	<b>495 Ptas.</b>
*Blusas en punto acrílico. Tonos lisos y estampados, extenso surtido.....	<b>2.995 Ptas.</b>
<b>JOVENES:</b>	
*Trajes en Pura Lana.....	<b>1.495 Ptas.</b>
*Cazadoras tipo "piloto", forradas.....	
<b>NIÑAS Y NIÑOS:</b>	
*Comandos con forros lisos y escoceses en toda la gama de colores....	<b>1.295 Ptas.</b>
*Trenkas con capucha, muy confortables y de abrigo en todos los colores actuales.....	<b>1.295 Ptas.</b>

**¡DECIDASE POR NUESTRA GARANTIA!**



**GRANDES SURTIDOS. AHORA, A MEDIA HORA DE SU HOGAR**

- CAFETERIA • RESTAURANTE • AGENCIA DE VIAJES •
- SUPERMERCADO • PELUQUERIAS •



**ABIERTO A MEDIODIA TEMPERATURA IDEAL**

**EL PRECIO DE LAS PALABRAS**

Por José Luis MARTIN ABRIL

YA sabemos que el silencio es lo más difícil. Y también, a veces, lo más elevado; elevación que algunos monjes practican a diario como adorno de su misticismo.

En alguna ocasión yo me atreví a decir en público que me gustaría saber pronunciar una conferencia de silencios. Bien es verdad que lo dije, como pirueta diadélica y hasta pretenciosa, después de consumir más de una hora de parlamento.

Sin embargo, el mundo habla demasiado. Inútilmente en infinidad de ocasiones. Si, al respecto, una telefonista intelectual gozase del derecho de escuchar y de la facultad de definir escrupulosamente lo que se dice a través de los teléfonos que controla, nos informaría de que, quizá, sólo un dos por ciento de las conversaciones podrían ser consideradas como necesarias. Las otras, casi seguro que no.

Por menos de nada la gente se agarra al teléfono para, a lo mejor, decir a alguien que ayer no habían hablado. Puede pasar, si las conversaciones intrascendentes y frívolas son breves, relámpagos expresivos; pero el caso es que casi siempre se alargan de una manera desconsiderada y ello produce los consiguientes trastornos que es fácil averiguar.

—Tenemos que hablar con calma. A ver si un día de estos nos reunimos nada más que para hablar...

Bien está la propuesta que a nadie puede hacer daño si de la conversación nace la luz o se recupera el amor.

Las esperas en los antedespachos se hacen interminables precisamente por que los que ocupan el despacho oficial o privado no son concretos ni rigurosos en sus exposiciones. La divagación —bella cuando es bella y original cuando es original— no suele ser, en general, más que una fabricación de palabras inútiles y sin conceptos, una delirante y hasta pobre repetición de sonidos. Y así se produce el agota-

miento personal y se pierde lamentablemente el tiempo.

Hay personas que no saben lo que es el hecho de terminar de hablar y a las que convendría visitar al sociólogo o al psiquiatra. Son, pues, las que llegarán a casa diciendo:

—Vengo rendido. He tenido una mañana...  
Y lo que pasa es que hablar cansa mucho, no le demos vueltas; cansa, agota. Y lo que es peor: evita que se realicen las labores de trascendencia. Después de unas horas de conversación inútil o medio inútil, divagatoria y des centrada, se necesita ser muy fuerte para, acto seguido, ponerse a trabajar de verdad. A este respecto convendría que todos meditásemos un poco en el valor, en el precio de las palabras.

Durante una temporada yo he tenido colgado en una pared de mi despacho un cartel con marco, que producía su efecto y en el que se decía: «Dios bendiga a quienes no me hagan perder el tiempo». Estaba el cuadro frente a los sillones de las visitas. Consegui bastante, aunque algunas personas me tildaron de maniático.

Un hombre importante, ya fallecido, sobre el que pesaba un gran trabajo y mucha responsabilidad, concedía diez minutos a cada visita. Previamente nos citaba, por ejemplo, a las seis de la tarde y decía: «De seis a seis y diez». Tiempo suficiente. Lo he comprobado. La rigurosidad de esta persona le permitió dejar realizada una excepcional obra humanitaria y profesional.

No me estoy refiriendo aquí al arte de la conversación que, como lírica evasión, como canción o reposo del alma, puede ser gozoso y atractivo; sino a la necesidad de saber renunciar a las palabras inútiles, a los chistes interminables, a las anécdotas vulgares, cuando el trabajo ha de ser lo primero.

Porque las palabras también pueden encañer la vida. — (PY-RESA)

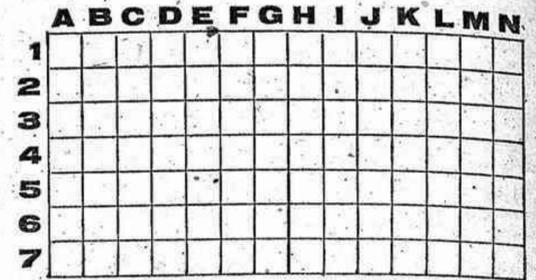
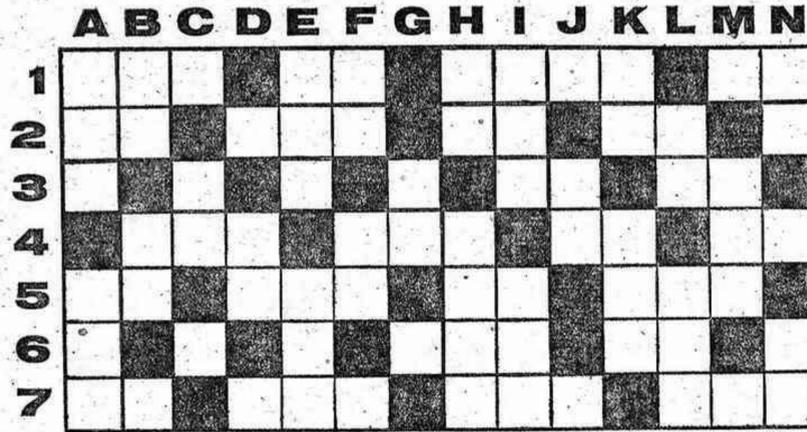
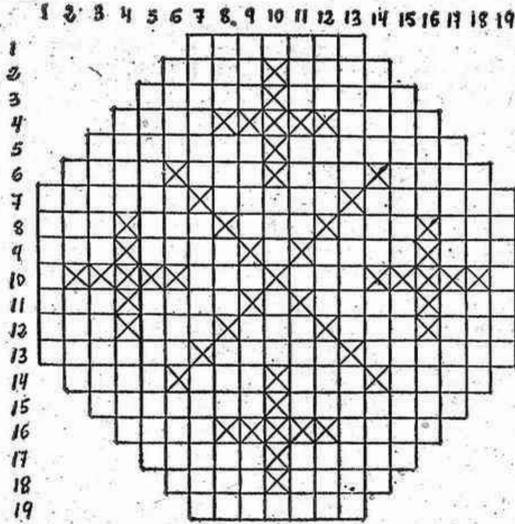
# PASATIEMPOS PASATIEMPOS PASATIEMPOS

POR ANRU

CRUCIGRAMA NUM. 131

CRUCIGRAMA SILABICO NUM. 132

CRUCIGRAMA BLANCO NUM. 133



**HORIZONTALES.** — 1.—Máscaras. 2.—Mansión. Pone al aire. 3.—Hogueras. Ciudad española. 4.—Al revés, tejido. Dios del amor. 5.—Ciudad de Andalucía. Al revés, distantes, remotos. 6.—Al revés, hijo de Adán y Eva. Río español. Repetición. Al revés, nva seca. 7.—Al revés, poner una goma en dilatación máxima. Generación. Hinaje. Dios mitológico. 8.—Al revés, tres. Antorcha. Piadoso. Juego infantil. Flanco. 9.—Al revés, yo. Parte superior de la pata de una rana. 1.000. Al revés, pueblo de Cádiz. Apócope. 10.—Consonante. Al revés, dueño. Plantigrado. Consonante. 11.—Oficial del ejército turco. Femenino, cierto felino doméstico. Número romano. Bañil, caja. Lí. 12.—Nosotros. Remo de ave. Adverbio de cantidad. Repetición. Alimento. 13.—En otro tiempo. Castigos. Femenino, se aplica a las obras de teatro musicales. 14.—Al revés, imita el canto de la rana. Al revés, culpada. Vocal repetida. Río africano. 15.—Extremidad. Nombre de varón. 16.—Al revés, itinerario. Al revés, hace mal de ojos. 17.—Al revés, agrupa, pone las cosas amontonadas. Al revés, comidas nocturnas. 18.—Al revés, imita el canto de las ranas. Plural, utilizo. 19.—Al revés, templados, moderados.

**VERTICALES.** — 1.—Natural de la Rioja. 2.—Al revés, grande. Pequeña particular de un líquido. 3.—Espuma de la cerveza. Al revés, mamífero por de grandes caninos. 4.—Valle pirenaico. Pueblo de Asturias. 5.—Plaza pequeña. Ave zancuda de plumaje blanco. 6.—Cierta número. Toma. Flanco de un ejército. Femenino, cierto cuadrúpedo. 7.—Epístolas. Delimita. Borrachos. 8.—Asidero. Al revés, Campeador. Duena. Pareja. Preposición inseparable. 9.—Igualdad de nivel. Al revés, utensilio de trabajo. Vocal. Cierta pescado. Al revés, terminación de diminutivo, femenino. 10.—Vocal. Al revés, plural, posesivo. Perro. Consonante. 11.—Movimiento convulsivo del aparato respiratorio. Cercado hecho de palos. Vocal. Al revés, culpadas. Al revés, transporte colectivo automóvil. 12.—Circulo. Anade. Asidero. Catedral. Al revés, constelación. 13.—Tranquilo. Al revés, nace, mana. Plural, cierto árbol exótico. 14.—Al revés, composición lírica para una sola voz. Juego infantil. Número romano. Plural, varilla que atraviesa un cuerpo y le sirve de sostén en su movimiento. 15.—El que desgracia una cosa. Al revés, parte superior y saliente de un edificio. 16.—Cerebro. Nombre de mujer. 17.—Plural, pelo de cierto animal. Amonton. 18.—Generador de corriente. Palabrota. 19.—Célebre tenista español.

**HORIZONTALES.** — 1.—Al revés, animal de Australia. Estirpe. Al revés, negligente, descuidado. Al revés, faz, rostro. 2.—Riqueza, ostentación. Al revés, falta contra la Ley de Dios. Al revés, nombre de mujer. Práctica cierto deporte. Artículo femenino. 3.—Nota musical. Nombre de consonante. Dios egipcio. Nota musical. Pieza de percusión del piano. Uva seca. 4.—Al revés, detenido, sin movimiento. Al revés, oratorio privado. Parte de tierra, baja, llana y fértil. Barrera de boca cónica para taladrar. 5.—Al revés, disfrute. Bolita de juego de los niños. Toca suavemente. Al revés, segundo apellido del célebre político español asesinado en 1936. 6.—Nombre de letra griega. Artículo femenino. Adverbio pronominal exclamativo. Al revés, membrana interior del ojo. Mancha de la piel. Artículo neutro. 7.—Al revés, ave de corral (cria). Empapado. Al revés, consienta en lo que otro solicita. Al revés, nombre de mujer.

**VERTICALES.** — A.—Suplido. Utensilio de cerdas para limpiar la ropa. B.—Ciert) pecado capital. Raza de perro. Río italiano. C.—Perro. Cierta fruta. Nota musical. D.—Nota musical. Al revés, prenda de abrigo sin mangas. Negación castiza. E.—Monda, envoltura. Da cierto baño de níquel. F.—Cubra. Al revés, palo puntiagudo usado para sacar plantas con sus raíces. Nota musical. G.—Al revés, acumulador eléctrico. Símbolo del sodio. H.—Cierta naipes. Arteria del cuello que lleva la sangre a la cabeza. I.—Figurado, rudo, torpe. Al revés, cierta fruta. J.—Nota musical. Pieza con la que se cierra el arco. Al revés, nombre de consonante. K.—Falta. Aire del caballo más rápido que el trote. L.—Espece de pala herrada que usan los gastadores. Al revés, recohre lo que el enemigo le ha cogido. M.—Dios egipcio. Bien condimentado, gustoso. Artículo neutro. N.—Rada, enseñanza pequeña. Símbolo del calcio. Barro. limo.

En este crucigrama, además de las letras correspondientes a cada casilla, deberá colocar los 15 cuadros en blanco.

**HORIZONTALES.** — 1.—Terrenos vedados. Al revés, voz de arriero. Metal blanco gris. 2.—Existir. Al revés, lugar de beneficencia para ancianos. Al revés, número romano. 3.—Rama de la psicología que estudia los sucesos sin justificación aparente. 4.—Número romano. Consonante. Copia, reproduce. Vocal. Consonante. 5.—Al revés, vocinglero. Acelle. 6.—Número romano. Tenías falta de alguna cosa. Al revés, artículo neutro. 7.—Al revés, figurado, ladrón callejero. Figurado, atribuir, imputar.

**VERTICALES.** — A.—Consonante. Metal pesado. B.—Femenino, plantigrado. Consonante. Consonante. C.—Río de Cataluña. Al revés, repetición. D.—Al revés, tartrato ácido de potasio impuro. E.—Consonante. Consonante. Rueda. F.—Al revés, flojo, dejado o detenido. G.—Al revés, nombre de varón. H.—Isla del sur de Italia. I.—Al revés, allanzas. J.—Rada, enseñanza. Siglas comerciales. K.—Consonante. Vocal. Cero. Número romano. L.—Al revés, escuela. M.—1.000. Al revés, cerveza inglesa. N.—Figurado, fin, término, muerte. Consonante.

LAS SOLUCIONES A ESTOS PASATIEMPOS SE PUBLICARAN EL PROXIMO MARTES EN LA PAGINA 4

**ORGANIZACIÓN SELECCIÓN**

**IMPORTANTE HOTEL DE BENICASIM NECESITA JEFE DE RELACIONES PUBLICAS**

Deberá tener experiencia en puesto semejante, cultura a nivel Universitario, servicio militar cumplido, valorándose además los conocimientos de Inglés y Alemán. La retribución estará en concordancia con las aptitudes demostradas. Los interesados deberán dirigirse por escrito acompañado de historial personal y profesional a:

**ORGA - Organizadores Generales Asociados, S. L.**  
Mayor, 44-1. CASTELLON  
que asesorará en la selección (R.P. Of. Colocación número 4.646).

**¡ATENCIÓN!**

**¿Quiere usted ganar de 1.500 a 2.000 pesetas diarias, y tiene libre de 6 a 10 de la noche o todo el día?**

Somos la mejor empresa, con el mejor Sistema y la más perfecta idea. **PRECISAMOS PERSONAS AMBOS SEXOS** para nuestro departamento comercial.

Interesados presentarse **MAÑANA, LUNES** en el HOTEL MINDORO, de 12 a 2 y de 5 a 8 tarde. Atenderá Sr. NOGUERAS

**APARTAMENTOS**

por solo 150.000.- Pts. y terminados a su capricho, en el bonito pueblo de **MON-TAN** (Castellón). Informes: Ramiro Salvador - Calle G1, número 9.

---

**VENTA PATATA**  
siembra seleccionada

Nacional y extranjera  
**CASANOVA**  
Dr. Clará 18. Tel.: 21 48 34  
Frente Hospital Provincial  
CASTELLON

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas													
23701...15.000		23702...15.000		23703...15.000		23704...15.000		23705...16.000		23706...15.000		23707...15.000		21388...300.000		23709...15.000		23710...15.000		
23711...15.000		23712...15.000		23713...15.000		23714...15.000		23715...16.000		23716...15.000		23717...15.000		23708...15.000		23719...25.000		23720...15.000		
23721...15.000		23722...15.000		23723...15.000		23724...15.000		23725...16.000		23726...15.000		23727...15.000		23718...15.000		23729...15.000		23730...15.000		
23731...15.000		23732...15.000		23733...15.000		23734...15.000		23735...16.000		23736...15.000		23737...15.000		23728...15.000		23739...15.000		23740...15.000		
23741...15.000		23742...15.000		23743...15.000		23744...15.000		23745...16.000		23746...15.000		23747...15.000		23738...15.000		23749...15.000		23750...15.000		
23751...15.000		23752...15.000		23753...135.000		23754...3.000.000		23755...146.000		23756...15.000		23757...15.000		23748...15.000		23759...15.000		23760...15.000		
23761...15.000		23762...15.000		23763...15.000		23764...15.000		23765...16.000		23766...15.000		23767...15.000		23758...15.000		23769...15.000		23770...15.000		
23771...15.000		23772...15.000		23773...15.000		23774...15.000		23775...16.000		23776...15.000		23777...15.000		23768...15.000		23779...15.000		23780...15.000		
23781...15.000		23782...15.000		23783...15.000		23774...15.000		23785...16.000		23786...15.000		23787...15.000		23778...15.000		23789...15.000		23790...15.000		
23791...15.000		23792...15.000		23793...15.000		23784...15.000		23795...16.000		23796...15.000		23797...15.000		23779...15.000		23799...15.000		23800...15.000		
33501...20.000		33502...20.000		33503...20.000		23794...15.000		33505...21.000		33506...20.000		33507...20.000		23798...15.000		33509...20.000		33510...20.000		
33511...20.000		33512...20.000		33513...20.000		33504...20.000		33515...21.000		33516...20.000		33517...20.000		33508...20.000		33519...20.000		33520...20.000		
33521...20.000		33522...20.000		33523...20.000		33514...20.000		33525...21.000		33526...20.000		33527...20.000		33518...20.000		33529...20.000		33530...20.000		
33531...20.000		33532...20.000		33533...20.000		33524...20.000		33535...21.000		33536...20.000		33537...20.000		33528...20.000		33539...20.000		33540...20.000		
33541...20.000		33542...20.000		33543...20.000		33534...20.000		33545...21.000		33546...20.000		33547...20.000		33538...20.000		33549...20.000		33550...20.000		
33551...20.000		33552...20.000		33553...20.000		33544...20.000		33556...220.000		33557...220.000		33558...20.000		33548...20.000		33559...20.000		33560...20.000		
33561...20.000		33562...20.000		33563...20.000		33554...220.000		33565...21.000		33566...20.000		33567...20.000		33558...20.000		33569...20.000		33570...20.000		
33571...20.000		33572...20.000		33573...20.000		33564...20.000		33575...21.000		33576...20.000		33577...20.000		33559...20.000		33579...20.000		33580...20.000		
33581...30.000		33582...20.000		33583...20.000		33574...30.000		33585...21.000		33586...20.000		33587...20.000		33568...20.000		33589...20.000		33590...20.000		
33591...20.000		33592...20.000		33593...20.000		33584...20.000		33595...21.000		33596...20.000		33597...20.000		33569...20.000		33599...20.000		33600...20.000		
61301...10.000		61302...10.000		61303...10.000		33594...20.000		61305...11.000		45936...300.000		61307...10.000		33598...20.000		61309...10.000		61310...10.000		
61311...10.000		61312...10.000		61313...10.000		61314...10.000		61315...11.000		61306...10.000		61317...1.000.000		61308...10.000		61319...20.000		61320...10.000		
61321...10.000		61322...10.000		61323...10.000		61314...10.000		61325...11.000		61316...68.000		61327...10.000		61318...68.000		61329...10.000		61330...10.000		
61331...10.000		61332...10.000		61333...10.000		61324...10.000		61335...11.000		61326...10.000		61337...10.000		61328...10.000		61339...10.000		61340...10.000		
61341...10.000		61342...10.000		61343...10.000		61324...10.000		61345...11.000		61336...10.000		61347...10.000		61329...10.000		61349...10.000		61350...10.000		
61351...10.000		61352...20.000		61353...10.000		61334...10.000		61355...21.000		61346...10.000		61348...10.000		61338...10.000		61359...10.000		61360...10.000		
61361...10.000		61362...10.000		61363...10.000		61334...10.000		61365...11.000		61356...10.000		61357...10.000		61339...10.000		61369...10.000		61370...10.000		
61371...10.000		61372...10.000		61373...10.000		61334...10.000		61375...11.000		61366...20.000		61377...10.000		61348...10.000		61379...10.000		61380...10.000		
61381...10.000		61382...10.000		61383...10.000		61334...10.000		61385...11.000		61376...10.000		61378...10.000		61349...10.000		61389...10.000		61390...20.000		
61391...10.000		61392...10.000		61393...10.000		61334...10.000		61395...11.000		61386...10.000		61387...10.000		61358...10.000		61399...10.000		61400...10.000		
						61334...10.000		64285...301.000		61396...10.000		61397...10.000		61359...10.000		66289...300.000				
													61368...10.000		71579...300.000					
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		
581...10.000		272...10.000		183...10.000		9624...100.000		225...11.000		116...10.000		077...10.000		099...10.000		9890...100.000				
601...10.000		352...10.000		443...10.000		054...10.000		435...11.000		366...10.000		827...20.000		319...10.000		130...10.000				
						574...10.000		815...11.000		906...10.000				390...10.000		390...10.000				
								85...11.000						689...10.000		860...10.000				
								8...1.000						719...10.000		670...10.000				
														959...10.000		880...10.000				

# INFORMACION NACIONAL

## D. MANUEL BREVA FERRER tomó posesión de la Jefatura Provincial y Gobierno Civil de Lérida

### EN SOLEMNE ACTO CELEBRADO AYER, Y AL QUE ASISTIERON LAS AUTORIDADES Y NUMEROSAS REPRESENTACIONES CASTELLONENSES

(Viene de la pág. 1.ª)

tores Provinciales del Movimiento, D. Julián Montañés y D. José Martínez; Director del Departamento Provincial de Política Local, D. Gonzalo Blay; Alcaldes de Villarreal, Burriana, Segorbe y Vinazó, y otras numerosas personalidades y representaciones, entre las que cabe destacar un autobús de burrianeses y un nutrido grupo de villarrealenses; así como numerosos amigos del nuevo Jefe Provincial y Gobernador Civil y de su familia tanto de Castellón como de distintos puntos de la provincia.

Al acto asistieron asimismo, y ocuparon un lugar preferente en la presidencia, con el Director General, Delegado Nacional, Jefes Provinciales y Gobernadores Civiles saliente y entrante de Lérida y Jefe Provincial y Gobernador Civil de Castellón, los Procuradores en Cortes por la provincia leridana, Consejero Nacional y los Jefes Provinciales y Gobernadores Civiles de Murcia y Tarragona, y de Ciudad Real, D. Andrés Villalobos.

Después que el Secretario del Gobierno Civil dio lectura a los Decretos de cese de D. José Antonio Aparicio como Jefe Provincial y Gobernador Civil de Lérida y de nombramiento de D. Manuel Brevia Ferrer, el Gobernador saliente, nombrado para el mismo cargo en Murcia, pronunció unas elocuentes y expresivas palabras en las que dijo que repetía su teoría del relevo, afirmando de nuevo que los hombres cambian y las instituciones continúan, aplicándolo en este caso a sí mismo, y afirmando que es incluso saludable y necesario en la vida política que los cargos no se identifiquen con los hombres.

Subrayó el señor Aparicio la huella que en él han marcado los casi cinco años de permanencia en la Jefatura Provincial y Gobierno Civil de Lérida, el recuerdo que se lleva de la provincia y de sus hombres, y expresó detallada y concretamente su gratitud a las instituciones y a las personas que con él han colaborado tan leal y eficazmente en el período de su mando, refiriendo con elocuentes palabras y evocaciones su amor a Cataluña y a Lérida al dejar el puesto en el que hasta ahora ha servido a España para pasar a servir en otra parcela de la Patria.

Destacó la personalidad, cualidades y juventud del nuevo Jefe Provincial y Gobernador Civil de Lérida, y expresó su confianza en el éxito en la tarea que ahora va a acometer, pidiendo para él la misma colaboración que se le ha prestado al señor Aparicio en el período en que ha desempeñado los cargos que ahora va a ocupar D. Manuel Brevia. Una cariñosa ovación subrayó las palabras del Jefe Provincial y Gobernador Civil saliente, que recibió el cálido homenaje y la más efusiva despedida.

Seguidamente intervino el nue-



acto, lo mismo que a las autoridades de Lérida y otras provincias allí presentes, y a los Jefes Provinciales de Castellón y Ciudad Real, sus Jefes y maestros, y a las autoridades de Castellón y a tantos amigos de Castellón y de Jaén, que le acompañan en estos momentos. Tuvo también la delicadeza de expresar su agradecimiento tanto a los medios de información de Lérida como a los de Castellón, allí presentes.

Después, con gran elocuencia, el nuevo Jefe Provincial y Gobernador Civil de Lérida dijo que llegaba allí con una enorme misión de servicio. Vengo, afirmó a una provincia a la que me unen muchos lazos, recordando que hace poco tiempo, con ocasión de las jornadas dedicadas a las advocaciones de la Virgen Patrona de Lérida y Castellón, un ilustre castellanense, el Fiscal del Tribunal Supremo, D. Fernando Ferrero Tejedor, con su perso-

dad, lo que ha determinado un profundo afecto de Castellón por Lérida. Todo ello, añadió, es lo que motiva la gran ilusión con que vengo a servir una provincia para mí tan querida.

Expresó el señor Brevia Ferrer con frases elocuentes su plena identificación con la política del Gobierno que preside D. Carlos Arias. Pienso, dijo, que estoy aquí en este momento porque tengo estas ideas, y no al revés, porque por encima de toda otra consideración, en política es fundamental una coincidencia de ideas, ya que es difícil seguir a un hombre cuyas ideas políticas no se comparten. Afirmó más tarde el nuevo Jefe Provincial y Gobernador Civil de Lérida que es íntegramente un hombre del Movimiento, que no pertenece a ningún grupo, pero sin rechazar ni menospreciar a nadie ni a nada que acepte nuestras leyes bá-

todos, para realizar una política de colaboración, que esperaba de todas las fuerzas, autoridades y sectores de Lérida para el servicio de la provincia y el servicio de España.

Las palabras del nuevo Jefe Provincial y Gobernador Civil fueron subrayadas por una prolongada ovación de cuantos se hallaban presentes en el acto, ovación en la que iba la mejor acogida y el más expresivo homenaje a D. Manuel Brevia Ferrer.

Cerró el acto el Director General de Administración Local, señor Díaz Ambrona, quien destacó la obra realizada en Lérida por el Gobernador saliente, señor Aparicio, y puso de relieve las cualidades y dotes personales del nuevo Jefe Provincial y Gobernador Civil, su amigo de tanto tiempo, señor Brevia Ferrer, expresando la seguridad y la confianza en el éxito de la labor que va a realizar en el gobierno de la provincia de Lérida.

El señor Díaz Ambrona expuso la tarea del Gobernador Civil como representante del Gobierno, cuya política le corresponde llevar a la provincia que rige; y señaló también la labor que ha de desarrollar como Jefe Provincial del Movimiento, haciendo que éste sea cada vez más cauce para la participación del pueblo en las tareas públicas. Señaló cómo el Gobierno español mantiene su política y su programa de desarrollo en todos los aspectos, políticos, económico, social y cultural, aspirando a una mayor participación de los españoles tanto en ese desarrollo político como en los frutos y en los bienes de los desarrollos económicos, social y cultural.

Las palabras del Director General de Administración Local fueron acogidas con grandes aplausos.

Terminado el acto todos los castellonenses que asistieron a él y las personalidades presentes felicitaron efusivamente a D. Manuel Brevia Ferrer, deseándole los mayores éxitos en el desempeño de los cargos que ha pasado a ocupar.

## Concesión de la encomienda con placa de la orden de Cisneros a Jesús Vasallo

MADRID, 23. (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento ha concedido la encomienda con placa de la orden de Cisneros a Jesús Vasallo, como reconocimiento según se hace constar en la correspondiente comunicación personal del señor Utrera Molina, a una ininterrumpida y epemplar tarea periodística y a su noble colaboración como comentarista político. Jesús Vasallo posee ya la encomienda sencilla de la misma orden.

## El Ministro Secretario General del Movimiento, en Málaga

### Impuso la Encomienda con placa de la Orden de Cisneros a Villanua Carmona

MÁLAGA, 23. (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento, D. José Utrera Molina, que llegó este mediodía a Málaga procedente de Madrid, ha impuesto la encomienda con placa de la orden de Cisneros, a D. Antonio Villanua Carmona, que se encuentra imposibilitado, ya que padece desde hace 38 años una enfermedad ósea, que soporta con ejemplar resigna-

ción y ánimo. La ceremonia de la imposición se ha celebrado en el domicilio de este último. El Sr. Villanua fue íntimo colaborador del Ministro en la Organización Juvenil falangista, como Subjefe de la Centuria "Cardenal Cisneros", mandada y fundada por el Sr. Utrera Molina en Málaga.

El Ministro, al imponer esta distinción, dijo que el dolor dignifica y otorga calidad de excepción al espíritu del hombre. El dolor y la dificultad constituyen la forja del alma, y sin dolor esta no está contrastada. El Sr. Villanua ha vivido el dolor sin perder la alegría y la esperanza, ofreciendo un ejemplo conmovedor y emocionante de fidelidad a la doctrina que le dio ilusión, energía y ánimo a sus años juveniles. Estar en su compañía —continuó diciendo el Ministro Secretario— supone hacer por unos momentos unos auténticos ejercicios espirituales. El misterio de la trascendencia del hombre adquiere al lado suyo una dimensión esclarecedora y edificante. Parece imposible que un espíritu dinámico y dialogante, soporte con tanta entereza la servidumbre dolorosa de su inmovilidad física, sin perder coraje en el talante, valor en las palabras y juicio gallardo en sus afirmaciones. Cuando muchos problemas nos parecen insolubles; cuando magnificamos, basta recordar este ejemplo de entereza y de fe, de aceptación del dolor que nos da Antonio Villanua, para relativizar muchas cosas, sentirse sereno ante las dificultades y seguro, sin torpe arrogancia, a la sombra de una limpia creencia. Este hombre que le habla de tu al dolor todos los días, alegre y conforta a los demás con un sentido fraterno envidiable.

Juntos vivimos la aventura juvenil, sería e ilusionada, de los años durps de la postguerra. Juntos aprendimos a amar a España con amargura crítica y voluntad intrépida de perfección. Juntos ejercimos la lealtad al capitán de nuestras horas mejores. Juntos compartimos las primeras emociones de respeto hacia opiniones contrarias. Juntos aprendimos las primeras actitudes integradoras. Juntos a combatir odios y a soñar en una patria limpia y renovada. El ejercicio de la apertura tuvo en las filas de la Organización Juvenil los primeros acentos. En nuestras filas hubo lugar para el entendimiento con los hijos de los que combatieron en trincheras distintas. El Frente de Juventudes fue una noble escuela de ciudadanía y de patriotismo; de convivencia ajena a exclusivismos y a discriminaciones. La dolorosa factura del alma nacional, tuvo en las filas de juveniles su primer ajuste. Por eso hoy, al imponer junto al corazón todavía sin arrugas de Antonio Villanua esta distinción, siendo una emoción conmovedora. Alrededor de su ejemplo, recojo en esta mañana malagueña un poderoso estímulo y un energético estímulo para perseverar en el servicio a la comunidad española, cuya unidad hemos de proyectar en el futuro con la misma esperanza con que hace muchos años, iniciamos el itinerario de nuestras responsabilidades políticas, con la mirada puesta en la grandeza y en la libertad de nuestro pueblo.

## GESTIONES PARA LA CONSTITUCION DE LA ASOCIACION DE ANTIGUOS ALUMNOS DE LA ESCUELA OFICIAL DE PERIODISMO

MADRID, 23 (Pyresa). — Desde su creación por D. Juan Aparicio López el 17 de noviembre de 1941, la Escuela Oficial de Periodismo a través de sus diversos planes de estudio, ha inscrito en el Registro Oficial de Periodistas a 2.322 de sus alumnos que en este centro académico cursaron los estudios. Desde directores de los más diversos medios informativos españoles, corresponsales en el extranjero y profesores de enseñanza del periodismo en sus diversas manifestaciones, la E.O.P. ha aportado a los medios de comunicación social en España, un plantel de competentes y calificados profesionales.

## Tomas de posesión en el Ministerio de Información y Turismo

### El señor Herrera se refirió en sus palabras a la política de continuidad del Departamento.

MADRID, 23 (Pyresa). — Con esta ceremonia que continúa la de la toma de posesión del Subsecretario de Información del Departamento, se completa el nuevo equipo ministerial de Información y Turismo. Es hora de expresión de gratitud a los que nos dejan, expresión de llamamiento a la tarea a los que se incorporan a los nuevos cargos y es hora de afirmación de fe en el servicio a España y al pueblo español, ha manifestado el Ministro de Información y Turismo, don León Herrera Esteban, en el acto de toma de posesión de sus cargos, como Subsecretario de Turismo, de don José Luis López Henares; Secretario General Técnico, don Francisco Sanabria Martín; Directores Generales de Radiodifusión y Televisión, don Jesús Sanso Rof; de Cultura Popular, don Miguel Cruz Hernández; de Ordenación del Turismo, don José Luis de Azcárraga y Bustamante; de Empresas y Actividades Turísticas, don Jaime Chavarrí Zapatero; de Régimen Jurídico de la Prensa, don Antonio Huerta y Alvarez de Lara, y de Teatro y Espectáculos, don Mario Antolín Paz.

Acompañaban al señor Herrera Esteban los ministros de la Presidencia del Gobierno, D. Antonio Carro Martínez, y de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, ex ministro señor Garicano Goñi, y otras personalidades.

En nombre del equipo cesante y después del juramento de los respectivos cargos, tomó la palabra el Embajador don Ignacio Aguirre Borrell, ex Director del Gabinete del Servicio Exterior, quien, refiriéndose a la etapa que ellos representaban, dijo: «Hemos hecho una política a la luz del día, una política sincera, acercándonos a los sectores correspondientes y aceptando plenamente la crítica y sus riesgos. Tal vez, por ello —manifestó— ha sido una política vulnerable». «Nos vamos —dijo más adelante— con la satisfacción de haber iniciado un camino que, aunque difícil, es el que el nuevo tiempo nos exige a todos». Finalmente, deseó al Ministro y a todo el nuevo equipo que hoy toma el relevo el éxito que merecen.

Por su parte, el nuevo Subsecretario de Turismo, que habló en nombre de sus compañeros, tras agradecer la confianza que en ellos se depositaba al poner en sus manos puestos de tanta responsabilidad, de la que dijo eran conscientes y aceptaban gozosamente, manifestó que era un honor y privilegio trabajar a las órdenes del Ministro señor Herrera Esteban. Dijo también que era prematuro referirse a los planes que todos y cada uno de sus compañeros pensaban desarrollar, pero que querían practicar en todos los dominios una política de puertas abiertas y de diálogo con todos. Respecto al sector turístico, afirmó que pensaban movilizar todas las posibilidades, lo mismo en cuanto a medios que a inteligencias, poniendo en práctica un relanzamiento y aprovechando al máximo el fabuloso potencial turístico de España.

Para esta empresa, dijo que te-

vo Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Manuel Brevia Ferrer, que inició sus palabras con un extenso espíritu de gracias al Jefe del Estado, al Presidente del Gobierno, a los Ministros que propusieron su nombramiento y al Consejo de Ministros que lo aprobó, y a todos cuantos tienen confianza en él, así como al Director General de Administración Local y al Delegado Nacional de Acción Política y Participación por su presencia en el

nta elocuencia, recordó los lazos existentes entre las dos provincias, entre los que el señor Brevia subrayó la importancia de la firma en Lérida por el Rey D. Jaime en septiembre de 1251, de la autorización a su lugarteniente Ximén Pérez de Arenós para el traslado de Castellón a su actual emplazamiento, señalando la presencia de tantos heróicos jefes en nuestras filas en la gesta de la Reconquista y del establecimiento de la eu-

sticia y que sólo le tendrán frente quienes pretendan violentar el orden constituido, haciendo tabla rasa de los 85 años más fecundos de la historia de España.

Asimismo afirmó que estamos en una época en que es mejor convencer que mandar, y expresó su rotunda fe en el pueblo español. Dijo asimismo que se considera hombre de diálogo y que por ello su despacho en el Gobierno Civil estará abierto a

## Un "OVNI" visto desde dos lugares distintos, en Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 23. (Cifra). — A las ocho menos cuarto de la noche de ayer, fueron vistos al sur de la isla, el Hierro tres objetos luminosos que tenían todas las apariencias de los llamados platillos volantes.

Se les vio aparecer en el horizonte a intervalos de dos minutos y adelantarse luego en tierra, a poca altura, hasta llegar al pueblo de El Pinar, donde se detuvieron unos instantes. Al llegar a este punto del cielo, no siguieron la trayectoria más o menos horizontal que traían, sino que se elevaron verticalmente hasta perderse de vista.

El fenómeno no puede confundirse con ningún tipo de meteoros atmosféricos, porque el cielo estaba completamente libre de nubes.

### TAMBIEN DESDE VALVERDE DE HIERRO

VALVERDE DE HIERRO (Tenerife), 23. (Cifra). — Numerosas personas de El Pinar, en el sur de la isla, manifiestan haber visto esta tarde tres platillos volantes que, a intervalos de dos minutos, aparecieron sobre el pueblo.

Testigos del suceso afirman que los OVNI alcanzando un punto de su trayectoria horizontal, se elevaron en vertical hasta perderse de vista. En derredor de ellos dicen haber distinguido claramente varios círculos concéntricos de luz.

Un joven pudo sacar hasta dieciséis fotografías del último de ellos, que, al parecer, se detuvo sobre el pueblo más tiempo que los otros dos.

## Los consejos provinciales de Empresarios y de Trabajadores de Zaragoza, se oponen al trasvase de las aguas del Ebro

ZARAGOZA, 23 (Pyresa). — Tanto el Consejo Provincial de Empresarios como el Consejo de Trabajadores de esta provincia, en sendas reuniones, han acordado oponerse al proyecto de trasvasar las aguas del Ebro al Pirineo Oriental.

Los empresarios zaragozanos basan su postura en un riguroso estudio de la situación económica nacional, del desequilibrio existente entre Barcelona, con más de 550 habitantes por metro cuadrado, y las demás provincias del valle, con una densidad comparativamente ridícula, y la posibilidad de que este desequilibrio aumente si Barcelona encuentra unas condiciones favorables para continuar desarrollándose.

Por su parte, los trabajadores zaragozanos cimentan su oposición en 3 puntos básicos: «La existencia en Zaragoza de muchas localidades que no cuentan, con agua corriente, teniendo que conseguir el agua para usos domésticos por medio de camiones cisterna, o recuperando el agua de la lluvia.

La insolidaridad de los empresarios de Barcelona que, mientras las demás provincias españolas están esperando las migajas de la industrialización, ellos llevan sus fábricas al Rosellón francés, invirtiendo más de ocho mil millones de pesetas.

La constante emigración de las tierras aragonesas que se incrementará con el trasvase, con lo cual no sólo perderíamos una fuente de energía, como es el agua, sino esa otra fuente de energía, de creación de riqueza y cultura, que son los hombres».

EL PROBLEMA VISTO DESDE TARRAGONA  
TARRAGONA, 23 (Pyresa). — Es-

tamos a favor del trasvase del Ebro, pero siempre que se eviten marginaciones, ha manifestado el Presidente de la Diputación de Tarragona en unas declaraciones que hoy publica «Diario Español», recogiendo la oposición de la corporación provincial ante el proyecto de construcción de los embalses de Cherta y García, porque supondrían la desaparición de varios pueblos, afectando a más de 18.000 habitantes y anegando más de 50.000 hectáreas de regadío.

Sobre la instalación de las siete centrales nucleares previstas en la provincia, el Presidente mostró su disgusto por la inhibición del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, ante la consulta hecha por la Diputación. «La instalación de siete centrales nucleares en nuestra provincia y en una reducida extensión significan muchas centrales, demasiadas, y en consecuencia, no pueden extrañar ciertos desasoslegos.

## EL MINISTRO DE EDUCACION Y CIENCIA, EN SANTA CRUZ DE TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 23 (Pyresa). — Alrededor de las diez y media de esta mañana, llegó a Santa Cruz de Tenerife en visita oficial el Ministro de Educación y Ciencia, D. Cruz Martínez Esteruelas. Nada más descendió del avión «Mystere» de la Subsecretaría de Aviación Civil que le trajo de Madrid, dijo a los periodistas. «Quiero dar un saludo entrañable y afectuoso a esta provincia tinerfeña, tan lejana en la distancia pero tan cerca del corazón. Vengo a conocer los problemas educativos, a mantener un amplio diálogo con las autoridades académicas y oficiales y a intentar solucionar aquellos de más urgente necesidad.

## Fue localizada la avioneta siniestrada en la desembocadura del Llobregat

Han sido rescatados los cadáveres de sus cuatro tripulantes

BARCELONA, 23 (Cifra). — Los trabajos de búsqueda de la avioneta siniestrada en el día de ayer a 10 millas mar adentro de la desembocadura del río Llobregat han culminado con el hallazgo de la misma y de sus cuatro tripulantes, cuyos cadáveres, rescatados por hombres del CRIS, han sido desembarcados en el puerto de Barcelona y puestos a disposición de la autoridad judicial de Marina.

Los infortunados tripulantes de la avioneta eran el señor Fernández Rubio, piloto, y los pasajeros señores Cánovas Zarate, Pérez Gil y Juan Echevarría.

## Banesto comprará la totalidad de las acciones de la refinera "ESSO Petróleos Españoles" de Castellón

MADRID, 23 (Cifra). — El Banco Español de Crédito, propietario del 60 por ciento de las acciones de la refinera de «Esso Petróleos Españoles» en Castellón de la Plana, ha llegado a un acuerdo en las negociaciones con la compañía «Exxon Corporation» propietario del otro 40 por ciento, para la adquisición de la totalidad de sus acciones, con lo que pasará a «Banesto» el cien por ciento de las mismas, según informa el semanario «Petróleo».

La operación deja fuera de esta venta a las restantes sociedades que «Exxon» tiene constituidas en nuestro país.

Agrega «Petróleo» que de culminar positivamente la negociación la planta de caprolactama, que ya había estado en venta, volverá a estar abierta a ofertas, ya que se trata de las materias primas petroquímicas que produce la refinera.

«Esso Petróleos Españoles Sociedad Anónima» y «Banesto», que tuvieron durante mucho tiempo pedida a la administración una ampliación de capacidad de refino que alcanzaba los diez millones de toneladas, han aceptado la propuesta de la administración en el plan de ampliación de refinería para pasar de cuatro a ocho millones de toneladas.

Hasta ahora, «Exxon» ha cedido sus participaciones en las sociedades «Gas Natural, S.A.», «Amoniac Español, S.A.» y «Fibras Esso, S.A.», ahora «Fibras Nurel, S.A.».

## EL TIEMPO Chubascos en el Norte

MADRID, 23 (Pyresa). — Esta semana ha continuado el temporal de lluvias, y salvo en Levante, Segura y Baleares, ha llovido en toda España, totalizando 63 litros de promedio regional. Galicia, 35 Extremadura, 28 Duero y Centro, 21 Andalucía Atlántica, 14 el Cantábrico, La Mancha y cuenca del Ebro, 7 el Mediterráneo andaluz y Canarias; alrededor de 40 Cataluña. Destacan por la importancia de las lluvias recibidas Santiago de Compostela, con 124 litros; Vigo, con 119; Navacerrada, con 112; Pontevedra, con 70, siguiéndoles Orense con 63, Huelva con 56, Burgos y Valladolid con 49 y La Coruña y Badajoz con 42.

Este temporal de lluvias, que se inició a mediados de la semana anterior, ya ha empezado a manifestarse en los embalses, que han experimentado un aumento en sus reservas, esta semana, de 68 millones de metros cúbicos, cantidad, como vemos, poco importante, pero que señala el final de este largo y prolongado estiaje, esperándose que para la próxima semana las sucesivas aportaciones del agua de lluvia, después de su recorrido subterráneo, supongan cantidades considerables al bajo nivel de los embalses, cuya agua almacenada no llega al cincuenta por ciento de su capacidad, disponiéndose en la actualidad de 19.273 millones de metros cúbicos, cantidad superior en 1.383 millones a la existente el año pasado en estas fechas y superior también, en 1.937 millones, al promedio de los cinco últimos años existente en estos días.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan la borrasca entre Azores y el Golfo de Cádiz, afectando a la Península Ibérica, donde soplarán vientos racheados del noroeste. El frente habrá pasado ya el Mediterráneo, y para mañana se espera cielo muy nuboso, con chubascos, en Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro. Habrá cielo nuboso en el Duero, en el resto del Ebro, Cataluña y Baleares, con chubascos dispersos, y mejorando con rapidez. En la cordillera central, nieves y chubascos de lluvia o nieve, y cielo parcialmente nuboso en el Centro y La Mancha. En el resto de España predominará el buen tiempo, con temperaturas moderadamente bajas.



## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A. ANUNCIO

Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA los próximos días 25 y 26, por trabajos en líneas de media tensión:

LUNES 25

### VISTABELLA y BENAFIGOS

Abonados en alta y baja tensión, entre las 9,30 y las 17 horas.

MARTES 26

### VISTABELLA y BENAFIGOS

Abonados en alta y baja tensión, entre las 9,30 y las 17 horas.

### VILLARREAL

Transf. EL MANANTIAL y BOVEROT y Abonados en alta tensión de la línea M. T. Pozos Villarreal de 11 KV., entre las 9 y las 18 horas.

Castellón, 23 de Noviembre de 1974.

# BANCO DE NAVARRA

## Ampliación de capital

El Consejo de Administración de esta Entidad, haciendo uso de las facultades conferidas por la Junta General de Accionistas celebrada el 9 de Febrero de 1974 y con la preceptiva autorización oficial, ha tomado el acuerdo de ampliar el capital social en las siguientes condiciones:

Se emitirán 225.000 acciones nominativas números 150.001 al 375.000 ambos inclusive, representativas de un capital nominal de doscientos veinticinco millones de pesetas.

Tendrán derecho preferente de suscripción, los titulares de las acciones suscritas no más tarde del 22 de Noviembre de 1974, en la proporción de TRES acciones nuevas por cada DOS de las que posean en la fecha citada.

El plazo de suscripción será del 23 de Noviembre al 23 de Diciembre de 1974.

El tipo de emisión se efectúa con una prima del 50%, o sea, a razón de 1.500 ptas. por acción, a satisfacer en el acto de suscripción.

Las acciones que se emiten tendrán los mismos derechos políticos y económicos que las actualmente en circulación y entrarán a participar en los beneficios a partir del día 1.º de enero de 1975.

La suscripción de las acciones que correspondan podrán realizarse en las oficinas de este Banco, mediante la presentación de los correspondientes extractos de inscripción.

Los señores accionistas que deseen ceder sus derechos de suscripción, solicitarán en nuestras citadas oficinas, presentando los referidos extractos, los correspondientes documentos que podrán negociar en la Bolsa de Barcelona.

Transcurrido el plazo de suscripción anunciado, dichos documentos quedarán sin valor ni efecto alguno.

Las acciones no suscritas dentro de este plazo, quedarán a disposición del Consejo de Administración que acordará lo que proceda, por estimar que los accionistas renuncian a su derecho de suscripción.

Pamplona, 19 Noviembre 1974

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## FEDERICO MUELAS, GRAVEMENTE ENFERMO

CUENCA, 23 (Pyresa). — Esta mañana se ha conocido en Cuenca la gravedad en que se encuentra el poeta Federico Muelas, hijo predilecto y cronista de la ciudad que ha sido internado en el Hospital Clínico de Madrid, donde, en su estado, después de una intervención quirúrgica, practicada la madrugada pasada, ha sido calificada de muy grave.

Federico Muelas ganó el premio nacional de literatura el año 1969 con su libro «Cuenca en volandas», síntesis de una labor literaria de excepcional importancia. Al margen de su actividad poética, Federico Muelas ha sido articulista cotidiano de «Diario de Cuenca», pregonero y conferenciante en multitud de lugares españoles, guionista cinematográfico, etc.



¡¡¡NUEVO!!!  
SEROIL - 2

GPM ESPAÑOLA S.A.

lanza al mercado de cerámica - azulejera, el aceite SEROIL-2 para serigrafía de uso directo sin necesidad de mezcla alguna

¡No lo dude! Soliciten información

Lubricantes, anticorrosivos, catalizadores, productos de proceso. Quedamos a su disposición en:

GPM ESPAÑOLA S.A.

Londres, 43 - Telf. 321 16 00 - 04 - 08 y 239 09 97 Barcelona-15  
Avda. Fdo. el Católico, 87 - Tel. 25 96 77 - Valencia-8

# Panorama de la actualidad internacional

## ULTIMA HORA

### Cinco palestinos prisioneros en El Cairo, llegan a Túnez

Y se unen a sus compañeros secuestradores del avión. Estos últimos han puesto a libertad posteriormente a siete rehenes de los 40

TUNEZ, 23 (Efe-Reuter). — Cinco guerrilleros palestinos que estaban en una cárcel de El Cairo han sido trasladados a esta capital como parte del compromiso concertado entre los árabes que secuestraron un avión comercial británico y que ya han dado muerte a uno de los rehenes.

Los secuestradores exigen la liberación de 13 guerrilleros palestinos que dicen están encarcelados en la capital egipcia.

El Ministerio de Asuntos Exteriores tunecino ha dicho esta noche que los cinco árabes han sido enviados desde El Cairo como parte del compromiso concertado por iniciativa del Presidente tunecino Habib Burgulba.

#### CINCO PALESTINOS, LIBERADOS

TUNEZ, 23 (Efe-Upl). — Los cinco guerrilleros palestinos, autores de una matanza en el aeropuerto de Roma hace casi un año y de cuya libertad dependen 40 rehenes, se han encontrado con sus camaradas a bordo del avión británico secuestrado.

Según las autoridades del aeropuerto, los secuestradores han aceptado la liberación de estos cinco palestinos en lugar de los trece que exigían en un principio.

Por su parte, funcionarios del Gobierno han declarado que no se sabe, aún, si los rehenes serán puestos en libertad en Túnez o en alguna otra capital.

Mientras tanto, problemas de tipo técnico a bordo del DC-10 han retrasado la salida del avión hacia un destino desconocido. El piloto del aparato advirtió, a este respecto, a la torre de control que no podría despegar hasta que se le proporcionaran algunas piezas de repuesto.

Inmediatamente, acudió un grupo de técnicos que comenzó a trabajar bajo las luces artificiales colocadas en la pista de aterrizaje. Sin embargo, fuentes del aeropuerto han revelado que la British Airways va a enviar otro avión desde Londres.

#### PONEN EN LIBERTAD A SIETE REHENES

TUNEZ, 23 (Efe-Upl). — Los secuestradores del avión de la British Airways han puesto en libertad a siete de los 42 pasajeros que retenían en el aparato como rehenes.

Cinco mujeres, una de ellas en estado de gestación, un hombre y un niño salieron del avión tres horas después de que los cinco guerrilleros palestinos exigidos a cambio llegaran de El Cairo.

Los rehenes liberados han sido transportados en una ambulancia hasta la terminal del aeropuerto.

## FORD Y BREZNEF,...

Viene de la primera pág.

poco antes de las nueve de la mañana, hora local, tras una escala en Tokio, donde el aparato presidencial recogió dos pilotos soviéticos encargados de dirigir el vuelo a Vladivostok.

El presidente norteamericano, Gerald Ford, y sus acompañantes fueron recibidos en el aeropuerto próximo a Vladivostok —la gran base soviética naval en el extremo oriente, cuyo nombre significa «domina el Oriente» por el supremo dirigente soviético Leonidas Breznev, el ministro de Asuntos Exteriores Andrei Gromyko y otras altas personalidades. En el aeropuerto hace un día claro, de sol brillante, y el presidente hizo a Breznev el comentario de que el sol había salido para ellos. A pesar del sol se registra el frío siberiano típico de la estación y Ford se tocó con un sombrero de visón, castaño, ofrecido por el embajador soviético en Washington, Dobrynin, mientras Breznev hacía lo propio con un gorro de caracul gris.

Tras el breve y cordial saludo de bienvenida, los dos supremos dirigentes de la URSS y los Estados Unidos se dirigieron al primer especial que les llevaría al edificio situado en las colinas que rodean la bahía de la desembocadura del río Amur, con una magnífica vista sobre el mar, donde se celebrarán las conversaciones.

Al llegar el avión a Vladivostok, el secretario de Estado, Henry Kissinger, se mostró optimista ante los periodistas norteamericanos que acompañan la expedición presidencial, asegurando que espera éxito en la reunión, y que no han recorrido todo ese camino ni han ido tan lejos para plantear una confrontación.

Sin embargo, Kissinger no espera en ningún caso la firma de un acuerdo SALT al final de este encuentro, sino, sólo directrices concretas para que las negociaciones de Ginebra permitan concluir un nuevo acuerdo de diez años sobre limitación de las armas estratégicas. Kissinger confirmó también como temas de conversación, junto a los bilaterales, la crisis del Oriente Medio y el impulso a la seguridad europea y a las negociaciones de reducción de tropas en Europa central, de Viena. Aseguró que, eliminando la ceremonial y protocolo, se pretenden hacer el trabajo de tres días de reunión en uno solo, y que mañana domingo, será hecho público el comunicado que ya se está elaborando.

#### ATMOSFERA «AMISTOSA Y OBJETIVA»

MOSCU, 23 (Efe). — En una atmósfera amistosa y objetiva, según la información oficial, ha transcurrido la primera conversación del actual encuentro entre los supremos dirigentes de la Unión Soviética y los Estados Unidos, Breznev y Ford.

Este primer diálogo ha transcurrido durante el viaje de dos horas, en tren especial, desde el aeropuerto próximo a Vladivostok, donde aterrizó el avión presidencial «Espíritu del 76», hasta el balneario «Okeanski».

#### FORD, TERCER PRESIDENTE NORTEAMERICANO QUE VISITA LA URSS

MOSCU, 23 (Efe). — Gerald Ford es el tercer presidente de los Estados Unidos que ha estado en la Unión Soviética: sus dos predecesores fueron el presidente Roosevelt, en febrero de 1945, para intervenir en la conferencia de Yalta, y después de un intervalo de 27 años de guerra fría, Richard Nixon, en dos ocasiones, la primera en el mes de mayo de 1972 y la segunda en junio de 1974.

Desde la muerte de Stalin, en marzo de 1953, la Unión Soviética y los Estados Unidos celebraron cinco conferencias de alto nivel: Kruschef-Eisenhower, Camp David, 1959.

Krushchef-Kennedy, Viena, 1960. Breznev-Nixon, Moscú, 1972.

Breznev - Nixon, Washington, 1973, y Breznev-Nixon, Moscú, 1974.

#### KISSINGER IRA MAÑANA A PEKIN

MOSCU, 23 (Efe). — Los observadores de la reunión de Vladivostok entre Breznev y Ford interpretan el inmediato viaje, el lunes mismo, del secretario de Estado Kissinger a Pekín, como rápido gesto para desarmar, al menos, lo peor de la desconfianza con que los dirigentes chinos eligen este tipo de encuentros como pasos en una conspiración de las dos super-potencias para asegurarse y repartirse la supremacía mundial. Por ello se espera que las informaciones de Kissinger en Pekín sean amplias y abiertas.

Al propio tiempo, la rápida visita de Kissinger manifiesta que continúa manteniendo su concepción triangular, como el mejor camino para la distensión, ya que obliga a cada uno de los factores a tener en cuenta los otros dos, haciendo así de lastre para un equilibrio más estable entre Washington, Moscú y Pekín.

En Pekín se espera que Kissinger sea recibido por el primer ministro Chu En-Lai, seguramente todavía en el hospital, donde le mantiene desde hace meses una misteriosa enfermedad, y no se excluye que se entreviste de

nuevo con el presidente Mao Tse-Tung, que en los últimos tiempos ha multiplicado sus audiencias a altas personalidades extranjeras, probablemente para salir al paso de los rumores sobre su absoluta invalidez.

Pero el interlocutor principal de Kissinger sería el vicepresidente del Gobierno, Tong Hsiao-Ping, que viene reafirmando su influencia política.

#### EN OKEANSKI

MOSCU, 23 (Efe). — Hasta bien entrada la noche se ha prolongado hoy la primera conversación del encuentro cumbre Breznev-Ford, que se inició inmediatamente después de la llegada del tren especial a Okeanski, escenario de la cumbre.

Según la información oficial soviética, Breznev y Ford examinaron la situación general de las relaciones entre la URSS y los Estados Unidos, valorando altamente la importancia del mejoramiento de las relaciones soviético-norteamericanas, y declarando la decisión de ambas partes de hacer cuanto sea necesario para convertir en irreversible este desarrollo favorable, en interés de ambos países y de la consolidación de la paz mundial.

Amplio espacio han ocupado los problemas relativos a un acuerdo a largo plazo para completar la limitación de las armas estratégicas ofensivas.

#### LA «CUMBRE» CONTINUARA HOY

MOSCU, 23 (Efe). — Leonidas Breznev ha recibido con satisfacción la declaración del Presidente de los Estados Unidos Gerald Ford de que Norteamérica mantendrá en el futuro el curso seguido durante los últimos tres años, ha comunicado en una emisión televisada para toda la URSS el portavoz soviético Samyatin al final de la primera sesión de conversaciones en la cumbre Breznev-Ford iniciada hoy cerca de Vladivostok.

La parte soviética ha declarado a su vez que el partido comunista de la URSS y el gobierno soviético mantendrán el rumbo hacia un mejoramiento de las relaciones soviético-norteamericanas y hacia la ampliación de la colaboración entre ambos países sobre una base a largo plazo. Samyatin confirmó que en las extensas conversaciones de hoy, entre Breznev y Ford se realizó un examen general de las relaciones entre ambos países, y ante todo sobre la elaboración de un acuerdo a largo plazo para nuevas limitaciones de las armas estratégicas ofensivas.

El portavoz soviético anunció al final de las conversaciones de hoy en Okeanski que la cumbre continuará mañana domingo. La televisión soviética ofreció en su programa la llegada del Presidente norteamericano al aeropuerto y diversas imágenes del recorrido en tren desde el aeropuerto al balneario escenario de la cumbre.

Entretanto, la prensa soviética prosigue su campaña masiva sobre la importancia de la cumbre, y se esfuerza ante todo por destacar la atención que merece de la opinión pública mundial y en especial en los propios Estados Unidos, insistiendo, como hace esta noche el órgano del gobierno «Isvestia» en la continuidad de la política exterior del gobierno de Washington en el sentido de la distensión.

### MOSCU: UN JOVEN CONDENADO A SIETE AÑOS DE PRISION POR SUPUESTA PARTICIPACION EN UN PARTIDO NACIONAL ARMENIO.

MOSCU, 23 (Efe). — Un joven armenio soviético ha sido encarcelado por siete años, debiendo cumplir posteriormente la pena de tres años de exilio, por su presunta participación en la organización de un partido nacional armenio, no comunista, informa el físico disidente Andrei Sajarov.

El doctor Sajarov dijo a la prensa, en Moscú, que Paruir Airekyan, de 25 años, fue sentenciado ayer por el tribunal supremo armenio en la ciudad de Yerevan, capital de la república.

Airekyan, que cumplió cuatro años de condena por realizar actividades antisoviéticas entre 1969 y 1973, es el último armenio declarado culpable en un proceso que ha enviado a otros once armenios a prisión para cumplir penas que oscilan entre los dos y los siete años.

Sajarov calificó la sentencia de «otra amarga demostración de la justicia soviética».

En una declaración hecha al doctor Sajarov y dirigida a la amnistía internacional y a la comisión de juristas con sede en Ginebra, ambas instituciones de clararon que «ni en la investigación ni en el tribunal existieron pruebas concluyentes del delito».

### EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO MILITAR ETIOPE, DESTITUIDO

ADDIS ABEBA, 23 (Efe-Reuter). — El Teniente General Aman Andom ha sido destituido del cargo de Presidente del Gobierno militar etíope, ha anunciado hoy la radio etíope.

En el comunicado facilitado por el Consejo Militar Provisional se dice que el General, que tiene 51 años de edad, se ha excedido en su mandato.

El General Andom fue puesto ayer al mediodía bajo arresto en su domicilio, en las afueras de la capital.

Alrededor de treinta soldados pertenecientes a la cuarta división cercaron la residencia. Los vecinos de aquella zona afirman haber oído disparos de ametralladora y explosiones fuertes en las proximidades de la casa del General.

Los soldados que rodeaban la casa fueron reforzados con seis jeeps equipados con ametralladoras y vehículos blindados.

Los corresponsales de prensa visitaron la zona algún tiempo después y no advirtieron señales de violencia.

El consejo provisional, compuesto por 120 miembros, organismo que dirige la política del país, dispuso la destitución del general cuando éste se negó a firmar una orden para enviar a cinco mil soldados a la provincia de Eritrea.

Los informes que se reciben de esta provincia septentrional señalan que existe gran tensión y malestar y se teme que el Frente de Liberación de Eritrea (FLEE) esté preparando una acción secesionista.

El General Andom, nacido en Eritrea, se ha mostrado siempre partidario de abordar este problema por vías pacíficas.

### Aldo Moro...

Viene de la primera

ha presentado hoy al Jefe del Estado, la lista de Ministros del nuevo Gobierno, formado por él, en base a una alianza de centro-izquierda, con la participación de democristianos y republicanos, y el apoyo de socialistas y social-demócratas.

El nuevo Gobierno de Moro deberá recibir —probablemente a fines de la próxima semana— el voto de confianza del parlamento.

Componen el nuevo Gobierno: Presidente del Consejo: Aldo Moro; Vicepresidente: Ugo La Malfa; Asuntos Exteriores: Mariano Rumor; Defensa: Arnaldo Forlani; Interior: Luigi Gui; Tesoro: Emilio Colombo; Finanzas: Bruno Visentini; Justicia: Oronzo Reale; Instrucción: Franco Maria Malfatti; Presupuesto, Programación Económica: Giulio Andreotti; Obras Públicas: Pietro Bucalossi; Agricultura y Bosques: Giovanni Marcora; Transportes y Aviación Civil: Mario Martinese; Correos: Giulio Orlando; Industria, Comercio y Artesanía: Carlo Donat Cattì; Trabajo: Mario Toros; Comercio Exterior: Ciriaco de Mitì; Marina Mercante: Giovanni Gioia; Participación Estatal: Antonio Bisaglia; Sanidad: Antonio Gullotti. Han sido nombrados cuatro Ministros sin cartera: Francesco Cossiga, Tomaso Morlino, Mario Pedini y Giovanni Spadolini.

## De todo el mundo

### PELIGRA EL TRADICIONAL DESAYUNO INGLES

LONDRES, 23. (Pyresa). — Los tiempos de crisis económica en que vivimos amenazan la supervivencia de las costumbres más tradicionales siempre que se demuestre que su mantenimiento cuesta demasiado dinero. Y eso es, ni más ni menos, lo que está ocurriendo en Gran Bretaña con algo tan importante como el desayuno a base de huevos fritos y bacón.

De acuerdo con una encuesta realizada en los últimos días, uno de cada cinco hoteles del Reino Unido no sirve el tradicional «breakfast», que ha sido sustituido por el llamado desayuno continental, compuesto por café y algún tipo de bollería.

Los hoteles que han tomado esta determinación alegan que el desayuno de huevos fritos y bacón es muy caro, no sólo por el elevado coste de los ingredientes sino por el trabajo que implica cocinarlo y servirlo.

No obstante, ya se han alzado voces que claman por la conservación de una tradición tan arraigada.

Un funcionario del Departamento de Turismo ha declarado: «Nuestro desayuno es una de las cosas que los turistas vienen buscando».

### EXPOSICION DE APARATOS DE RADIO

TARRASA (Barcelona), 23. (Cifra). — Con motivo de celebrarse el primer cincuentenario de la radio en España, ha sido inaugurada en esta ciudad una exposición de antiguos y primitivos aparatos de radio donados por Eduardo Aymerit, pionero de la radio en España y que contribuyó a que Tarrasa fuese la segunda ciudad española que contara con una emisora de radio.

### UN PACIFISMO MUY CONVINCENTE

NUEVA YORK, 23. (Pyresa). — Charles Hook, de 33 años, es un pacifista convencido al que, además, debe sobrarle el dinero. Y qué duda cabe que el dinero incrementa el atractivo de cualquier idea por sugerente que ésta sea.

Por ello, Hook decidió lanzar una serie de panfletos en la Quinta Avenida neoyorquina, sin olvidar unir a cada uno de ellos un billete de un dólar por el aquel de hacer más atractiva su lectura.

El éxito de la idea fue tanto que el bueno de Hook estuvo a punto de perecer bajo la masa de entusiastas del pacifismo que predicaba, que llegó incluso a interrumpir el tráfico de la concurrida avenida.

### DIANA DORS, HOSPITALIZADA

LONDRES, 23. (Efe). — La actriz Diana Dors que junto con Marilyn Monroe y Jayne Mansfield constituye el mítico trió de las rubias de Hollywood, ha sido internada la pasada noche en el National Hospital para Enfermedades Nerviosas, de Bloomebury, Londres.

Un portavoz del centro sanitario señaló que su estado era bueno, aunque delicado.

Diana Dors está siendo tratada por los médicos de meningitis, y fue admitida como un caso de urgencia. La actriz está acompañada por su esposo, el actor Alan Lake.

### STEINBECK DUDO DE SU TALENTO

NUEVA YORK, 23. (Pyresa). — John Steinbeck, el famoso escritor norteamericano fallecido, en 1968, llegó a dudar de su talento, según demuestra una carta escrita el 27 de junio de 1961: es decir, un año antes de que le fuera concedido el premio Nobel de Literatura.

En efecto, en una de las sesenta y dos cartas donadas ahora por Carlton Allyn Sheffield a la Universidad de Stanford, en la que conoció al escritor en 1919, Steinbeck, afirma: «Hace tiempo que sabía que, probablemente mi talento no era de primera clase. Tenía, pues, dos opciones: Dejarlo todo o usarlo lo que tenía utilizándolo con la mayor habilidad. Elegí la segunda y he tratado de mantenerla lo mejor que he podido».

### EL BAILE Y LA POLITICA

LONDRES, 23. (Pyresa). — Los ingleses se felicitan de que el buen humor siga poniendo su pizca de pintoresquismo en la vida política australiana, y por ello han recibido con entusiasmo la noticia de que el anciano sir Bruce Smith, de 78 años ha retado a su oponente en las elecciones, Maurice Marsde, de 40, a bailar durante doce horas seguidas para ver quién se mantiene más joven de los dos.

El curioso reto se ha producido ante la insistencia del señor Marsde en pretender quitar su asiento al señor Small en el Parlamento de Queensland, alegando que no es ningún jovencito.

Pero éste, que al parecer se mantiene en plena forma, intenta ahora demostrar que en la pista de baile no hay quien le gane. Su oponente ha comentado simplemente: «No creo que yo sea un Fred Astaire, pero creo que ganaré».

### LA ANTIGÜEDAD DE LOS INSTRUMENTOS MUSICALES

MOSCU, 23. (Efe). — Un arqueólogo soviético dice haber descubierto que los instrumentos musicales surgieron en el mundo hace unos 22.000 años y que con ellos se formó la primera orquesta del mundo, indica hoy el periódico «Moskovsky Komsomolets».

Según el arqueólogo, los instrumentos musicales, descubiertos en Chernigov, en Ucrania, estaban hechos de huesos de mamut con los que se conseguía un ritmo perceptible y las percusiones de una auténtica orquesta.

### CONTROLE SU DINERO Y OBTENDRA MAYORES BENEFICIOS

#### OFRECEMOS:

- Ser propietario de su negocio.
- Dinero contante y sonante cada semana sin dejar sus actuales ocupaciones.
- Plazas limitadas.

#### IMPRESINDIBLE:

Disponer de 165.000 ó 285.000 ptas.

-2 horas libres a la semana.

Pida información sin compromiso a: «S. A. S.»-DEPARTAMENTO DE PROPUESTAS. Calle Floridablanca, 146-5.ª-4.ª. —BARCELONA-11.

NOMBRE .....  
 Domicilio .....  
 Localidad ..... Teléf. ....  
 REF. —MED.

## HIERROS SANCHIS GRANERO PARA SU SUCURSAL DE CASTELLON PRECISA VENDEDOR

#### SE EXIGE

- Cultura a nivel medio
- Capacidad de trabajo y dinamismo.
- Experiencia ventas, no necesariamente en el ramo.
- Libre servicio militar.
- Vehículo propio

#### SE OFRECE

- Ingresos anuales aproximados en orden a 340.000 ptas., de las que 270.000 serán sueldo fijo (15 pagas de 18.000 pesetas) y el resto comisiones.
- Cartera de clientes
- Kilometraje y dietas por cuenta de la empresa
- Integrado en la Seguridad Social.
- Posibilidades de promoción por ser empresa en expansión.

Dirigirse por escrito, detallando historial personal y profesional, a HIERROS SANCHIS GRANERO, referencia V-111, calle Maestro Lorens, 8, Castellón. Ref. Of. Colocación 12/4667

## BEDAUX selección de personal

## QUIMICO

Ref.: 4.111

Importante empresa del sector cerámico ubicada en zona industrial de Valencia precisa contratar un licenciado en Ciencias Químicas para el puesto de Jefe de una de las secciones de la factoría. Se responsabilizará de la fabricación y organización de su área en colaboración y dependencia del Jefe del Departamento. Está prevista una remuneración inicial de 400.000 ptas anuales y se requiere experiencia de uno o dos años en responsabilidades de producción y mando de personal, preferible en el sector cerámico. Aunque su trabajo le exigirá algunas prácticas y atenciones de laboratorio, destacamos sobre aquellas las exigencias de fabricación, tecnológicas y de mando.

Rogamos a los interesados por este puesto se dirijan por escrito a mano, indicando número de referencia (en el sobre), nombre y apellidos, domicilio, teléfono (propio o de contacto), situación familiar e historial profesional a:

## BEDAUX ESPAÑOLA, S. A.

CRONISTA CARRERES, 9, VALENCIA - 3.

Boicot general a los palestinos en la prensa americana

Su victoria diplomática en la ONU, silenciada en casi todos los medios informativos

NACIONES UNIDAS. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA.) Los palestinos han acudido a la ONU buscando una tarjeta de identidad internacional...

PELIGRAN LAS RELACIONES EGIPTO-USA Pero indirectamente lo ocurrido ayer en la ONU afecta seriamente a Oriente Medio.

NUEVO GOBIERNO JORDANO AMMAN, 23. (Efe-Reuter). El Primer Ministro jordano Zeid al Rifai ha formado esta noche un nuevo gobierno...

Los diplomáticos árabes en Naciones Unidas son eco ahora de un sentimiento pesimista absoluto sobre la gestión de Kissinger.

LA ORGANIZACION "BANDERA ROJA" SE ATRIBUYE LOS ATENTADOS DE BIRMINGHAM

ESCALADA EN LA GUERRA URBANA DEL ULSTER

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.) "Bandera Roja", organización estudiantil británica de carácter filocomunista...

EL PROBLEMA ESTA EN EL ULSTER Se ha roto al parecer el dique de impavidez y de despegue con que esta nación ha venido considerando los acontecimientos del Ulster.

vehemencia el reestablecimiento de la pena capital. Pide asimismo el editorialista del "Times" que el Estado expenda...

En 1985 Gran Bretaña será el pariente pobre de Europa Malos augurios para el Reino Unido, según el informe de los futurólogos

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.) Los futurólogos se están tomando su baza —una baza llena de augurios sombríos— contra Gran Bretaña.

EL PESIMISMO LO CONTAGIA TODO Por si acaso semejantes aseveraciones no fueran iconoclastas sobre modo, se acusa a los británicos de estar viviendo en un mundo muy por encima de sus posibilidades.

PARIS: Asamblea de los gaullistas Chaban-Delmas se margina

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique LABORDE.) «En política, hay que saber elegir entre dos inconvenientes. Por ejemplo: en 1940, el general De Gaulle no se fue a Londres...

En el gobierno nuevo Rifai si que conservando las carteras de defensa y asuntos exteriores y entran siete miembros nuevos que por vez primera ocupan cargos ministeriales.

ATENTADOS CONTRA DOS ESTABLECIMIENTOS DE IRLANDESES, EN LONDRES LONDRES, 23. (Efe). — Dos bombas de petróleo han sido arrojadas esta mañana contra dos establecimientos londinenses...

POSIBILIDAD DE ELECCIONES ANTICIPADAS Es decir, Jacques Chaban-Delmas, al término de su Guadiana política, ha salido a la superficie con el ímpetu de sus mejores tiempos.

Los secuestradores del avión británico, matan a un rehén

Foreign Office, James Callaghan que se encuentra en su casa de Sussex. Después se reunió con el viceministro de asuntos exteriores, David Ennals, y un representante del departamento de comercio.

WILSON REGRESA PRECIPITADAMENTE A LONDRES LONDRES, 23 (Efe). — El Primer Ministro británico, Harold Wilson, ha regresado esta tarde a Londres, desde su residencia campestre de Chequers...

El cadáver del rehén asesinado fue retirado por dos hombres con una camilla. Por otra parte, se recupera favorablemente de sus heridas, la azafata india que fue alcanzada por un disparo ayer, en Dubai, cuando los guerrilleros se apoderaron del VC-10.

REACCION EN BONN BONN, 23 (Efe). — A través de su portavoz, el Gobierno de Bonn se mostró esta tarde "horrorizado" por el asesinato de un ciudadano alemán en el aeropuerto de Túnez...

¿Qué ocurre en el seno de esa U.D.R., cuyo sector juvenil, la U.J.P. —Unión de Jóvenes por el Progreso— coquetea con las formaciones juveniles de la oposición...

EL ciudadano alemán asesinado es Werner Gustav Kehl, de 43 años, asesor de un Instituto bancario radicado en Zurich.

Pero, de todos modos, la empresa del fracasado candidato a la presidencia, no es la de un simple crucigrama ideológico, sino la de una operación de salvamento de una Quinta República gaullista que hace tiempo que perdió el apellido. Porque, en todo este confuso rifrafe, aparece cada vez con más inquietante posibilidad, el hecho de unas elecciones legislativas anticipadas de las que puede salir una nueva mayoría que de verdad, sea nueva. Y además, mayoría. Pero no gaullista precisamente.



# Mediterráneo DOMINICAL

DOMINGO, 24 DE NOVIEMBRE DE 1974

MADERAS y TABLEROS-PUERTAS y PERSIANAS-TUBERIAS de P.V.C.

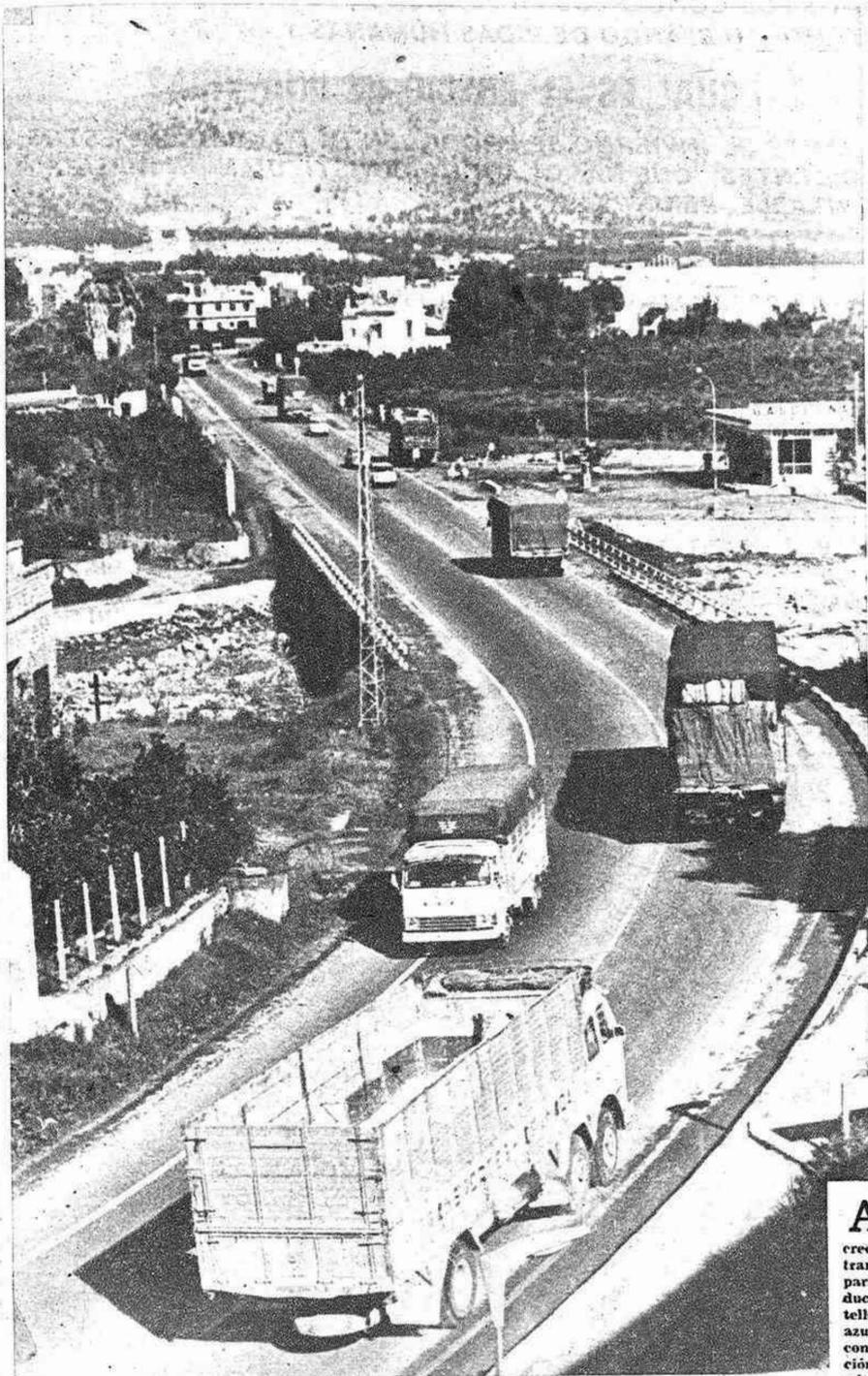
REVESTIMIENTOS DECORATIVOS DE SUELOS, TECHOS Y PAREDES

DISTRIBUIDORES:

MADERAS  CLEMENTE, S.L.

Ctra. Onda, 101-Tel. 52 08 00 (2 líneas) VILLARREAL  
Navarro, 1 - Teléfono 21 69 55 CASTELLON

## CRECIENTE IMPORTANCIA DEL TRANSPORTE POR CARRETERA EN LA ECONOMIA PROVINCIAL



A medida que la economía de nuestra provincia se desarrolla y diversifica, crece la importancia que el transporte por carretera tiene para su desenvolvimiento. La producción industrial y agrícola castellanense, el auge de la industria azulejera de un lado, el volumen considerable de nuestra producción naranjera y junto a ella la nómina extensísima de productos que el campo y la industria provincial, aunque con menor espectacularidad, lanzan al mercado o demandan para su propio consumo, está convirtiendo en nervio insustituible a la red transportista que por las grandes rutas nacionales que cruzan la provincia y por las carreteras interiores que comunican sus diversas comarcas da vida y vigor a la evidencia de un desarrollo que analizado cuidadosamente ofrece cifras y detalles impresionantes.

Acercarnos al movimiento de camiones que ya en plena temporada naranjera salen hacia el extranjero diariamente, asomarnos a la ruta N-310 para medir la intensidad del tráfico de transporte de mercancías que desde distintos puntos de la provincia afluyen a ella diariamente, analizar el número creciente de grandes vehículos del transporte internacional que vienen a despachar en el puerto la Aduana de Castellón, contemplar a su paso las cargas de azulejos que nuestra prodigiosa industria que hoy lleva por el mundo o descargan en los muelles para ser enviados más allá de los mares, nos permite hacernos idea de lo que el transporte por carretera representa de tiempo en tiempo y significa ya en la actualidad.

De todo ello creemos poder ofrecer impresiones y datos de interés para el lector en las páginas de este dominical.

TALLERES DE CONSTRUCCION Y REPARACION

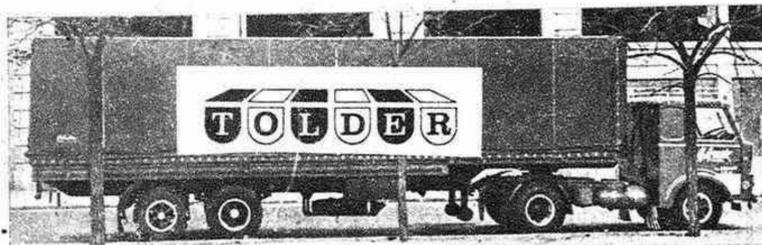
  
**CARROCERIAS  
PRADES S.L.**



CHAPISTA  
GUARNECIDO Y  
PINTURA

**CASTELLON**

DR. CLARA, 8 - TELEFONO 21 38 34



ESPECIALIDAD EN LA CONFECCION DE TOLDOS Y TODA CLASE DE ARTICULOS DE LONA DE NUESTRA FABRICACION.



**TOLDER**

Especialidad en:

Toldos sistema T.I.R.  
Toldos con Forma  
Toldos Apartamentos

SERVICIO

TALLERES:

Dean Martí, 2  
y Pérez Galdós, 17  
Telus: 214697 - 214980

CASTELLON

**Pegaso**

**SAVA**

**¿NECESITA UN VEHICULO INDUSTRIAL  
PARA EL TRANSPORTE  
DE MERCANCIAS?**

Automóviles MICHAVILA, S. A. le ofrece la  
más extensa gama del mercado nacional  
desde 2.050 kgs. hasta 38.000 kgs.  
de tara más carga en las marcas:

**Pegaso**  **SAVA**

**¡CUALQUIER MODELO PODRA  
ADQUIRIRLO CON AMPLIAS Y  
VENTAJOSAS FACILIDADES DE PAGO!**

Antes de efectuar su compra, solicitenos, sin  
compromiso para Vd. información técnica  
y económica

**¡LA INFORMACION NO LE CUESTA DINERO!  
¡COMPARE CALIDAD, PRECIO Y  
CONDICIONES QUE LES OFRECE EL**

**CONCESIONARIO PARA CASTELLON Y PROVINCIA  
DE COMERCIAL PEGASO, S. A.**

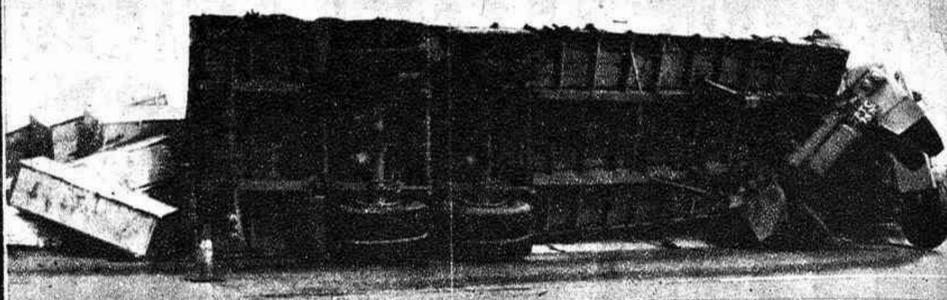
**AUTOMOVILES  
Michavila, S. A.**

CARRETERA VALENCIA - BARCELONA, KM. 67,500  
(Junto entrada al Cuartel)

Tels. 216485-216256

CASTELLON

**OTRA "TIJERA"**



**¿SABE VD. CUANTAS VIDAS SE PIERDEN COMO  
CONSECUENCIA DE ACCIDENTES DE "TIJERA"?**

YA NO SE TRATA SOLO DE LAS PERDIDAS, QUE POR  
TODOS LOS CONCEPTOS PRODUCEN ESTOS ACCIDENTES;  
ESTAMOS HABLANDO DE VIDAS HUMANAS Y...

**¿CUAL ES EL PRECIO DE UNA VIDA?**

DURANTE EL INVIERNO SE PRODUCEN LA MAYORIA DE ESTOS  
ACCIDENTES, QUE HASTA AHORA CONSTITUIAN UN RIESGO  
INEVITABLE, PERO...

**¡AHORA SE PUEDE EVITAR LA "TIJERA"!**

¿ESTA PREPARADO PARA EL INVIERNO SU VEHICULO  
ARTICULADO?

PIENSE QUE CON LO QUE LE CUESTA UNA TIJERA  
POSIBLEMENTE PUEDE MONTAR EL HOPE A TODOS  
LOS SEMIREMOLQUES DE SU FLOTA

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD ANTIPLEGADO  
"HOPE"

PATENTADO  
PIDA INFORMACION Y REFERENCIAS

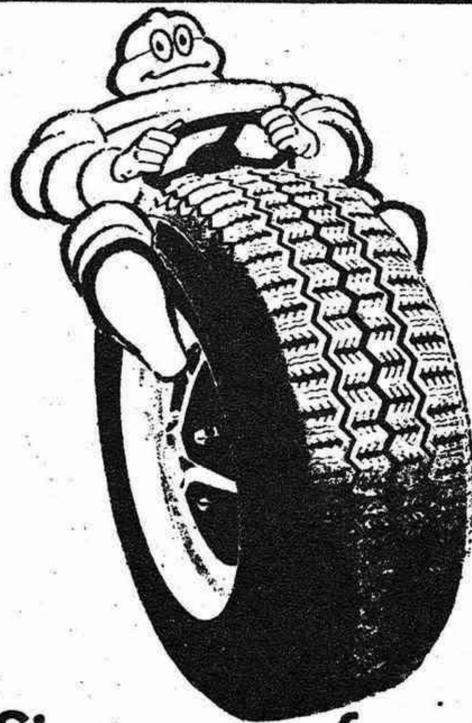
DISTRIBUIDOR PARA

CASTELLON Y PROVINCIA

**BALLESTAS JULTON**

Pintor Oliet, 15 - Castellón

Teléfono 21 37 12



**¡Siempre en forma!**

**MICHELIN ZX radial**

AGENTE EXCLUSIVO:

**LUIS PRADES, S. A.**

Ronda Magdalena, 17 — Tel. 21 62 86

SERVICIOS

CASTELLON

BURRIANA

Ctra. Valencia Barcelona, s/n. Carretera del Puerto, s/n.

Torre Michelin Tel. 21 38 67 Edificio Michelin - Tel. 51 16 61

Las mejores instalaciones dedicadas al  
neumático, puestas al servicio  
del automovilista.



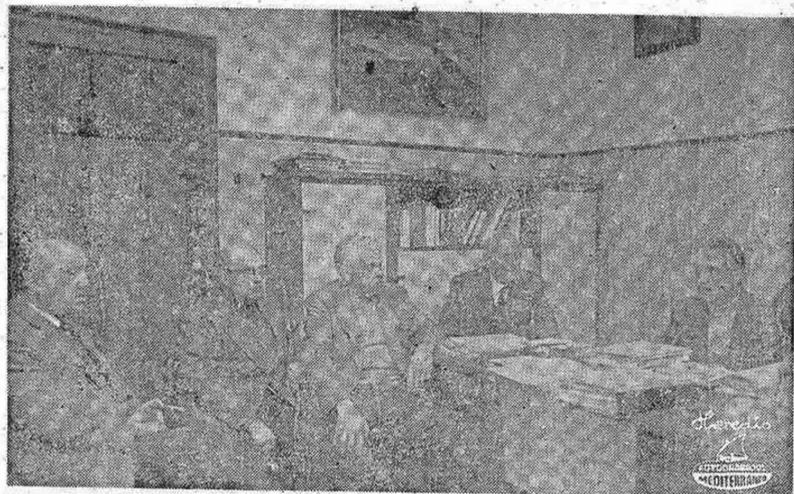
# El problema de los costos y la falta de mano de obra, principales preocupaciones de nuestros transportistas

## No sólo faltan conductores con permiso de primera especial, sino conductores cualificados en todos los aspectos para obtener rendimiento del vehículo que se les encomienda

### La estación de autobuses en CASTELLON es ya una exigencia

#### Conversación con el presidente y representaciones de empresarios, técnicos y trabajadores del Sindicato Provincial de Transportes

**P**ARA hablar de la situación actual del transporte en nuestra provincia, con sus problemas y aspiraciones, hemos mantenido un amplio cambio de impresiones con los miembros del comité ejecutivo del Sindicato Provincial de Transportes. Asistieron el Presidente del Sindicato, D. Manuel Lloplis Rodríguez; Presidente de la Unión de Técnicos y Trabajadores, D. José Serrano Villena; Vicepresidente de la misma, D. Francisco Fernández; Vicepresidente del Sindicato, D. Vicente Petit Sánchez, y el Vicepresidente de la Unión de Empresarios, D. Manuel Marco Molá. Señalaremos la ausencia del Presidente de la Unión de Empresarios, D. Rafael Forés, que se encuentra estos días en Sevilla participando en las tareas de la Semana del Autocar. Destaquemos asimismo, la armonía que existe entre los diferentes sectores enmarcados en el ámbito de este Sindicato, todos ellos dignamente representados en el comité.



#### PROBLEMATICA DEL TRANSPORTE EN LOS ULTIMOS AÑOS

La evolución del transporte en los dos últimos años es muy interesante, especialmente en lo que se refiere al ejercicio de esta actividad y, más concretamente, a los precios.

«Hace unos años —nos dijeron— la situación era verdaderamente catastrófica, provocada esta realidad negativa por la masificación de tarjetas de transportista. La oferta superaba con mucho a la demanda y, en estas condiciones, el momento llegó a ser bastante crítico para las empresas.

Naturalmente, a nivel sindical, se adoptaron las medidas oportunas para llegar a una solución eficaz del problema. La junta nacional del Sindicato, en la que nuestra provincia está representada nada menos que por dieciséis vocales, hizo una serie de gestiones acerca del Ministerio de Obras Públicas, que fructificaron a través de 46 disposiciones ofi-

ciales que afectan tanto al transporte de mercancías como al de viajeros. Estas medidas paliaron aquellas circunstancias negativas, sin que por ello se resintiera el servicio a los usuarios, implantándose una contingentación de tarjetas que era representación fiel de las necesidades del país en este aspecto. Con todo ello, no hay duda de que el panorama de nuestro sector pasó a ser completamente distinto.»

—Pero, de verdad, ¿no salió perdiendo el usuario?

—No, en absoluto. Se observó, precisamente, todo lo contrario, pues los servicios mejoraron de forma bien ostensible, siendo prestados en todo momento con perfecta regularidad. El transporte por carretera fue cada vez más solicitado en detrimento de otros medios que, a la vista de esta realidad, no tuvieron más remedio que reorganizarse y actualizar sus estructuras.»

—En muchos momentos, incluso actualmente en algunos casos, se habla de «pirateo» en los precios. Poco más o menos se da la



tivas gestiones en este sentido, pues la implantación de esta Ley se considera vital para una nación en marcha como es la nuestra.

#### PROGRESIVO INCREMENTO DE LOS COSTOS

El comité nos manifestó su constante inquietud por el progresivo y constante incremento del coste de la vida. Pero en lo que se refiere al transporte, esta inquietud es todavía mayor por cuanto que los gastos están subiendo constante y de forma desproporcionada respecto al coste de vida. Tanto es así, que por primera vez, y demostrando la gran armonía que existe en este sector entre los estamentos económico y social, en lugar de convenio, se llegó de mutuo acuerdo a la norma de obligado cumplimiento, señalando la parte social que siendo concedora de las dificultades económicas de las empresas, admitían no se podían obtener mayores mejoras que las señaladas en la norma establecida como de obligado cumpli-

miento. No obstante, en el último convenio, ya se fijaron algunos aumentos, de acuerdo con el incremento anual del coste de vida.

«Los costos, últimamente, han subido de forma extraordinaria. Todo ha aumentado de precio. Combustible, lubricantes, ruedas, accesorios, talleres, Seguridad Social, etc.»

En cuanto a las tarifas del servicio de mercancías, por una Orden de la Presidencia del Gobierno, estaban congeladas desde hacía varios años.

«Por ello, cuando subieron hace unos dos años, el aumento pareció desproporcionado, cuando no era así ni muchísimo menos. Si la subida se hubiera llevado a cabo de forma escalonada, no se habría dado esta impresión, pero es que se mantenía sin variación desde 1974.»

De todas formas, para valorar debidamente el precio de coste del transporte por carretera, el

Pasa a la pág. siguientes

Impresión de que el transporte está un poco a subasta pública...

«Esta situación es la que se observaba hace tres años, y para evitarlo se adoptaron las medidas más oportunas. Efectivamente se trabajaba un poco a la baja, debido a la gran competencia de precios, lo cual, sin duda alguna, constituía un grave perjuicio para todos.

El año pasado, sin embargo, ocurrió todo lo contrario. El problema fue al revés, debido a que la demanda superaba con creces a la oferta. Aquí, como en todas las actividades, también se impone la eterna ley de la oferta y la demanda. Ocurrió que Transfesa, por lo que fuera, no daba el servicio que precisaba la campaña naranjera, y los exportadores para compensar esta deficiencia de transporte por ferrocarril, no tuvieron más remedio que lanzarse al transporte por carretera, aumentando considerablemente la demanda, hasta el extremo de que no teníamos suficientes camiones... Lógicamente fue una buena campaña para los transportistas.»

—Y en la actualidad, ¿hay o no hay «pirateo» de precios?

«Empieza a vislumbrarse algo de ese «pirateo» que usted señala, y en este aspecto no le queda la menor duda de que el Sindicato procurará aunar voluntades y criterios al objeto de evitar que se produzcan hechos de esta naturaleza.»

Los miembros del comité ejecutivo del Sindicato nos señalaron, como gran aspiración del sector, la puesta en marcha de la definitiva y actualizada Ley del Transporte.

«El Sindicato Nacional —comentaron— está realizando ac-

## TRANSPORTES RRRAPIT MESSEGUER

### VALENCIA

Fontaneres, 45  
Teléfono 77 30 82

### MADRID

C/ Prolongación Julián Caramillas, s/n.  
Teléfono 204 77 43

### BARCELONA

C/ Ribas, 94, interior  
Teléfono 225 41 20

### AMPOSTA

C/ Zaragoza, 16  
Teléfono 70 15 49

### REUS

C/ Miami, 46  
Teléfono 31 24 71

### TARRAGONA

C/ P. de la Riba, 12  
Teléfono 21 02 80

CENTRAL CASTELLON.- XIMENEZ, 12

Teléfonos 22 34 07 - 22 38 76

## PITARCH

### TRANSPORTES Y MUDANZAS NACIONALES E INTERNACIONALES



Ronda Mijares, 118, entresuelo

Teléfs. 21 65 94 - 21 46 79 - 21 36 94

CASTELLON DE LA PLANA

# EN NUESTRA PROVINCIA TODAVIA HAY MUCHOS ORDINARIOS ENTRE LA CAPITAL Y LOS PUEBLOS

## Juan Puchol Rambla tiene su parada en el viejo Hostal San Pascual

EN la capital tiene la parada en el viejo Hostal de San Pascual. Cada día cubre el servicio entre Villanueva de Alcolea y Castellón, pasando por Benloch y Torre Endoménech. Es el ordinario que, como tantos otros, realizan el transporte de paquetes de distinta naturaleza dentro de nuestra provincia, a través de un servicio regular. En este caso se trata de Juan Puchol Rambla, que realiza este trabajo desde hace seis años...

«El servicio es diario. Salimos de Villanueva a las siete de la mañana, para iniciar el viaje de regreso a la una de la tarde». Antes de dedicarse al transpor-

te, Juan Puchol, que ahora tiene 32 años de edad, trabajaba con un tractor en tareas agrícolas.

«¿Problemas?»

«En esta actividad no hay muchos problemas, como no sean los normales de lo complicado que se está poniendo la circulación debido al cada vez mayor número de vehículos.»

«¿Y suelen cargar mucho en cada viaje?»

«Unos mil quinientos o dos mil kilos. Casi todo es paquete, pequeños bultos.»

Las tarifas oscilan según el tamaño del paquete, y pueden ser de 15/20 o quizá 25 pesetas.

«¿Buen negocio?»

«No, no lo crea... Uno se defiende bien, pero sin exageraciones; para ir tirando. Podemos decir que se saca un jornal bastante aceptable.»

Según nos contaba Juan Puchol, en nuestra provincia hay muchos ordinarios...

«Podemos decir que uno en cada pueblo, y en algunos pueblos incluso dos. Claro, que también ocurren casos como el mío, en que un mismo ordinario cubre tres localidades. Yo lo hago porque en Benloch y Torre Endoménech no hay servicio, y entonces lo cubrimos también nosotros.»

### El conductor de un vehículo de viajeros, es siempre consciente de su responsabilidad

### Manuel Doñate Mondragón nos habla del delicado servicio que realiza



MANUEL Doñate Mondragón, 44 años, natural de Nules y residente en nuestra ciudad, lleva más de diez años conduciendo autobuses, pero con anterioridad fue durante una larga etapa conductor de camiones. En la actualidad forma parte del personal de la empresa Autos Mediterráneo, teniendo a su cargo uno de los autobuses dedicados al servicio discrecional.

«Cuando comencé llevaba un «Leyland Comet», autorizado para una carga de seis mil kilos. Después, otro vehículo autorizado para diez toneladas. En aquellos años llevando verduras y pescado recorrí casi toda España y, después, en el transporte de mercancías en general, sañ bastante al extranjero.»

«¿Y por qué dejó el camión?»

«Por motivos de salud. Tenía el estómago hecho polvo y, por ello, aunque ganaba más dinero conduciendo camiones, no tuve más remedio que dejarlo. Entonces había que llegar a hora a los mercados, se conducía de noche y de día... Era una vida muy desordenada.»

«Entonces, ¿es mejor el autobús?»

«Por lo menos todo es más ordenado. Se lleva una vida más tranquila, aunque el servicio discrecional también tiene muchos imprevistos. Para los chóferes jóvenes este servicio es muy sugestivo...»

Manuel Doñate, mientras hablamos, nos fue mostrando la flota de autobuses de que dispone Autos Mediterráneo para el servicio discrecional. Algunos son realmente extraordinarios en todos los aspectos, con una serie de elementos cuyo único fin es el de hacer más cómodo el viaje al usuario. Aire acondicionado,

# El problema de los costos y la falta...

Viene de la pág. anterior

usuario debe considerar siempre tanto la distancia como el esfuerzo de los trabajadores para realizar el viaje con rapidez y mantener la mercancía en las debidas condiciones. Tener en cuenta únicamente la distancia no es suficiente.

### FALTA MANO DE OBRA

Un problema acuciante de este sector es la falta de mano de obra en lo que se refiere a conductores con el permiso de primera especial.

«Por parte del Sindicato se adoptarán las medidas necesarias para resolver esta situación, como ya se hizo en su momento con la creación de la escuela de conductores.»

«Al parecer no sólo se trata de la falta de conductores con permiso de primera especial, sino de la escasez de conductores debidamente cualificados en todos los aspectos para poder obtener el máximo rendimiento del vehículo que se le encomienda. No hay duda de que la rentabilidad de un camión depende en una gran parte del trato que le dispensa el conductor...»

«Efectivamente. En este sentido, se estudia la posibilidad de crear una escuela para la formación de estos conductores, o bien de organizar este tipo de formación profesional, a través de organismos estatales como, por ejemplo, el PPO.»

Esta situación es nueva. Antes, hace unos años, al existir menos vehículos, la formación de un conductor era cosa de la propia empresa. El aspirante a conductor al principio trabajaba como ayudante y se iba formando junto con el chófer veterano, hasta que estaba en condiciones de asumir la responsabilidad de llevar un camión. Eso hoy no se puede hacer, porque no lo permiten ni la densidad del tráfico en las carreteras, ni la vigente legislación en esta materia.»

«El aumento de la densidad del tráfico constituye un problema grave para el transporte?»

«Por supuesto que lo es, pero como se sabe, el profesional es precisamente quien pone orden en la carretera. El camiónero es consciente en cada momen-

to de la situación y, en general, colabora en la común tarea por una circulación mejor y más fluida.»

### PROBLEMAS ECONOMICOS

La crisis económica que ha comenzado a manifestarse en los distintos sectores, lógicamente no dejará de tener cierta influencia en los transportes. Así lo planteamos a los componentes del comité ejecutivo del Sindicato...

«Hasta el momento, no ha influido. Realmente de percibirse, no será antes de dos o tres meses, pues por ahora la campaña navideña proporciona mucho trabajo a nuestro sector. No obstante, como decimos, no sabemos lo que pueda ocurrir dentro de unos tres meses, puesto que incluso es posible la vuelta a un envilecimiento de precios.»

Al hablar de estas cuestiones puramente económicas, se puso de manifiesto que en este sector nunca se han concedido créditos oficiales para desarrollar y ampliar las empresas, a pesar de las muchas ocasiones en que se han prometido ayudas de este tipo.

«En este momento precisamente contamos con un ofrecimiento de la banca europea a los transportistas españoles. Pensamos que al igual que ella, también podría hacerlo la banca española.»

### COMPETENCIA ILCITA

Otro de los temas que abordamos en la conversación fue el de la competencia ilícita por parte del transporte privado. Es algo que naturalmente preocupa al Sindicato...

«Tanto en lo que se refiere a las mercancías como a viajeros, el transporte público está siendo objeto de competencia ilícita por parte del transporte privado. En la actualidad es mucho mayor la flota de vehículos para el transporte de mercancías propias que el de servicio público.»

Y también preocupa la cuestión de la duplicidad de revisiones de los permisos de conducir cuando se refiere al transporte escolar.

«Son dos revisiones que no tienen razón de ser, pues con

una de ellas sería suficiente. Aparte de que se exige revisión para conducir autobuses de transporte escolar, y sin embargo no ocurre lo mismo cuando una persona, con permiso de segunda, transporta alumnos de parvularios privados en furgonetas o vehículos de este tipo. Pensamos que la responsabilidad es la misma. Sin embargo, a estas personas les basta con disponer de un carnet de segunda... Por otra parte, los profesionales con carnet de primera especial conducen autobuses de servicio público en los que también viajan niños, sin que se les exija otra revisión del permiso de conducir. En vacaciones, por ejemplo, incluso conducen autobuses en los que los escolares realizan excursiones... Un chófer que es competente para llevar un autobús de servicio público, lo es también para conducir un autobús de transporte escolar. Entonces, ¿por qué esa doble revisión?»

Asimismo, los reunidos también mostraron su disconformidad con las sanciones que se aplican por no llevar en todo momento la documentación del vehículo.

«Puede ocurrir que por problemas de renovación, habiendo caducado el permiso provisional mientras uno esté de viaje, o quizá por un olvido al dejarse algún documento en casa, se produzca la denuncia. La sanción lógicamente debería ser anulada al presentar todos los documen-

tos ante la autoridad competente. Bueno, pues no ocurre así. Hay que pagar una multa nada menos que de dos mil pesetas.»

A este respecto se nos informó que el asunto será estudiado debidamente por la Junta Nacional del Sindicato de Transportes.

### LA ESTACION DE AUTOBUSES SIGUE SIENDO UNA ASPIRACION

Por último abordamos cuestiones relativas a la circulación de los vehículos de transporte tanto de mercancías como de viajeros por el casco urbano de nuestra ciudad. Y se habló una vez más de la necesidad de contar con una estación de autobuses...

«El tema no es nuevo. Se ha estudiado en infinidad de ocasiones, pero a pesar de todo no se ha avanzado nada y sigue siendo una permanente necesidad de Castellón. Hace algunos años, ya se habló de comprar el antiguo cuartel de San Francisco para instalar allí la terminal de autobuses. No hay duda de que el Ayuntamiento debe de tomar ya la iniciativa de una forma decisiva, porque la estación la hasta hace unos años era coexistente, en la actualidad es más que necesaria. Quieran o no, su construcción es poco menos que inevitable... Ahora bien, no se trata de construirla en cualquier sitio, sino que es necesari-

rio buscar el lugar adecuado pensando siempre en la mayor comodidad del público. El terminal no puede emplazarse en el extrarradio, sino en un punto lo más céntrico posible, dentro del casco urbano.»

Otra inquietud también muy sentida por los hombres del transporte radica en la nueva ordenación de la circulación por el interior de la ciudad.

«Estamos viendo muchos postes, muchas señales nuevas, pero hasta el momento no sabemos en que va a quedar la cosa... Esperemos que todo sea para lograr una circulación más segura y fluida. Por otra parte, en todas las ciudades se da preferencia al autobús, recordemos esas zonas de «solo bus», menos en Castellón, y tampoco estaría descabellado el establecimiento de un horario para carga y descarga.»

Finalmente el comité ejecutivo del Sindicato, coincidiendo con la inquietud manifestada por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, nos puso de relieve su preocupación por el tránsito de vehículos pesados por el interior de distintas localidades de la provincia como Almansa, Almazora, Villarreal, Castellón, Grao de Castellón, etc., con cargas que en algún aspecto pueden resultar un peligro para el vecindario. Son conscientes del problema y, por supuesto, están decididos a estudiar las posibles y más adecuadas soluciones del mismo.

# TRANSPORTISTAS Y VEHICULOS EN LA PROVINCIA

ADZANETA. — Mercancías: Vehículos, 8; empresas, 7.	CABANES. — Mercancías: 14.	LUCENA DEL CID. — Mercancías: 10-6. Taxis: 1-1.
AHIN. — Mercancías: 1-1.	CANET LO ROIG. — Taxis: 3-2.	LUZIENTE. — Mercancías: 2-2. Taxis: 1-1.
ALBOCACER. — Mercancías: 5-5.	CASTELLNOVO. — Mercancías: 8-3. Taxis: 2-1.	LLOSA (LA). — Mercancías: 5-3.
ALCALA DE CHIVERT. — Mercancías: Vehículos, 25; empresas, 21. Viajeros: Vehículos, 8; Empresas, 2. Taxis: Vehículos, 6; empresas, 3.	CASTELLON DE LA PLANA. Mercancías: 651. Viajeros: 120-6.	MATA DE MORELLA (LA). — Taxis: 4-1.
ALCORA. — Mercancías: 78-37. Taxis: 4-2.	CASTILLO DE VILLAMALEFA. — Mercancías: 1-1. Taxis: 1-1.	MATEU. — Mercancías: 1-1.
ALFONDEGUILLA. — Mercancías: 1-1. Taxis: 1-1.	CATI. — Mercancías: 8-6. Taxis: 1-1.	MONCOFAR. — Mercancías: 27-18. Taxis: 2-2.
ALGIMIA DE ALMONACID. — Mercancías: 5-4. Taxis: 2-1.	CAUDEL. — Taxis: 2-1.	MONTAN. — Mercancías: 1-1. Taxis: 1-1.
ALMAZORA. — Mercancías: 87-81. Viajeros: 3-2. Taxis: 5-4.	CERVERA DEL MAESTRE. — Mercancías: 7-4. Taxis: 1-1.	MONTANEJOS. — Mercancías: 2-2. Taxis: 1-1.
ALMEDIJAR. — Mercancías: 3-3. Viajeros: 3-2. Taxis: 5-4.	CINCTORRES. — Mercancías: 3-3. Taxis: 1-1.	MORELLA. — Mercancías: 46-34. Taxis: 4-4.
ALMENARA. — Mercancías: 43-28. Taxis: 2-2.	CIRAT. — Mercancías: 5-4. Taxis: 1-1.	NAVAJAS. — Taxis: 1-1.
ALTURA. — Mercancías: 3-3. Viajeros: 1-1. Taxis: 3-3.	CORTES DE ARENOSO. — Mercancías: 2-2.	NULES. — Mercancías: 109-55. Viajeros: 2-2. Taxis: 4-4.
ARANUEL. — Mercancías: 3-3. Viajeros: 1-1. Taxis: 3-3.	COSTUR. — Mercancías: 2-2.	ONDA. — Mercancías: 148-74. Viajeros: 14-1. Taxis: 9-9.
ARES DEL MAESTRE. — Mercancías: 2-2.	CUEVAS DE VINROMA. — Mercancías: 17-13. Taxis: 1-1.	OROPESA. — Mercancías: 10-7. Taxis: 2-1.
ARTANA. — Mercancías: 10-10. AYODAR. — Mercancías: 3-2. Taxis: 1-1.	CULLA. — Mercancías: 8-5.	PAVIAS. — Mercancías: 1-1. Taxis: 1-1.
AZUEBAR. — Mercancías: 6-6.	CHERT. — Mercancías: 6-4. Taxis: 1-1.	PENISCOLA. — Mercancías: 9-6. Taxis: 3-3.
BECHI. — Mercancías: 39-27. Viajeros: 1-1. Taxis: 1-1.	CHILCHES. — Mercancías: 15-11. Taxis: 1-1.	PORTELL DE MORELLA. — Taxis: 1-1.
BEJIS. — Mercancías: 1-1. Taxis: 1-1.	CHOVAR. — Mercancías: 5-4.	PUEBLA DE ARENOSO. — Taxis: 1-1.
BENASAL. — Mercancías: 22-12.	ESLIDA. — Mercancías: 6-6.	PUEBLA DE BENIFASAR. — Mercancías: 1-1.
BENICARLO. — Mercancías: 78-49. Viajeros: 1-1. Taxis: 11-11.	FANZARA. — Mercancías: 9-4.	PUEBLA TORNESA. — Mercancías: 5-3.
BENICASIM. — Mercancías: 9-8. Viajeros: 1-1. Taxis: 7-6.	FIGUEROLES. — Mercancías: 1-1. Taxis: 1-1.	RIBESALBES. — Mercancías: 10-7. Taxis: 1-1.
BENLOCH. — Mercancías: 1-1.	FORCALL. — Mercancías: 3-2. Taxis: 1-1.	SALSADELLA. — Mercancías: 16-8.
BORRIOL. — Mercancías: 22-16.	FREDES. — Mercancías: 1-1.	SAN JORGE. — Mercancías: 1-1.
BURRIANA. — Mercancías: 260-177. Taxis: 14-11.	FUENTE LA REINA. — Mercancías: 1-1.	SAN MATEO. — Mercancías: 11-8. Taxis: 1-1.
	GABIEL. — Mercancías: 3-3. Taxis: 1-1.	SAN RAFAEL DEL RIO. — Mercancías: 3-3. Taxis: 1-1.
	GATOVA. — Mercancías: 12-8.	
	GELDO. — Mercancías: 2-2. Taxis: 1-1.	
	JANA (LA). — Mercancías: 2-1. Viajeros: 1-1. Taxis: 2-2.	
	JERICA. — Mercancías: 6-9. Viajeros: 1-1. Taxis: 2-2.	

**TRANSPORTES MARCA**

SERVICIO COMBINADO A TODA ESPAÑA Y EXTRANJERO

Maestro Ripollés, 11  
Teléfono particular 22 02 61

OFICINAS: Ronda Mijares, 11  
Teléfonos 21 36 64 - 21 21 93

CASTELLÓN

**T REPARACION DE AUTOMOVILES EN GENERAL**

**Talleres TIRADO, S. L.**

PLANCHA MECANICA Y PINTURA ACRILICA EN TODAS LAS GAMAS DE COLORES AL HORNO 80 grados

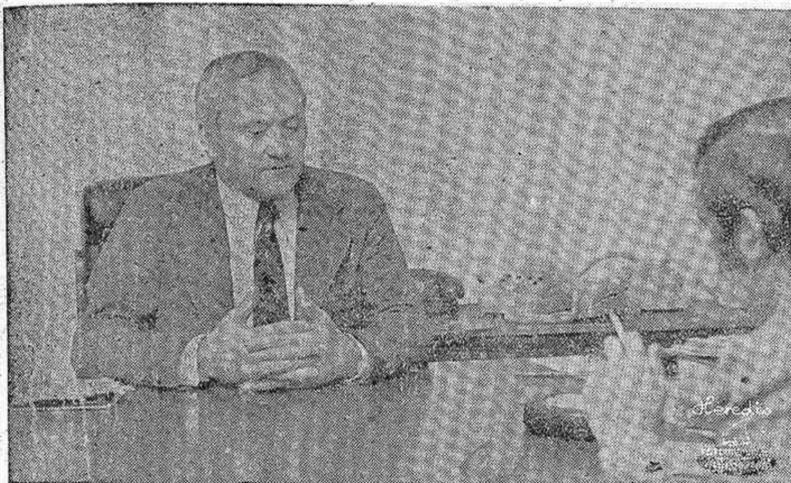
Lagasca, 15 y Prim, 28 Teléfono 22 08 56

CASTELLÓN

# EN EL TRANSPORTE POR CARRETERA SE REALIZAN YA IMPORTANTES INVERSIONES

## El pasado año fue favorable para el transporte, pero los costos han aumentado de manera notable y la crisis también comienza a notarse

### Nos dice D. Victorino Pitarch Bellés con la experiencia en la gestión de su flota de vehículos



es que el negocio lo lleva personalmente y, en el mayor de los casos, lo lleva francamente bien.»

#### LAS CARRETERAS ESPAÑOLAS SON BUENAS

Un tema que lógicamente preocupa siempre a los transportistas de este ramo es el estado de las carreteras, pues al fin y al cabo las carreteras son su escenario y lugar de trabajo.

«Las carreteras españolas son buenas, dentro de lo que cabe, y sin duda cada vez se mejoran más.»

—A ustedes, ¿les interesan las autopistas?

«No hay duda de que acabaremos por utilizarlas, pero eso depende de muchas circunstancias, especialmente de las condiciones y características del viaje. Es conveniente que tengamos de todo y, durante el verano, cuando llega a España la gran afluencia de turistas europeos, las autopistas serán cada vez más necesarias para todos.»

—¿Y qué nos dice de la legislación sobre transportes?

«Siempre que surge una nueva norma, de momento causa

muchos problemas, pero a la larga es beneficiosa para todos. Las medidas están bien y se deben cumplir a rajatabla, pero creo que debería estudiarse la forma de simplificar el papeleo burocrático, la documentación...»

—Finalmente, ¿cómo ve el futuro en esta actividad?

«La crisis constituye un problema para todos los sectores, pero en fin... esperemos que todo se resuelva de forma satisfactoria.»

de Victorino Pitarch Bellés, un hombre que salió de la alta montaña de nuestra provincia hace catorce años para abrirse un porvenir en el transporte por carretera. Entonces conducía un camión cuya propiedad compartía con otro socio. Hoy tiene más de cuarenta empleados...

«Empecé a complicarme la vida y ahora todo esto es un conjunto de problemas, que cada vez agobia más. Claro que si se gana dinero, los problemas son menos problemas y se resuelven mejor.»

«Es un negocio que va sobre ruedas, pero no...»

Fue lo primero que nos dijo el transportista, D. Victorino Pitarch Bellés, cuando le requerimos para cambiar impresiones en torno a la problemática actual del transporte por carretera.

Victorino Pitarch Bellés inició su actividad en este sector hace catorce años, cuando se decidió a dejar el pequeño negocio que tenía en Culla, su pueblo natal. Hoy es propietario de una flota de más de cuarenta unidades, dedicándose tanto al transporte de mercancías en general como a las mudanzas, trabajando asimismo como agencia, a nivel nacional e internacional.

«Al comenzar sólo era propietario de medio camión, pero desde luego vivía bastante mejor que ahora», contesta en un rasgo de sinceridad.

A los 47 años, y con muchas canas en la cabeza, Victorino Pitarch es indudablemente uno de los transportistas más calificados de nuestra provincia.

#### LA CRISIS TAMBIEN AFECTA AL TRANSPORTE

La crisis que hoy se manifiesta a nivel mundial, en opinión de nuestro interlocutor también incide en el transporte por carretera.

«Aquí en nuestra zona no se nota tanto debido a la actividad propia de la campaña naranjera. Pero, ¿qué ocurrirá cuando pase la naranja? Durante el verano decrece bastante nuestro trabajo, y este verano que acaba de terminar la baja fue mucho más acusada que en años anteriores.»

Normalmente cuando transportamos mercancías al extranjero, no se regresa de vacío, sino que procuramos cargar para España

aprovechando el viaje de retorno. Sin embargo, actualmente estamos notando una gran baja en este aspecto, pues se realizan ya muchos regresos de vacío... Esto parece indicar que ha decrecido el nivel de las importaciones españolas, motivada, sin duda, por esa crisis económica que, como digo, es de carácter internacional y que, en este aspecto, incide directamente en nuestra actividad.»

En el transporte por carretera se realizan ya importantes inversiones. Hay vehículos cuyo precio es de medio millón, novecientas mil, un millón ochocientos mil pesetas, y en algunos casos incluso superan los dos millones. Los salarios también alcanzan un buen nivel, pues en no pocos casos se llega a las seis mil pesetas por semana.

Sobre estas cuestiones, Victorino Pitarch, no duda en afirmar que «hay coches que valen una fortuna, sobre todo los extranjeros; el Magyrus, por ejemplo, es carísimo.»

«¿Y los camiones españoles?»

«Buena, pues tengo mucha confianza en los camiones españoles, pero es necesario tratarlos bien. El Pegaso, por ejemplo, bien llevado, da un resultado excelente y su precio oscila en torno a 1.800.000 pesetas. El único problema se plantea cuando sufren una avería en el extranjero, pues es difícil encontrar mecánicos que conozcan perfectamente los coches españoles. Este problema no se plantea con los camiones de fabricación extranjera... Pegaso y Barreiros están organizando una red de talleres por Europa, pero el personal todavía no está a la altura de las circunstancias. Por ello, las averías de los camiones españoles en el extranjero siguen un gra-

ve problema, cuya solución en ocasiones nos cuesta mucho dinero.»

#### SERIA INTERESANTISIMO ORGANIZAR CURSOS DEL P. P. O.

«Usted habla de la necesidad de tratar bien los camiones, del buen rendimiento que se obtiene de un camión bien llevado... ¿Falta competencia entre los conductores?»

«Como en todas las actividades, hay de todo.»

«Y en este aspecto, ¿considera interesante la organización de cursos de perfeccionamiento?»

«Desde luego, sería interesantísimo organizar cursos, bien sea a través del PPO, o de cualquier organismo de este tipo. Cursos que podrían ser de formación y perfeccionamiento para los chóferes, pues indiscutiblemente los conocimientos de un buen chófer no se deben limitar a los que se precisan para la obtención del correspondiente permiso de conducir.»

#### EL PROBLEMA DE LOS PRECIOS

Los costos, los precios... Parece que también se han disparado en el ámbito del transporte por carretera.

«Los gastos generales subieron en los últimos años de forma extraordinaria, a parte el aumento de salarios y de las tarifas de seguros, combustible, talleres, etc.»

«Claro que también han subido las tarifas del transporte...»

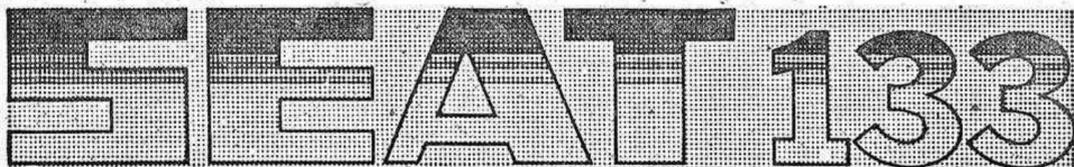
«Hace tres años el transporte por carretera estaba bastante mal, pero se adoptaron una serie de medidas muy eficaces y los dos últimos años fueron bastante buenos. El año pasado concretamente, para nosotros fue extraordinariamente favorable. Sin embargo, ahora, de cara al próximo, las perspectivas son completamente distintas.»

«¿No es un problema eso de que no existan unas tarifas fijas? ¿No cree que el transporte está un poco a subasta pública?»

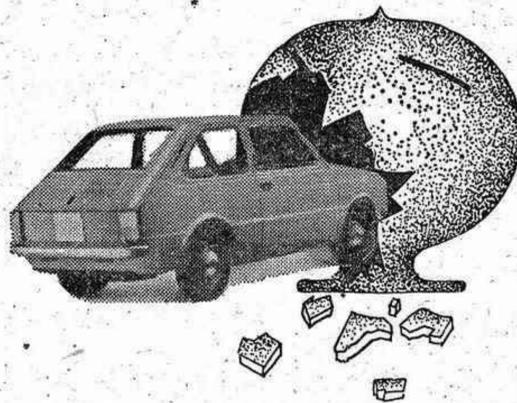
«Es evidente la necesidad de adoptar medidas en este aspecto, fijando unas tarifas oficiales. En el Sindicato se acordaron unos precios fijos, pero al día siguiente ya dejaron de respetarse... Todo esto es muy desagradable y, de cara al cliente, no hay nada de que produce muy mala impresión. En realidad nosotros, si existieran esas tarifas fijas, que podrían establecerse por campañas, no tendríamos que discutir los precios, como ocurre ahora. Es más, tal como están las cosas actualmente, el cliente nunca sabe el precio de coste exacto de la mercancía, porque desconoce el precio del transporte en cada momento.»

«En la actualidad, con la libertad de tarifas que existe, ¿puede tener más ventajas el pequeño empresario?»

«El porvenir de la pequeña empresa es fatal, pues aquel empresario que no se pueda organizar en gran empresa, con servicios propios, pasará cada vez más dificultades. Su única ventaja, que también cuenta mucho,



## Un pequeño gran coche



# por ahorro: en la adquisición, en el consumo, en el mantenimiento

## VEALO Y PRUEBELO EN

#### CASTELLON

AUTOMOVILES MICAVILA, S. A.  
Plaza Padre Jofré, s/n.  
Teléfono 21 37 72 - 21 64 88 - 21 37 38

#### CASTELLON

MARZA, S. L.  
Alcázar de Toledo, 4  
Teléfono 22 03 45

#### ALCALA DE CHIVERT

DOMINGO LLORCA PUIG  
Carretera Valencia Barcelona, Km. 114  
Teléfono 41 02 21

#### ALMAZORA

TALLERES AGUSTI  
Avenida Castellón, 26 y 28  
Teléfono 58 09 80

#### BENICASIM

TALLERES MORALES  
Avenida Castellón, s/n.  
Teléfono 30 04 95

#### BENICARLO

AUTOESTELLER  
Avenida Magallanes, 1  
Teléfono 47 11 48

#### BURRIANA

VICENTE CANOS USO  
Plaza San José, 6  
Teléfono 51 14 15

#### MORELLA

JULIO ORTI SALES  
Plaza Puerta San Mateo, s/n.  
Teléfono 49

#### NULES

AUTONUL, S. A.  
Plaza del Pilar, 2  
Teléfono 67 03 25

#### ONDA

REMABAPI  
Carretera Burriana, s/n.  
Teléfono 60 01 34

#### SEGORBE

PEREZ Y MOLINER, S. L.  
Carretera Sagunto-Burgos, Km. 30  
Teléfono 408

#### VALL DE UXO

MANUEL DEBON GUZMAN  
Avenida Corazón de Jesús, 82  
Teléfono 66 04 49

#### VILLARREAL

AUTORREAL  
Cruces Viejas, 31  
Teléfono 52 01 53

#### VINAROZ

AUTOMOVILES VINAROZ  
San Francisco, 88  
Teléfono 45 04 45

## EL TRANSPORTE POR CARRETERA CASTELLONENSE Y SUS CIFRAS

- Empresas: 1.665.
- Trabajadores: 3.209.
- Inversión aproximada en vehículos: Más de siete mil millones de pesetas.

#### SERVICIO PRIVADO

- Mercancías según actividad: 3.261 vehículos.
- Mercancías derivadas actividad: 2.564.
- Tractor de semi-remolque: 6.
- Viajeros, más de 9 plazas, relacionadas actividad: 13.
- Mixtos según actividad: 104.
- Mixtos derivados actividad: 27.
- Tractor: 13.
- Total: 5.988.

#### SERVICIO PUBLICO

- Camiones: 3.369.
- Transporte viajeros: 216.
- Taxi: 234.
- Total: 3.519.

# SEAT más cerca de vd.

CRONICA DE 7 DIAS

Por M. BLANCO TOBIO

PODER JUDIO EN U.S.A.

HACE unos días, cierta personalidad norteamericana se permitió opinar —en voz alta— que los judíos gozan de excesiva influencia en los Estados Unidos...

Hay otras cifras, dentro de esta clase de aritmética, que reflejan significativamente el poder judío en USA, y la calidad de ese poder: los judíos suponen sólo el 3 por ciento de la población de aquel país...

El control de los «mass media» siempre ha sido una fuente de poder e influencia, pero ambas cosas, poder e influencia, se han multiplicado en la segunda mitad de este siglo y en especial con la televisión...

Es un hecho que los judíos americanos, y sobre todo ciertas organizaciones suyas, como la Liga de Defensa Judía, no cesan de «empujar» en Washington, presionando a la Administración con enorme descaro...

¿DE DONDE VIENE EL PODER JUDIO?

Creo que sería simplista la respuesta a esa pregunta que se limitase a decir «dinero», o «control de los mass media». Hay bastante más que eso, aunque también hay eso, claro está...

y otras marcas de distinción judía se deben en gran parte a su magnífico sistema educacional, quizás el más completo del mundo.

Pues, pese a cuanto llevo dicho, persiste —repto— el antisemitismo en USA, a veces en una forma detonante, y donde menos podía esperarse. Es bien conocido, en América, el caso del Almirante Rickover...

El judío americano, que se siente resentido por la sutil discriminación de que es objeto en su vida diaria, se «venga», en cierto modo, de la América anglosajona, duplicando en casi todas las estadísticas los niveles de empleo, de sueldo, de educación, etc., del americano medio...

EL «LOBBY» PRO-ISRAEL

Volviendo a la motivación inicial de esta crónica, diré que desde que terminó la guerra del Yom-Kipur, la actitud del Gobierno israelí en las gestiones de paz con los árabes, llevadas tan personal y tenazmente por Kissinger...

Una encuesta hecha en marzo de 1971 sobre la ayuda USA a Israel, arroja resultados tan sorprendentes como estos: El 95 por ciento de los americanos consultados dijeron «sí» a un apoyo diplomático y militar de su país a Israel...

Me gustaría saber cómo se han alterado esos datos en 1974. Hoy, creo que más de un 20 por ciento de americanos consultados aceptaban el riesgo de una guerra por seguir apoyando a Israel...

EL AZOGUE DEL ESPEJO

Por Demetrio Castro Villacañas

CUANTAS veces, a lo largo de la vida, nos habremos asomado al porvenir en ánsia de traspasarlo con la mirada. Apenas el hombre empieza a tener conciencia de su transitoriedad...

a cada latido de su corazón, a cada palpación de sus pulsos.

Se queda el hombre ensimismado, a veces, contemplando en ese espejo, con su ansia de ver el porvenir, la realidad que cada día va aproximándose, y que a cada instante convierte en pasado lo que fue fugitivo presente...

realidad, que, como el río del poeta, permanece y dura precisamente porque es fugiente; porque a nosotros mismos, a nuestra misma medida se nos escapa.

Y acaso sea mejor que así suceda. Sería horrible que el azogue de ese espejo, que nos mirábamos, hijos amantes, amigos felices, situaciones de paz, logros conseguidos...

El amor, la ilusión, el ensueño, intentaron que viéramos tras el azogue de ese espejo en el que nos mirábamos, hijos amantes, amigos felices, situaciones de paz...

Es mejor, no cabe duda, que el azogue siga cubriendo totalmente la otra superficie del cristal al que nos asomamos...

Se entiende bien, cuando a determinados recodos de la vida nos conducen ya los años, el lamento desgarrado y doloroso del poeta:

«Yo no sé por dónde, al espejito en que me miraba se fue el azogue...»

No; no es que ya no se refleje nuestra figura y su contorno; no es que ya no veamos delante lo que sabemos positivamente por experiencia y cicatrices que hemos ido dejando atrás...

Quedémonos, como Dios lo ha querido, con el espejito donde mirarnos, bien respaldado de su azogue impenetrable. Que él, al menos, nos traiga el dulce consuelo de recordar cómo eran los tiempos en los que, con dolor y con esfuerzo, aún soñábamos que estábamos firmemente labrando un porvenir que iba a ser como no ha sido. — (PYRESA.)

Si usa FUEL-OIL... Y SU PRODUCCION DE CALOR NECESITA MAS ENERGIA. Super Combustible BO-GRAND la vitamina del fuel-oil. DEL 30% AHORRO OBTENIDO.

DAOS LA PAZ

Por Germán UBILLOS ORSOLICH

LA Misa transcurre con toda normalidad. El sacerdote, que ya ha rezado el Padrenuestro en unión con los fieles, dirigiéndose a ellos, exclama: —La paz del Señor sea con vosotros.

ha pronunciado unas palabras incomprensibles e inexorables, la carga moral de extroversión y entrega evangélica, el amor hacia el prójimo así como la propia renuncia, deben materializarse en algún gesto concreto e inmediato; no hacerlo puede significar una externa traición a las enseñanzas de Cristo.

hora de poner en práctica tantos buenos propósitos. El feligrés tiene la obligación de convertirse en actor, pero lo malo es que no se siente actor y le horroriza, abandonando su lugar de espectador, saltar a las tablas y participar ante los demás en ese peligroso «chapping».

concretamente en Inglaterra, un acto semejante sería inadmisiblemente. Una explicación más lógica podemos encontrarla en su individualismo caracteriológicamente latino. El español es enemigo de hacer lo que le mandan, de actuar colectivamente, en cada uno de nosotros hay un autodidacta y un «self made man».

Mucho antes de que los fieles hayan salido del templo, los que se dieron la paz ya se han olvidado de sus caras, y la fría túnica de sus usos y sus gestos ha vuelto a recubrir y a proteger sus mundos interiores, la perturbación de esos momentos críticos pasó, como se desvanecen las ondas de las aguas de un estanque que sobre el que hemos arrojado un guijarro.

SISTEMAS AF futura, la nueva línea ALTO DISEÑO Y MAXIMA CAPACIDAD RACIONALIZADA. DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA LANº 1 GENERAL ARANDA, 3 CASTELLON

En las iglesias españolas la situación puede resultar de veras violenta. Introversos, tímidos, acomplejados o simplemente personas enemigas de ello, pueden sentir recelo y hasta repugnancia en dar la mano así, de pronto, sin previa presentación ni diálogo alguno, a personas desconocidas por muy piadosas que sean.

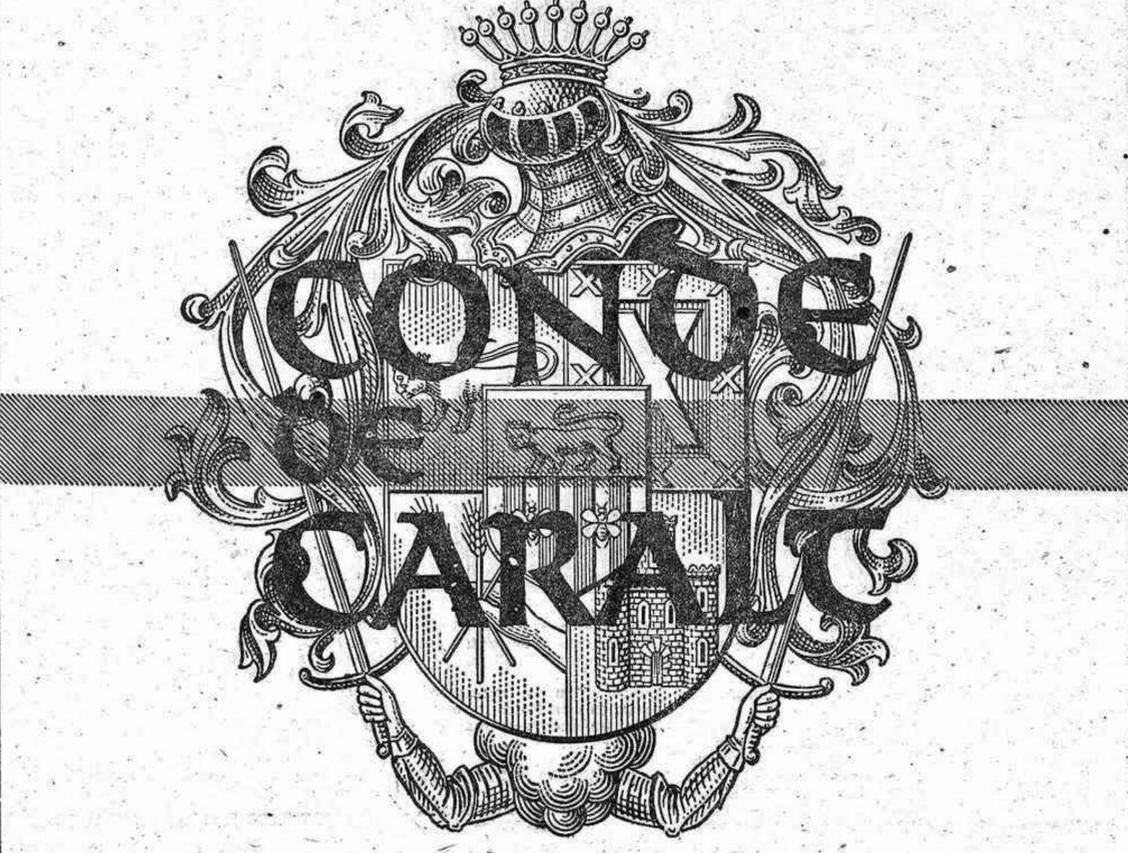
Existen entre los hombres actos y costumbres para todos los gustos, y la nueva liturgia no iba a ser menos, por eso habrá quien diga que ese «daos la paz», ha sido un gran acierto, pero habrá quien afirme todo lo contrario. ¿Quién posee la razón, y en qué medida? — (PYRESA.)

Transportes y vehículos en la provincia

- Viene de la pag. 4 S. MAGDALENA DE PULPIS. Mercancías: 8-4. SARRATELLA. — Mercancías: 2-2. Taxis: 1-1. SEGORBE. — Mercancías: 45-20. Viajeros: 4-1. Taxis: 8-8. SIERRA ENGARCERAN. — Mercancías: 3-3. SONEJA. — Mercancías: 7-5. SOT DE FERRER. — Mercancías: 2-1. SUERAS. — Mercancías: 5-3. Taxis: 1-1. TALES. — Mercancías: 2-2. TERESA. — Mercancías: 1-1. TIRIG. — Mercancías: 3-3. Taxis: 2-2. TORAS. — Taxis: 1-1. TORO (EL). — Taxis: 1-1. TORRALBA DEL PINAR. — Taxis: 3-3. TORREBLANCA. — Mercancías: 43-23. TORRE EMBESORA. — Mercancías: 3-3. Taxis: 3-3. TORRE ENDOMECH. — Mercancías: 1-1. URAIGUERA. — Mercancías: 1-1. Taxis: 2-2. USERAS. — Mercancías: 4-4. VALL D'ALBA. — Mercancías: 12-10. Taxis: 1-1. VALL DE ALMONACID. — Mercancías: 1-1. VALL DE UXO. — Mercancías: 100-55. Viajeros: 38-1. Taxis: 6-4. VALLIBONA. — Mercancías: 3-3. Taxis: 1-1. VILLAFAMES. — Mercancías: 14-10. VILLAFRANCA DEL CID. — Mercancías: 10-9. Viajeros: 12-1. Taxis: 5-5. VILLAHERMOSA DEL RIO. — Mercancías: 2-2. Viajeros: 1-1. Taxis: 1-1. VILLAMALUR. — Taxis: 1-1. VILLANUEVA DE ALCOLEA. — Mercancías: 7-6. VILLANUEVA DE VIVER. — Mercancías: 1-1. VILLAR DE CANES. — Mercancías: 2-2. VILLARREAL. — Mercancías: 308-166. Viajeros: 2-2. Taxis: 12-12. VILLAVIEJA. — Mercancías: 24-12. Viajeros: 1-1. Taxis: 1-1. VINARAZ. — Mercancías: 121-68. Viajeros: 4-2. Taxis: 15-11. VISTABELLA MAESTRAZGO. — Mercancías: 2-2. VIVER. — Mercancías: 2-2. Taxis: 1-1. ZORITA DEL MAESTRAZGO. — Mercancías: 1-1. ZUCATINA. — Mercancías: 4-2.



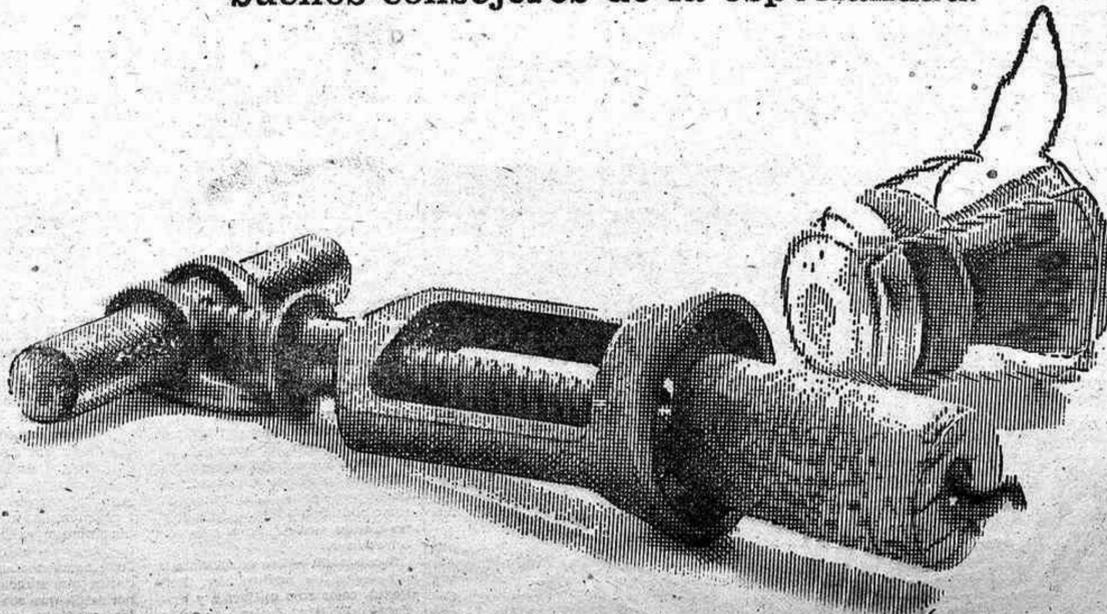
En tres tiempos, tres movimientos, fatiga, arrugas y deshidratación desaparecen, con el nuevo tratamiento de ORLANE SUPER HYDRATANTE B 21. otro record conseguido contra la deshidratación y el paso del tiempo. Pida usted una aplicación gratuita de esta novedad de ORLANE, en: PERFUMERIA ARCO José Iturbi, 36 Teléf. 51 10 76 BURRIANA Del 25 al 30 de Noviembre



**Su excelente Cava • Sus escogidos Vinos**

Dept.º Publicidad de Caras del Conde de Caralt, S. A.

pueden degustarse y también  
adquirirse en establecimientos que son  
buenos consejeros de la especialidad.



El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

Poda de regeneración del almendro

Las plantaciones envejecidas pueden dar todavía buenas cosechas

EN las zonas tradicionales de cultivo del almendro existen muchas plantaciones con árboles envejecidos por diferentes causas...

En la mayoría de los casos esta situación puede remediarse paulatinamente en 3 o 4 años...

Las causas por las que se llega a la situación antes mencionada, suelen ser la realización de podas de fructificación deficientes...

Muchas variedades de almendro (todas las variedades vigorosas), sobre todo cuando se encuentran en suelos muy fértiles...

Algunos agricultores al hablar de las deficiencias que ocasiona la situación de estas plantaciones nos responden...

A continuación exponemos sucintamente las ideas básicas para efectuar esta poda.

Se nos pueden presentar dos casos: Que existan chupones que puedan aprovecharse para sustituir las ramas principales del árbol...

En el primer caso, la regeneración consistirá en quitar progresivamente las partes viejas por encima de los chupones...

En el segundo caso, cuando se parte de árboles que no tienen chupones aprovechables...

— Primer año: Descabezar una de las ramas principales (conviene que sea la más vigorosa) a unos 25 centímetros de la cruz...

— Segundo año: Se descabeza otra rama principal, y se forma el chupón o chupones surgidos de la rama cortada el año anterior.

— Tercer año: Se descabeza la tercera rama principal de igual manera que las anteriores...

— Cuarto año: Se procede a la formación del almendro ya completamente renovado como si se tratara de una planta joven...

La época más adecuada para realizar esta poda es cuando finaliza la caída de las hojas...

Por este sistema conseguimos renovar el árbol de una manera progresiva sin que deje de producir totalmente...

La conveniencia de realizar esta poda queda justificada por las siguientes razones:



Almendro completamente renovado del campo de demostración que lleva D. Fernando Beltrán de Chert. Arbol envejecido con escasas producciones. Al- mendros testigo del campo de demostración que lleva D. Fernando Beltrán de Chert.

— Los árboles con exceso de madera necesitan una cantidad de savia para mantenerse que al eliminarla repercute en un aumento de producción.

— Por el mismo motivo, con esta práctica se consigue un mayor aprovechamiento del abono, ya que parte del mismo se

emplea en el mantenimiento de la madera.

— Al quedar reducida la altura de los almendros se facilitan en gran manera los trabajos de poda, tratamientos y recolección.

Con esta poda se consigue una mayor rentabilidad de estos campos de almendros, que por su

aparición pueden inducirnos a pensar en arrancarlos por encontrarse envejecidos y con bajas producciones.

FRANCISCO SUCH MARTI Agente de Extensión Agraria, de San Mateo

— Si tenemos en cuenta todo lo relacionado y lo comparamos con la actual situación que por diversas causas están padeciendo las explotaciones dedicadas al cultivo del naranjo...

— Si la plantación la realizamos en un campo de secano, lo mejor será emplear plies de almendro amargo.

— Para terrenos de riego, si son secos el pie más recomendable es el franco. Si se trata de terrenos húmedos podemos emplear patrones resistentes a la humedad...

— Variedades. — Las relacionamos por orden de maduración: Red Beaut, color rojo uniforme y brillante. Golden Japan, amarillo claro, piel gruesa y fuerte...

— Necesita una temperatura de 16 a 18° C., aunque aguanta hasta 7° C. También requiere un alto nivel de humedad y abundante luz...

— Los riegos deben hacerse con mucho cuidado, pues una humedad constante y estancada puede llegar a pudrir las raíces.

CONOZCA LAS PLANTAS ORNAMENTALES

CORDILINE (CORDYLINE TERMINALIS)

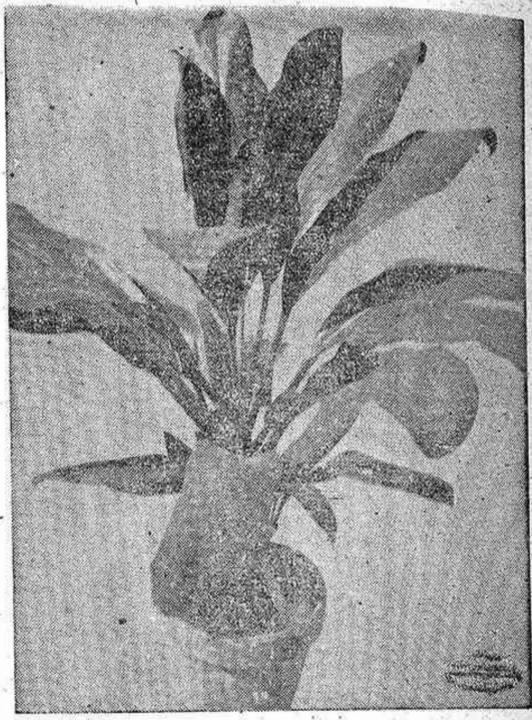
ES una bonita y decorativa planta de invernadero, que, por tanto, puede mantenerse en el interior de locales cerrados o de la vivienda.

Existen varias especies, pero a continuación se trata solamente de Cordyline terminalis. Es originaria de Asia tropical...

Sus hojas son largas, ovales, de más de 40 cm. de largo y 10 de ancho, y se asientan en un largo y fuerte peciolo. Presentan colores brillantes y en tonos verdes, rojo, rosa, amarillo y crema...

Necesita una temperatura de 16 a 18° C., aunque aguanta hasta 7° C. También requiere un alto nivel de humedad y abundante luz...

Los riegos deben hacerse con mucho cuidado, pues una humedad constante y estancada puede llegar a pudrir las raíces.



CORDILINE

otra parte, la sequía hace que las hojas amarilleen, se sequen y adquieran mal aspecto.

Entre los enemigos que pueden atacarle están las cochinillas, ácaros y trips...

PUBLICACIONES DE EXTENSION AGRARIA

EL CIRUELO

ARBOL DE RAPIDO DESARROLLO — GRANDES PRODUCCIONES

EN la comarca de Castellón, el ciruelo no se cultiva en plan comercial; los pocos árboles que existen se encuentran dispersados por el campo...

Los cuidados que, en general, se les presta, son escasos y las variedades no suelen ser las mejores.

Al estudiarlo como explotación comercial, comparándolo con el naranjo, observamos una serie de detalles que son importantes y deben de tenerse en cuenta.

Es árbol de gran crecimiento (obsérvese el campo de la fotografía que es de un año).

Al tercer año de realizada la plantación, nos puede producir de 15 a 25 Kg. de fruta por árbol, aumentando con rapidez la producción para alcanzar los 50-80 Kg. por árbol a los 5 años de realizada la plantación.

El marco de plantación viene a ser parecido al de los naranjos. Las exigencias en cultivos son en general menores.

Florece en marzo, fecha en que los daños ocasionados por las heladas, salvo alguna excepción no ha que temerlos.

Si tenemos en cuenta todo lo relacionado y lo comparamos con la actual situación que por diversas causas están padeciendo las explotaciones dedicadas al cultivo del naranjo...

Agricultor, si estas líneas le animan y se decide a efectuar alguna plantación, piense bien lo que quiere hacer...



CIRUELOS.— Plantación de un año en la marjalería

aquellos detalles que más tarde no es posible rectificar, o de hacerlo será en perjuicio de la producción, que en definitiva es el del bolsillo.

DETALLES DE LA PLANIFICACION Preparación del terreno. — Se

Rosa, rojo violáceo. Formosa del Prat, piel rosado-rojiza, no es muy aconsejable por ser exigente en frío invernal.

— Marcos de plantación. — Tenemos que distinguir entre plantación abierta con árboles en forma de vaso y a todo viento y en forma de palmeta.

Cuando se trate de plantaciones a todo viento, el árbol debe disponer como mínimo de 30-35 metros cuadrados de superficie por planta.

puede plantar sin realizar ninguna labor de preparación, pero es recomendable efectuar una labor de desfondo, profundizando según terrenos entre 45 y 75 centímetros...

— Debemos procurar que la orientación sea de norte a sur, para conseguir el máximo de insolación...

En las plantaciones en palmeta, el número de árboles a plantar es mayor. Un marco recomendable será el formado por calles a 4-5 metros y 3'5 metros entre árboles...

Más adelante cuando tengamos mayor número de plantaciones, seguiremos comentando los detalles y pormenores a tener en cuenta en el cultivo de este frutal.

Los agricultores que tengan alguna plantación en período de formación, deben recordar que en diciembre y enero se deben podar, tratar el existe pliegó de San José...

en el comercio con distintos nombres comerciales.

Con todo lo dicho, no pretendemos ni mucho menos el resolver el actual momento que vive el agricultor...

Y, si desea más información sobre la planificación de una plantación o el cultivo del ciruelo, pase por la Agencia de Extensión Agraria de su comarca...

JUAN SILVESTRE PEREZ Agente de Extensión Agraria, de Castellón

en el comercio con distintos nombres comerciales.

Con todo lo dicho, no pretendemos ni mucho menos el resolver el actual momento que vive el agricultor...

Y, si desea más información sobre la planificación de una plantación o el cultivo del ciruelo, pase por la Agencia de Extensión Agraria de su comarca...

JUAN SILVESTRE PEREZ Agente de Extensión Agraria, de Castellón

Un mes de vacaciones anuales en Canarias durante diez años con precios de 1974

Lo ofrecemos en la Playa del Inglés, Maspalomas (Gran Canaria), un apartamento de LUJO en conjunto residencial...

RENTINVER S.A. Solicite información a nuestras oficinas centrales en Madrid, Edificio España, planta 9 - grupo 3. Teléfono: 242 20 05/04/03/02/01

Advertisement for NET S.A. services including extractions and cleanings for urban dwellings. Text includes: 'EXTRACCIONES Y LIMPIEZAS SERVICIOS MAS USUALES: VIVIENDAS URBANAS' and contact info for Castellón.

# AUTOSERVICIOS

# NAVIDAD

RONDA MAGDALENA, 45 - TELEFONO 212701 \* EXPOSICION NAVARRA, 52 \* NAVARRA, 59 - TELEFONO 216568

# NAVARRA

### ZODIACO

- 1 B. de Vno Sangre de Toro
  - 1 B. de Sidra el Gaitero Extra
  - 1 B. de Champagne Codorniu Extra
  - 1 B. de Vermut
  - 1 P. de Turrón Jijona el Almendro
  - 1 P. de Turrón Alicante el Almendro
  - 1 P. de Turrón frutas el Almendro
  - 1 P. de Turrón Coco (Oro) el Almendro
  - 1 Queso de 800 grs.
  - 1 B. de Piña 3/4
  - 1 B. de Café 250 grs.
  - 1 B. de Melocotón 1 K.
  - 1 L. de Berberechos.
  - 1 F. de Pera Cristal
  - 1 B. de Aceitunas 450 grs.
  - 1 C. de Dátiles 350 grs.
  - 1 Torta el Almendro
  - 1 Salchichón Argal
  - 1 L. de Espárragos 1 K.
  - 1 L. de Caviar 50 grs. appel
  - 1 C. de Polvorones
  - 1 C. de Barquillos.
  - 1 P. de Pasas 1/2 K.
  - 1 L. de Almejas
  - 1 L. de Jamón York 330 grs.
  - 1 B. de Pera 1 K.
  - 1 B. de Ginebra
  - 1 B. de Coñac Terry 1.900
  - 1 B. de Jerez Seco
- 2.200 PESETAS

### SAN REMO

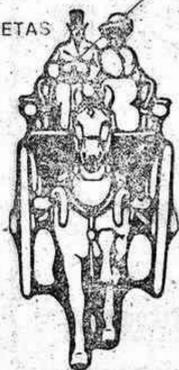
- 1 B. de Café de 250 grs.
  - 1 B. de Piña 3/4
  - 1 P. de Turrón Jijona el Almendro
  - 1 P. de Turrón Alicante el Almendro
  - 1 P. de Turrón Yema el Almendro
  - 1 Torta el Almendro
  - 1 L. de Perdiz
  - 1 L. de Caviar
  - 1 B. de Vermut
  - 1 B. de Coñac Terry 1.900
  - 1 B. de Whisky Long-John
  - 1 B. de Champagne Codorniu Extra
  - 1 B. de Vno Sangre de Toro
  - 1 Caja.
- 1.660 PESETAS

### AURORA

- 1 B. de Coñac Terry 1.900
  - 1 B. de Champagne Codorniu Extra
  - 1 B. de Sidra el Gaitero
  - 1 B. de Vermut
  - 1 B. de Vno de Rioja Campo Viejo
  - 1 Queso de 800 grs.
  - 1 B. de Café 250 grs.
  - 1 B. de Piña 3/4
  - 1 T. el Almendro
  - 1 de Salchichón Argal
  - 1 P. de Turrón Jijona el Almendro
  - 1 P. de Turrón Frutas el Almendro
  - 1 P. de Turrón Alicante el Almendro.
  - 1 Caja.
- 1.200 PESETAS

### GEMINIS

- 1 B. de Coñac Terry 1 Litro
  - 1 B. de Champagne Delapierre
  - 1 B. de Sidra el Gaitero.
  - 1 B. de Piña 3/4
  - 1 C. de Pasas
  - 1 P. de Café 100 grs.
  - 1 B. de Pera 1/2 K.
  - 1 B. de Melocotón 1/2 K.
  - 1 P. de Turrón Jijona
  - 1 P. de Turrón Alicante
  - 1 Caja
- 515 PESETAS



El nacimiento de

### LOIRA

- 1 B. de Aceitunas 450 grs.
  - 1 B. de Melocotón 1 K.
  - 1 B. de Piña 3/4
  - 1 L. de Perdiz
  - 1 L. Espárragos Extra 1 K.
  - 1 Queso de Bola 800 grs.
  - 1 B. de Café 250 grs.
  - 1 L. de Almejas
  - 1 L. de Caviar appel
  - 1 P. de Turrón Jijona el Almendro
  - 1 P. de Turrón Alicante el Almendro
  - 1 P. de Turrón Yema el Almendro
  - 1 T. el Almendro
  - 1 C. de Pasas
  - 1 C. de Dátiles
  - 1 B. de Coñac Terry 1.900
  - 1 B. de Champagne Codorniu Extra
  - 1 Caja.
- 1.625 PESETAS

### GRACE

- 1 B. de Coñac Terry 1 Litro
  - 1 B. de Champagne Delapierre
  - 1 B. de Sidra el Gaitero.
  - 1 B. de Melocotón 1/2 K.
  - 1 B. de Piña 3/4
  - 1 L. de Mejillones
  - 1 C. de Polvorones 1/2 K.
  - 1 B. de Aceitunas
  - 1 C. de Dátiles
  - 1 L. de Berberechos
  - 1 G. de Quesitos
  - 1 P. de Pasas
  - 1 P. de Café 100 grs.
  - 1 P. de Turrón Jijona el Almendro
  - 1 P. de Turrón Alicante el Almendro
  - 1 Caja.
- 690 PESETAS

### TIVOLI

- 1 B. de Coñac Terry 1 Litro
  - 1 B. de Champagne Delapierre
  - 1 B. de Moscatel Carmelitano
  - 1 C. de Polvorones 1/2 K.
  - 1 C. de Dátiles
  - 1 C. de Pasas
  - 1 C. de Quesitos
  - 1 L. de Mejillones
  - 1 B. de Piña 3/4
  - 1 P. de Turrón Jijona (Boixet)
  - 1 P. de Turrón Alicante (Boixet)
  - 1 P. de Turrón Coco (Oro) el Almendro
  - 1 Caja.
- 625 PESETAS

### VENETO

- 1 B. de Coñac Terry 1.900
  - 1 B. de Champagne G. Cremant
  - 1 B. de Moscatel Carmelitano
  - 1 B. de Sidra el Gaitero Extra
  - 1 B. de Café de 250 grs.
  - 1 B. de Melocotón 1 K.
  - 1 B. de Piña 3/4
  - 1 P. de Salchichón Argal
  - 1 Queso de 800 grs.
  - 1 P. de Turrón Jijona el Almendro
  - 1 P. de Turrón Alicante el Almendro
  - 1 P. de Turrón de Frutas el Almendro
  - 1 B. de Pera 1/2 K.
  - 1 B. de Salchichas 1/2 K.
  - 1 C. de Dátiles
  - 1 Caja.
- 1.125 PESETAS

### MONACO

- 1 B. de Coñac Terry 1 Litro
  - 1 B. de Champagne Delapierre
  - 1 B. de Piña 3/4
  - 1 B. de Melocotón 1/2 K.
  - 1 B. de Pera 1/2 K.
  - 1 C. de Quesitos
  - 1 P. de Turrón Jijona el Almendro
  - 1 P. de Turrón Alicante el Almendro
  - 1 P. de Turrón Cacao el Almendro
  - 1 B. de Sidra
  - 1 P. de Café 100 grs.
  - 1 B. de Barquillos
  - 1 Caja.
- 650 PESETAS

### BRISTOL

- 1 B. de Coñac Terry 1 Litro
  - 1 B. de Sidra (Asturias)
  - 1 B. de Champagne
  - 1 B. de Moscatel Carmelitano
  - 1 C. de Polvorones 1/2 K.
  - 1 P. de Turrón Jijona
  - 1 P. de Turrón Alicante
  - 1 C. de Dátiles
  - 1 B. de Piña 3/4
  - 1 L. de Mejillones
  - 1 B. de Melocotón 1/2 K.
  - 1 Caja.
- 500 PESETAS

### MALETINES

- 1 B. de Coñac Terry 1 Litro
  - 1 B. de Sidra el Gaitero
  - 1 B. de Champagne Delapierre
- 225 PESETAS

### MALETINES

- 1 B. de Coñac Terry 1.900
  - 1 B. de Champagne Codorniu G. Cremant
  - 1 B. de Anis la Cordobesa
- 360 PESETAS

### MALETIN

- 1 B. de Coñac Terry 1 Litro
  - 1 B. de Vno de la Rioja
  - 1 B. de Champagne Delapierre
- 235 PESETAS

### MALETIN

- 1 B. de Coñac Terry 1 Litro
  - 1 B. de Champagne Codorniu G. Cremant
  - 1 B. de Anis la Cordobesa
- 340 PESETAS

### GALAXIA N° 1

- 1 B. de Coñac Terry 1.900
  - 1 B. de Jerez
  - 1 B. de Champagne Codorniu Gran Crepant
- 380 PESETAS

**BANDEJAS, CAJAS, LOTES  
Y CESTAS NAVIDEÑAS  
EN LA  
MAYOR EXPOSICION  
DE LA REGION  
CALLE NAVARRA, 52**



# CODORNIU

Una reposada crianza  
que acompaña nuestros lotes

# LA MUJER, A LA CAZA, DE SUS DERECHOS (I)

## LAS SUFRAGISTAS

- La ONU ha declarado a 1975 el «Año de la Mujer»
- Gobiernos de todo el mundo preparan campañas, trabajos y legislaciones nuevas a su favor
- Las pioneras de la lucha feminista

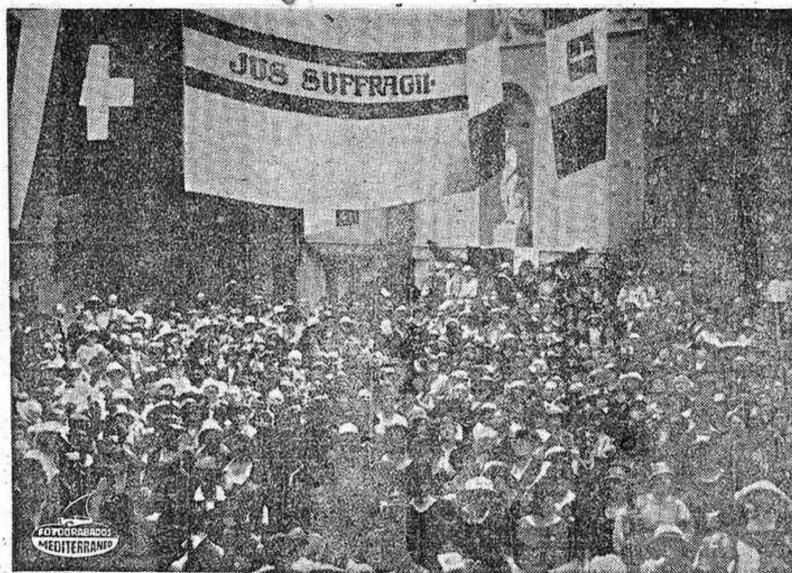
Por Gertrudis de PABLOS

LA O. N. U. ha declarado a 1975 el año de la mujer y, al menos aparentemente, los gobiernos de todo el mundo han iniciado sus campañas y trabajos para que la conmemoración corresponda a realidades tangibles. Porque nadie se atrevería a firmar con seriedad, todavía hoy, que la mujer ha conseguido, ni siquiera en un solo país, la absoluta igualdad —política, social, legal, humana— que su compañero el hombre.

En más de una ocasión se ha achacado a la mujer ser ella la responsable de buena parte de su diferenciada situación, y que hay un gran sector de su género que prefiere que las cosas sigan como siempre.

Que algo o mucho de razón hay en esta postura, es tan cierto como que la mayor parte del escuadrón femenino está dispuesto a que la historia empiece a plantearse desde presupuestos nuevos. En esa legión femenina militan cada vez más soldados y, lo que es más importante, no sólo con nombres de mujer.

Para los niveles masculinos superiores o medios, la mujer ha dejado por fin de ser paciente objeto de los caprichos o despotismos del hombre. El concepto mujer sigue ascendiendo en relación directa con los techos culturales de los pueblos. Y aunque sean necesarias aún muchas campañas internacionales, muchas legislaciones nuevas, muchas lecciones humanas para poder hablar de igualdades masculinas y femeninas, en el mundo ha comenzado sin duda la última batalla de esta larga contienda.



Los desfiles y manifestaciones feministas en defensa del voto para la mujer se multiplicaron en todas las esquinas de Europa y América del Norte a partir de la segunda mitad del siglo XIX

En esta guerra se ha luchado, a lo largo de interminables años, con armas de todas clases empleadas por ejércitos que a veces tuvieron también algo de mercenarios. Pero el grueso de su historia se hizo al ondulante viento de un nombre que tardó en hacerse universal: «Las sufragistas», calificativo que si bien nació al soñar de una de las exigencias principales de esta milicia que pidió en todos los tonos para las sucesoras de Eva el derecho al voto, también es cierto que supo esforzarse y conseguir otras causas dignas de los mejores elogios.

### BUSQUESE USTED OTRO BURRO DE CARGA

Todo comenzó prácticamente cuando el insensato de William Thompson, en 1825, se le ocurre escribir un libro clamando por el voto femenino. Lo tituló nada menos que «Apelación de la mitad de la raza humana en contra de las pretensiones de la otra mitad» y las consecuencias iban a poner, años después, sobre ascuas a toda la sociedad inglesa y a buena parte de la de Europa y América.

Cuando el 7 de Junio de 1866,

John Stuart Mill presenta su petición sobre el sufragio femenino en la Cámara de los Comunes, Inglaterra cree por un momento que los infiernos se han abierto bajo sus botines. Naturalmente la propuesta fue derrotada por aplastante mayoría, pero ha demostrado algo importante, que setenta y tres personas en el país —73 votos a favor— pensaban al menos como Stuart Mill.

### LA SEÑORA SATANÁS

Dos años después, en 1868, se funda en Inglaterra la «Sociedad Nacional del sufragio feme-

nino», cuando ya la mujer norteamericana llevaba más de 30 años reclamando a voces derechos de todas clases y luchando con decisión y coraje por hacer realidad sus aspiraciones al mismo tiempo que los negros empiezan a reorganizar en serio sus batallas por las reivindicaciones de su raza.

Tras la Guerra Civil, hacia 1869, se había creado ya en los Estados Unidos un importante movimiento sufragista que pronto se escindió en una sección activista y otra «respetable». La piedra de escándalo fue una tal señora Woodhull que no solamente propugnaba el amor libre sino que, lo practicaba abiertamente entre grito y grito a favor de las reivindicaciones de su sexo.

La dama dirigía nada menos que una oficina de corretaje de Bolsa en los tiempos en que Wall Street consideraba el simple oír a mujer como la más pura esencia metafísica, y fue ella la que consiguió presentar por primera vez la defensa de las mujeres en Washington ante un Comité congresista, cuando ya era conocida en el mundo entero con el título de «Mrs. Satanás».

### EL TERMINO «TODOS LOS FRANCESES», NO INCLUYE A LAS FRANCESAS

En Francia, León Richier, en 1869 publica su libro «Los derechos de las mujeres» en pleno vigor aún el Código de Napoleón promulgado a principios de siglo y que situaba a las mujeres en total inferioridad frente a los hombres. Dos años después Mme. Barborousse reclamaba públicamente el derecho de voto para sus congéneres sobre la base de que «todo francés» había sido emancipado por la República en 1870. Quince años después, los



Todavía en nuestros días las mujeres siguen demandando públicamente sus derechos.

Tribunales del país declaraban ante la demanda de la señora Barborousse que el término «todos los franceses» no incluía a las francesas. Al menos, de momento.

### REVALORIZACION DEL TRABAJO FEMENINO

Con todo, la mujer europea y norteamericana por estas fechas, empieza a notar las consecuencias de la evolución de una sociedad, que aunque sea muy lentamente, comienza a apearse de sus convicciones de siglos.

El trabajo femenino, a partir de la segunda mitad del siglo XIX, se revaloriza social y económicamente y las mujeres jóvenes y menos jóvenes se afanan en buscar en los nuevos empleos una mínima seguridad que antes le había sido negada totalmente. Por otra parte, el movimiento sufragista hace ir en aumento la respetabilidad de muchas profesiones herméticamente cerradas hasta entonces para las mujeres.

En Estados Unidos, Elizabeth Blackwell ha conseguido, hacia la mitad de siglo, el título de médico que la haría después famosa durante la Guerra de Secesión, precisamente por el mismo momento cuando los hospitales y

facultades de Medicina de Inglaterra modifican sus normas con propósito específico de excluir a las mujeres, mientras que los estudiantes intentaban con insultos y empujones alejar de las clases a las pocas muchachas que se habían anticipado a esta decisión oficial.

Hacia 1870, cuando ya en Norteamérica hay 575 mujeres médicos, Francia y Suecia levantan la veda al sector femenino que intenta licenciaturas en Medicina. Por la misma época, en el resto de Europa, solamente los estudios de Magisterio —entonces enormemente rudimentarios— siguen siendo los únicos al alcance de las mujeres interesadas en la cultura.

Es el momento, más o menos, en que Ibsen escribe «La casa de muñecas», cuando los lienzos de Rosa Bonheur empieza a cotizarse a más precio que los de muchos pintores ya famosos, cuando las relaciones de George Sand con Chopin escandalizan a Europa desde Mallorca, cuando Sarah Bernhardt inicia su carrera de actriz, cuando Florence Nightingale había conseguido ya el cénit de su carrera de enfermera como consejera de Asuntos de Política Médica en el Gobierno de Su Graciosa Majestad. — (PYRESA).

## EL PODER HA SIDO LA GRAN PASION DEL HOMBRE

La pasión se va frenando en todos los órdenes y controlándose sobre la marcha

NUEVOS CAUCES DE MODERACION Y DISTENSION SE AVECINAN

Por Agustín LAFOURCADE

El poder más o menos aparente ha sido la gran pasión del hombre en todos los tiempos. Pero la verdad es que esta pasión, en sus múltiples variantes y tal como se entiende propiamente, va desvaneciéndose de alguna manera en sus fuertes impulsos, y haciéndose a la vez más inteligente y, por lo mismo moderada, para dar paso a una distensión decidida.

La pasión y todas las derivaciones emocionales del hombre, con su fuerza deslumbrante, permite impulsar decisiones y actitudes cuando no se dispone de otro cauce, ni se tienen a mano otras matizaciones. Es la forma, en general, de hacer o de ver algo sobre la marcha sin entrar en mayores discernimientos.

Mas esa gran pasión del hombre por el poder, esa apetencia

más o menos desordenada por el mismo, le ha hecho ofrecer también desde siempre cosas que no podía dar, acudiendo generalmente a míticos subterfugios felicitarios fáciles de inventar y presentar, sobre todo si se partía de una supuesta infelicidad más o menos dramatizada o teatralizada, para darse la natural correspondencia en el intercambio, aunque fuese a costa de una involuación de lo fundamental.

Es, en fin, la historia repetida, el juego en contraste de los extremos, en el que partiendo de una situación límite negativa, desnaturalizada o caricaturizada la mayor parte de las veces, y así y todo supuesta como permanente e insubornable, el detentador del poder ofrece, a través de imprevistos esfuerzos o sacrificios, insuertes o no, una tierra de pro-

misión, un lusingero paraíso que mitificado también, si hace poco se le llamó progreso en general, hoy se le puede llamar de formas tan diversas como desarrollo, nivel de vida, justicia social, consumo, igualdad de oportunidades u otras denominaciones parecidas que, cuando desorbitadas, conducen a la mayor de las confusiones y a sacrificios que en definitiva nada tienen que ver con lo que prometen, y sí mucho de engaño y artificio en la mayor parte de los casos.

El desmesurado poder manifestado o velado, en definitiva, suele estar emparentado siempre en sus bases y en sus fines, de alguna manera, con la mentira más o menos extrema y excluyente. Y solamente al acortarse las distancias y disminuirse los contrastes se conseguirá salvar ese abis-

mo de valvenes y, al margen de posturas ambiciosas y partidistas desde dentro o hacia fuera o desde ambas a la vez, dar paso a las auténticas vocaciones y corrientes que, sin apetencias desmedidas y en actitud de servicio comunitario, puedan estructurarse en un claro y amplio sentido de racionalidad compensadora y con miras de conjunto.

Nuevos cauces de moderación y distensión se avecinan y, por tanto, se imponen renovadores derroteros de una estrategia orientadora y acorde con los principios fundamentales psicológicos que rigen la conducta humana, tanto en el orden individual como en el colectivo. Ha llegado la hora de desmitificar la ya trasnochada apetencia desmesurada de poder en todas sus manifestaciones, y desennamascar también

a esas actitudes, cuya pretensión exclusiva es la de hacerse con ese poder o conservarlo a costa de lo que sea, pero incapaces de comprometerse en los cauces de una orientación auténticamente comprensiva y edificante.

En las idas y venidas del desorbitado poder en tensión permanente ya nos hemos sumido bastante, ahora ya, por agotamiento quizás y como contraste, estamos en condiciones de ejercitarnos en ese amoroso juego compensador que lo mueve todo en definitiva, y que nos permitirá, por su misma condición comprensiva, llamar a las cosas por su nombre y enfrentarnos cara a cara con la realidad, para que pueda cada uno encontrarse a sí mismo en la vibrante y decidida coordinación de una obra que es de todos al fin. — (PYRESA).



«Afortunadamente, en el día de hoy sólo ha habido un herido por accidentes de tráfico».

**SIGNES**LLEGA ANTES...  
Y MEJOR.**Ahora a toda Europa**MUDANZAS EN GENERAL Y TRASLADO DE MUEBLE  
NUEVO DESDE LA PENINSULA, BALEARES Y CANARIAS,  
A TODA EUROPA Y VICEVERSA, EN «CONTAINERS»  
Y AUTOCAPITONESAdemás, envíos periódicos en groupaje  
a Alemania, Bélgica, Francia, Inglaterra  
y Suiza.Servicios completos de desmontaje,  
preparación y embalaje del mobiliario,  
vajillas, objetos de arte, etc. con  
los medios más adecuados y personal  
técnico muy especializado.SIGNES  
MUDANZAS  
INTERNACIONALES

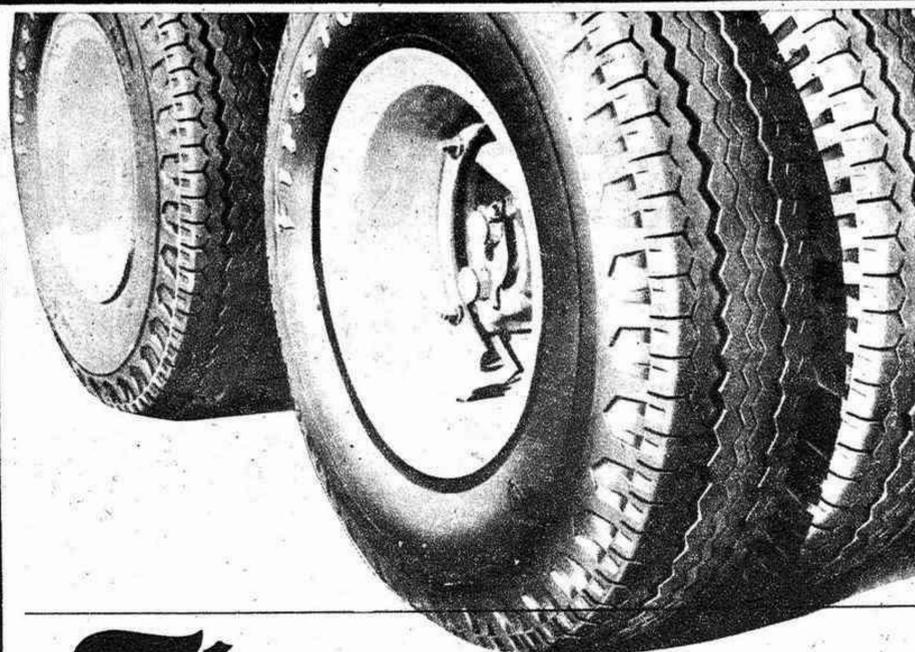
110 años de existencia son la mayor garantía

CASA CENTRAL:  
VALENCIA(4) Colón, 12 - Tel. 22 33 97 (centralita)

P.º HUERTO SOGUEROS N.º 1 - ENTRESUELO 5.º

TELF. 21 64 00

CASTELLON

**Firestone**  
**T-1000** RADIAL**con alma de acero**  
para camiones y autobuses**CREMOR, S. A.** ESTACION DE SERVICIO  
SERVICIO FIRESTONE

Pintor Oliet, 17 - Telf. 21 45 17

CASTELLON

**TRANSPORTES VICIANO, S. L.**

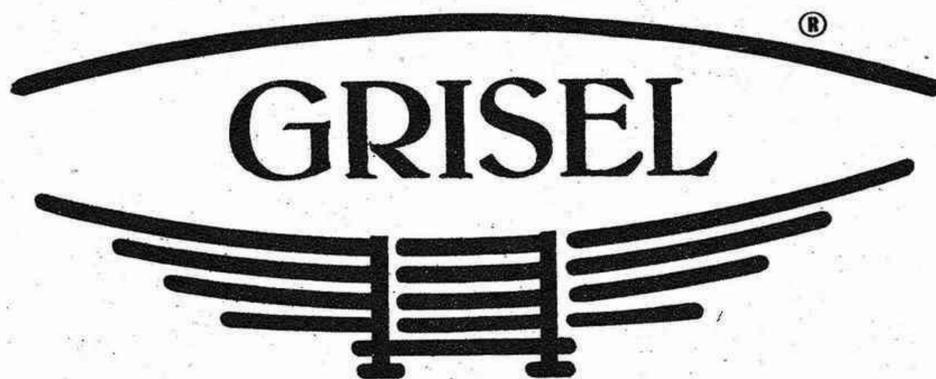
TRANSPORTES LOCALES Y NACIONALES

Y MUDANZAS DE MUEBLES

Concepción Arenal, 12

Teléfonos 21 23 82 - 21 49 76

CASTELLON

**BALLESTAS****Reparación de BALLESTAS****Reparación y montaje de 5.ª Rueda****Reparación de «Chasis» y montaje de 5.ª Rueda****Montaje de ejes de Sobrecarga especiales para Volquetes  
autogiratorios****y todo lo Relacionado en el transporte de Gran Tonelaje**Calle Vall de Uxó, 31 (Ctra. Valencia - Barcelona Km. 66 Hm. 2)  
CASTELLÓN.Teléfs. 

Taller	21 66 38
Oficinas	21 31 87
Particular	21 46 09
» Grao	22 27 86

# NARBON dibuja el perfil de su hogar.

Para esa casa de campo con la que Vd. sueña.

Sencillez. Comodidad. Adecuación de líneas y estilos al medio ambiente grato que trata Vd. de crear.  
Y sobre todo solidez: larga vida para esos muebles entrañables que cobran más valor con el paso del tiempo...



NARBON SELECCION  
MAESTRO RIPOLLES, 30  
TELEF. 22 22 76

MUEBLES NARBON  
XIMENEZ, 10  
TELEF. 22 45 21

NARBON, UN ESTILO PARA CADA CIRCUNSTANCIA

